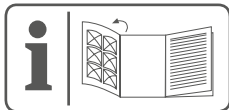


POWX0291



POWERPLUS

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVÁCI	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

POWERPLUS

POWX0291



FIG. A

POWERPLUS

POWX0291

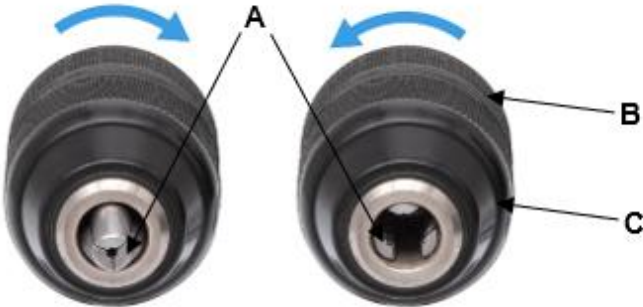


FIG. B

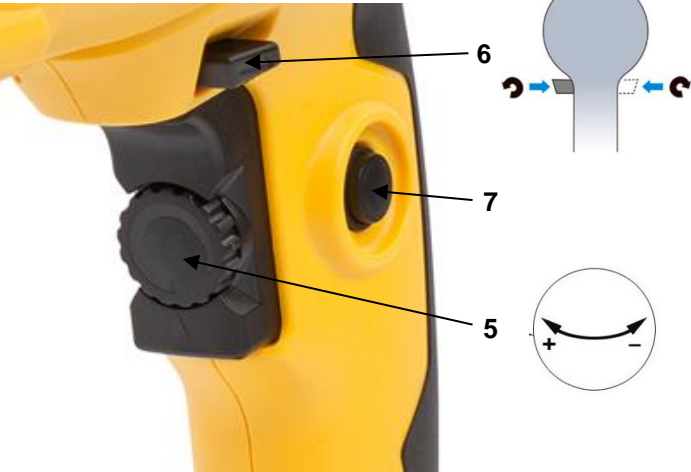


FIG. C

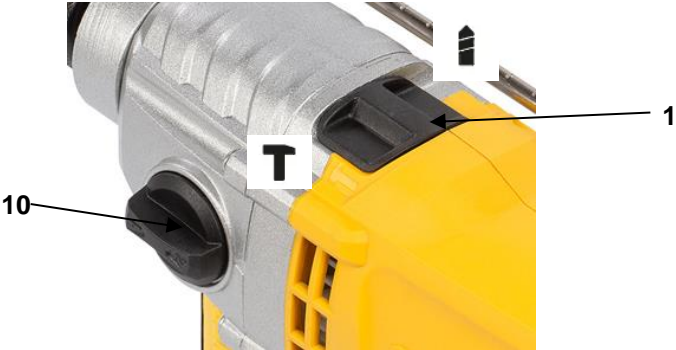


FIG. D

1	BEOOGD GEBRUIK	3
2	BESCHRIJVING (AFB. A)	3
3	INHOUDSOPGAVE PAKKET	3
4	SYMBOLEN	3
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP	4
5.1	<i>Werkgebied</i>	4
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	4
5.3	<i>Persoonlijke veiligheid</i>	4
5.4	<i>Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	EXTRA VEILIGHEIDSTIPS VOOR IMPACT-DRILL	6
7	OPERATIE	6
7.1	<i>Je boormachine heeft de volgende functies</i>	6
7.2	<i>Voor gebruik</i>	7
7.3	<i>Extra handvat</i>	7
7.4	<i>Diepte stop</i>	7
7.5	<i>Gereedschap plaatsen (AFB. B)</i>	7
7.6	<i>Aan/uit-trigger</i>	7
7.7	<i>Vergrendelknop (AFB. C)</i>	7
7.8	<i>Snelheidsregelknop (AFB. C)</i>	8
7.9	<i>Selectieknop: rechtsom/ linksom (AFB. C)</i>	8
7.10	<i>Keuzeknop: boor/hamer (AFB. D)</i>	8
7.11	<i>Keuzeschakelaar 1e / 2e versnelling (AFB. D)</i>	9
7.12	<i>Advies voor sollicitaties</i>	9
8	ONDERHOUD	9
8.1	<i>Onderhoud en reiniging</i>	9
9	OPSLAAN	10
10	TECHNISCHE GEGEVENS	10
11	GELUID	10
12	GARANTIE	11

13	MILIEU	11
14	VERKLARING VAN CONFORMITEIT	12

POWERPLUS POWX0291

KLOPBOORMACHINE 1200 W

POWX0291

NL

1 BEOOGD GEBRUIK

Het elektrische gereedschap is bedoeld voor het schroeven en boren door hout, metaal, kunststof en metselwerk.

Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding en de algemene veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Geef uw elektrische apparaat alleen door samen met deze instructies.

2 BESCHRIJVING (AFB. A)

1. Keuzeknop: boor/hamer
2. Aan/uit-schakelaar
3. Kabel
4. Klauwplaat zonder sleutel
5. Snelheidsregeling
6. Keuzeknop: rechtsom/linksom
7. Vergrendelknop
8. Extra handvat
9. Diepteanslag
10. Keuzeschakelaar 1e versnelling / 2e versnelling

3 INHOUDSOPGAVE PAKKET

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder de resterende verpakking en transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer de volledigheid van de inhoud van de verpakking.
- Controleer het apparaat, het netsnoer, de stekker en alle accessoires op transportschade.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk tot het einde van de garantieperiode. Gooi het daarna weg in uw plaatselijke afvalverwerkingssysteem.



WAARSCHUWING: Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken spelen! Verstikkingsgevaar!

- 1 x klopboormachine
- 1 x diepteanslag
- 1 x extra handgreep
- 1 x opbergkoffer
- 1 x gebruiksaanwijzing






Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

4 SYMBOLEN

De volgende symbolen worden in deze handleiding en/of op het apparaat gebruikt:

	Geeft risico van persoonlijk letsel of schade aan het gereedschap aan.		In overeenstemming met de essentiële vereisten van de Europese richtlijn(en).
	Lees de handleiding voor gebruik.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd; aardingsdraad is daarom niet nodig.

	Verplicht gebruik van oogbescherming.		Draag handschoenen.
	Elektrische producten mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid.		

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term "elektrisch apparaat" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch apparaat met netvoeding (snoer) of uw elektrisch apparaat met accu (snoerloos).

5.1 *Werkgebied*

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere plekken nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u een elektrisch apparaat bedient. Door afleiding kunt u de controle verliezen.

5.2 *Elektrische veiligheid*



Controleer altijd of de voeding overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij het stopcontact passen. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan. Gebruik geen verloopstekkers voor geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekbeveiliging (RCD). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

5.3 *Persoonlijke veiligheid*

- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch apparaat bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed

van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- Gebruik veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die wordt gebruikt wanneer de omstandigheden dit vereisen, vermindert persoonlijk letsel.
- Voorkom per ongeluk starten. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder een stelsleutel of sleutel voordat u het elektrische apparaat aanzet. Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Strek u niet te ver uit. Blijf altijd goed staan en in balans. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Als er voorzieningen aanwezig zijn voor het aansluiten van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze worden aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van deze voorzieningen kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

5.4 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische apparaat zal de klus beter en veiliger klaren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elk elektrisch apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische apparaat per ongeluk wordt gestart.
- Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en sta niet toe dat het apparaat wordt bediend door personen die niet bekend zijn met het elektrische apparaat of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op onjuiste uitlijning of vastzitten van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van het elektrische apparaat kan beïnvloeden. Als het apparaat beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden blijft minder snel plakken en is gemakkelijker te controleren.
- Gebruik het elektrische apparaat, de accessoires en de bits enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier die bedoeld is voor het specifieke type elektrisch apparaat, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

5.5 Service

- Laat het elektrische apparaat onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Zo blijft de veiligheid van het elektrische apparaat gegarandeerd.

6 EXTRA VEILIGHEIDSTIPS VOOR IMPACT-DRILL

- Niet gebruiken in de buurt van stoom of ontvlambare vloeistoffen.
- Gebruik alleen scherpe bits en geschikte schroefbits.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor alle afstel- en reinigingswerkzaamheden.
- Bescherm het netsnoer tegen beschadigingen. Olie en zuren kunnen de kabel beschadigen.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de bedieningsschakelaar niet vergendeld is.
- Bij gebruik van een kabeltrommel moet de kabel volledig worden afgerold. Draaddoorsnede minstens 1,5 mm².
- Overbelast de machine niet.
- Zet alle te bewerken werkstukken voldoende vast.
- Laat kinderen geen toegang hebben,
- Zorg voor een veilige standplaats op ladders of steigers als je de boor uit de vrije hand gebruikt.
- Lokaliseer leidingen met een leidingdetector in muren waar stroom-, water- of gasleidingen onzichtbaar zijn aangelegd.
- Draag een veiligheidsbril en gebruik een stofmasker bij werkzaamheden waarbij stof vrijkomt.
- Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde elektricien
- Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen
- Het geluidsniveau op de werkplek kan hoger zijn dan 85 dB (A). In dat geval moet u geluidsbeschermende maatregelen voor de gebruiker treffen. Het door dit elektrische gereedschap geproduceerde geluid is gemeten in overeenstemming met EN 50114-1.

Gebruik altijd gehoorbescherming als de machine in gebruik is!



Aanbevolen nominale bedrijfstijd: ongeveer 20 minuten onder permanente belasting.

Rust na permanente operatie: ongeveer 5-10 minuten.

7 OPERATIE

7.1 *Je boormachine heeft de volgende functies*

De aan/uit-schakelaar (2) wordt gebruikt voor alle werkzaamheden met deze machine. Met de snelheidsselectie via het regelwiel (5) heb je optimale controle over de machine.

Met de vergrendelknop (7) kan de machine worden ingesteld op continubedrijf.

De extra handgreep (8) geeft je een extra manier om de machine stevig vast te houden.

Afhankelijk van de stand van de keuzeknop: boor/hamer (1), kun je je boormachine gebruiken als klopboormachine of als boormachine. De keuzeknop: rechtsom/ linksom (6) regelt de bewegingsrichting als de machine als schroevendraaier wordt gebruikt of als je een vastgelopen boor wilt verwijderen. Met de verstelbare diepteaanslag (9) kun je de diepte van blinde gaten tijdens het boren nauwkeurig instellen.

Draai de keuzeschakelaar 1e versnelling / 2e versnelling (10) naar de gewenste stand om de snelheid te wijzigen: stand 1 voor lagere snelheid en stand 2 voor hogere snelheid.

7.2 Voor gebruik

Voordat u accessoires monteert, wijzigt of afstelt, moet u het apparaat loskoppelen van de netvoeding om onbedoeld starten te voorkomen.

Controleer voor gebruik altijd de netspanning! Deze moet overeenkomen met het nominale label op het apparaat.

Verwijder verpakkingsmateriaal en losse onderdelen uit het apparaat.

Controleer de accessoires voor gebruik. Ze moeten passen bij de machine en bij uw doel.

7.3 Extra handvat

De extra handgreep kan links of rechts van de klauwplaat worden gemonteerd. Monteer de hendel op de flens achter de klauwplaat en zet hem vast door de greep van de hendel rechtsom in de gewenste positie te draaien. Afhankelijk van de werkmethode kan de extra handgreep in verschillende posities worden gezet.



LET OP! De machine mag alleen met beide handgrepen worden gebruikt. Gebruik een extra handgreep niet meer als deze beschadigd is.

7.4 Diepte stop

De boordiepte kan worden ingesteld met de diepteaanslag (9). Plaats een boor in de boorhouder. Duw de boor helemaal naar voren (tot hij niet verder kan) en klem de boor vervolgens vast. Draai de extra handgreep los en steek de diepteaanslag in het bedoelde gat. Beweeg de diepteaanslag totdat de afstand tussen de punten van de boor en de dieptemeter overeenkomt met de gewenste boordiepte. Draai de extra handgreep vast door de handgreep met de klok mee in de gewenste positie te draaien.

7.5 Gereedschap plaatsen (AFB. B)

De klopbormachine heeft een snelspanboorhouder, dus je hebt geen sleutel nodig om de boor vast te zetten. Zorg ervoor dat de boor of schroefbit niet scheef zit wanneer deze wordt geplaatst en de boorhouder wordt vastgedraaid.

- Voordat u boren/schroefbits plaatst, opent u de bekken (A) van de klauwplaat door de onderste ring (B) van de klauwplaat vast te houden en de borgring (C) tegen de klok in te draaien.
- Open de klauwplaat totdat u de bit kunt plaatsen. Houd de machine vast en draai met de klok mee om hem stevig vast te draaien.
- Om de bit te verwijderen, houdt u de machine vast en draait u de klauwplaat tegen de klok in.
- Open de klauwplaat totdat je de bit kunt verwijderen.

7.6 Aan/uit-trigger

Gebruik de aan/uit-trekker (2) om de machine te starten en houd deze ingedrukt voor continu gebruik.

De rotatiesnelheid kan worden aangepast door de aan/uit-knop in te drukken. Hoe vaker de knop wordt ingedrukt, hoe sneller de rotatie gaat.

Om de machine uit te schakelen, laat u de aan/uit-knop los.

7.7 Vergrendelknop (AFB. C)

De vergrendelknop (7) kan de schakelaar in de stand continu boren/slagboren houden.

Volg de onderstaande stappen:

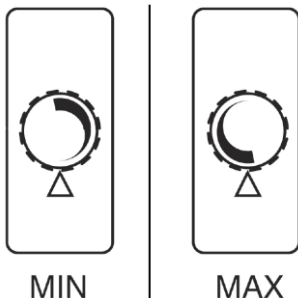
- Om de aan/uit-schakelaar te vergrendelen, drukt u de aan/uit-schakelaar helemaal in en drukt u op de vergrendelknop.
- De boor blijft werken totdat de vergrendelknop wordt losgelaten.
- Om de vergrendelknop los te maken, druk je nogmaals op de aan/uit-schakelaar en laat je hem los om te stoppen.

7.8 Snelheidsregelknop (AFB. C)

Met de snelheidsregelknop (5) kan de rijsnelheid van laag naar hoog worden ingesteld.

Volg de onderstaande stappen:

- Schakel het gereedschap in.
- Vergrendel de schakelaar.
- Draai de knop met de klok mee om de maximumsnelheid te verhogen en tegen de klok in om deze te verlagen.



7.9 Selectieknop: rechtsom/ linksom (AFB. C)



Belangrijk! De machine moet volledig tot stilstand komen voordat de keuzeknop: rechtsom/linksom kan worden gebruikt; anders kan de machine beschadigd raken.

Gebruik de selectieknop: rechtsom/ linksom (6) om te schakelen tussen rechtsom en linksom draaien.

7.10 Keuzeknop: boor/hamer (AFB. D)

De hamer/boorschakelaar (1) kan de boor- en hamer/boorfuncties omschakelen.

Selecteer het hamerpictogram om als boorhamer te werken. En selecteer het boorpictogram om te boren. Bij het boren in beton wordt aangeraden om de hamerboorfunctie te gebruiken. Gebruik de hamerboorfunctie niet voor keramische tegels of andere materialen die niet bestand zijn tegen slagenergie. Gebruik bij het boren in metaal en hout alleen de boorfunctie.



WAARSCHUWING! Oefen geen grote druk uit op de machine. Te veel druk vermindert de snelheid van de machine en het benodigde vermogen wordt sterk verminderd. Dit kan leiden tot overbelasting, waardoor de motor van de boormachine beschadigd kan raken.



Belangrijk! Plaats de juiste boor voor het type klus dat moet worden uitgevoerd.

Het hamermechanisme wordt geactiveerd door een lichte druk uit te oefenen op het gereedschap wanneer de boor in contact komt met het werkstuk.

De beste hamerboorresultaten worden verkregen door slechts een lichte druk op het gereedschap uit te oefenen die nodig is om de automatische koppeling ingeschakeld te houden; de boorprestaties zullen niet verbeteren door meer druk op het gereedschap uit te oefenen.

7.11 Keuzeschakelaar 1e / 2e versnelling (AFB. D)

Om de snelheidsinstelling te wijzigen, zet u de keuzeschakelaar voor de 1e versnelling / 2e versnelling (10) in de gewenste stand: stand 1 voor een lagere snelheid en stand 2 voor een hogere snelheid.

Zet eerst de keuzeschakelaar voor de 1e / 2e versnelling (10) in de gewenste snelheidsstand en pas daarna de snelheid van de machine aan met het regelwielje op de bedieningsschakelaar (5).

7.12 Advies voor sollicitaties



Gebruik altijd de extra handgreep die bij dit gereedschap wordt geleverd. Een goed gecontroleerde machine kan de werkprecisie aanzienlijk verhogen.



De diepteaanslag kan ervoor zorgen dat de gebruiker precies op een vooraf ingestelde diepte boort.



Bij het boren van ferrometalen:

- boor een kleiner gat voor, wanneer een groot gat nodig is.
- smeer de boor af en toe met olie.



Wanneer je een schroef indraait op/nabij het gekruiste uiteinde of een rand van het hout, boor dan een gat voor om scheuren in het hout te voorkomen.



Belangrijk! Als de boormachine te heet wordt, laat hem dan twee minuten onbelast draaien en onderbreek daarna het werk voor korte tijd.

8 ONDERHOUD

- Houd de ventilatieopeningen vrij en reinig het product regelmatig.
- Als er zich tijdens het gebruik iets ongewoons voordoet, schakelt u de voeding uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Inspecteer en repareer het apparaat voordat u het weer gebruikt. De reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Reparatie van het apparaat mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde reparateur.
- Reparatie of onderhoud door ongekwalificeerd personeel kan leiden tot letsel.
- Gebruik alleen identieke reserveonderdelen voor het repareren van een gereedschap. Volg de instructies in het hoofdstuk over onderhoud in deze gebruikershandleiding.



Let op! Als de voedingskabel moet worden vervangen, moet dit worden gedaan door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger om veiligheidsrisico's te voorkomen.

8.1 Onderhoud en reiniging

Reinig de behuizing alleen met een vochtige doek - gebruik geen oplosmiddelen! Droog daarna grondig af.

9 OPSLAAN

- Bewaar het apparaat, de gebruiksaanwijzing en waar nodig de accessoires in de originele verpakking. Zo hebt u alle informatie en onderdelen altijd bij de hand.
- Verpak het apparaat goed of gebruik de originele verpakking om transportschade te voorkomen.
- Bewaar het apparaat altijd op een droge plaats.

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning/frequentie	220-240V ~ 50 Hz
Stroomingang	1200 W
Onbelaste snelheid	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Chuck capaciteit	13 mm
Impact	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Max. boorcapaciteit:	
	Hout 45 mm
	Staal 13 mm
	Beton 20 mm

11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens relevante norm. (K=5)

Geluidsdrukniveau LpA	96 dB(A)
Akoestisch vermogensniveau LwA	104 dB(A)



LET OP! Draag gehoorbescherming als de geluidsdruk hoger is dan 85 dB(A).

aw (trilling)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANTIE

- Dit product heeft een garantie van 36 maanden vanaf de datum van aankoop door de eerste gebruiker.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten, met uitzondering van: batterijen, opladers, defecte onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels en stekkers, of accessoires zoals boren, boorkoppen, zaagbladen, enz.; schade of defecten als gevolg van mishandeling, ongelukken of wijzigingen; noch de transportkosten.
- Schade en/of defecten als gevolg van oneigenlijk gebruik vallen ook niet onder de garantiebepalingen.
- We wijzen ook alle aansprakelijkheid af voor lichamelijk letsel als gevolg van onjuist gebruik van het gereedschap.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde klantenservice voor Powerplus gereedschap.
- Je kunt altijd meer informatie krijgen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn altijd voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.
- Tegelijkertijd kan er geen aanspraak worden gemaakt op de garantie als de schade aan het apparaat het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Absoluut uitgesloten van garantie is schade als gevolg van het doordringen van vloeistoffen, overmatig binnendringen van stof, opzettelijke schade (met opzet of door grove nalatigheid), oneigenlijk gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het apparaat niet geschikt is), ondeskundig gebruik (bijv. het niet opvolgen van de instructies in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, foutieve nettospanning. Deze lijst is niet volledig.
- Aanvaarding van garantieclaims kan nooit leiden tot verlenging van de garantieperiode of het begin van een nieuwe garantieperiode in geval van vervanging van een apparaat.
- Toestellen of onderdelen die onder garantie vervangen worden, blijven dus eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om een claim af te wijzen wanneer de aankoop niet kan worden geverifieerd of wanneer het duidelijk is dat het product niet goed is onderhouden. (Schone ventilatiesleuven, koolborstels regelmatig onderhouden, enz.)
- Bewaar het aankoopbewijs als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw apparaat moet ongemonteerd worden geretourneerd aan uw dealer in een acceptabel schone staat (in de originele opgeblazen behuizing indien van toepassing op het apparaat), vergezeld van het aankoopbewijs.

13 MILIEU



Als uw apparaat na langdurig gebruik aan vervanging toe is, gooi het dan niet weg met het huisvuil maar gooi het op een milieuvriendelijke manier weg. Afval van elektrische apparaten mag niet worden behandeld als normaal huishoudelijk afval. Recycle waar recyclevoorzieningen aanwezig zijn. Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor advies over recycling.

14 VERKLARING VAN CONFORMITEIT



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIE, verklaart uitsluitend dat,

product:	Klopboormachine
handelsmerk	PowerPlus
model	POWX0291

in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen/verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke ongeoorloofde wijziging aan het apparaat maakt deze verklaring ongeldig.

Europese Richtlijnen / Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2006/42/EG
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun amendementen tot de datum van ondertekening):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Productverantwoordelijke en beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Ondergetekende treedt op namens de CEO van het bedrijf,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Manager Regelgeving - Compliance
18/02/2025, Lier - België

1	UTILISATION PRÉVUE	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	Liste du contenu du paquet	3
4	SYMBOLES	3
5	AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES	4
5.1	<i>Espace de travail</i>	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	4
5.3	<i>Sécurité personnelle</i>	5
5.4	<i>Utilisation et entretien des outils électriques</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA PERCEUSE À PERCUSSION	6
7	FONCTIONNEMENT	6
7.1	<i>Votre perceuse a les fonctions suivantes</i>	6
7.2	<i>Avant l'utilisation</i>	7
7.3	<i>Poignée supplémentaire</i>	7
7.4	<i>Profondeur stop</i>	7
7.5	<i>Insertion des embouts d'outils (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>Déclencheur marche/arrêt</i>	7
7.7	<i>Bouton de verrouillage (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Bouton de contrôle de la vitesse (FIG. C)</i>	8
7.9	<i>Bouton de sélection : sens horaire/anti-horaire (FIG. C)</i>	8
7.10	<i>Bouton de sélection : perceuse/marteau (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Sélecteur 1ère vitesse / 2ème vitesse (FIG. D)</i>	9
7.12	<i>Conseils de candidature</i>	9
8	MAINTENANCE	9
8.1	<i>Entretien et nettoyage</i>	10
9	STOCKAGE	10
10	DONNÉES TECHNIQUES	10
11	BRUIT	10

POWERPLUS

POWX0291

FR

12	GARANTIE	11
13	ENVIRONNEMENT	11
14	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	12

PERCEUSE À PERCUSSION 1200 W POWX0291

1 UTILISATION PRÉVUE

L'outil électrique est destiné à l'enfoncement et au perçage du bois, du métal, du plastique et de la maçonnerie.

Ne convient pas à un usage professionnel.



AVERTISSEMENT ! Pour votre propre sécurité, lisez attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Votre outil électrique ne doit être transmis qu'accompagné de ces instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Bouton de sélection : perceuse/marteau
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Câble
4. Mandrin sans clé
5. Contrôle de la vitesse
6. Bouton de sélection : sens des aiguilles d'une montre / sens inverse des aiguilles d'une montre
7. Bouton de verrouillage
8. Poignée supplémentaire
9. Butée de profondeur
10. Sélecteur 1ère vitesse / 2ème Vitesse

3 LISTE DU CONTENU DU PAQUET

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Retirer les emballages restants et les supports de transport (s'il y en a).
- Vérifier que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation et tous les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Conservez les matériaux d'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Ensuite, jetez-les dans le système local d'élimination des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique ! Risque d'asphyxie !

- 1 x perceuse à percussion
- 1 x butée de profondeur
- 1 x poignée supplémentaire
- 1 x boîtier de rangement
- 1 x manuel d'instructions








Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur.

4 SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et/ou sur la machine :

	Indique un risque de blessure ou d'endommagement de l'outil.		Conformément aux exigences essentielles de la (des) directive(s) européenne(s).
--	--	--	---

	Lire le manuel avant l'utilisation.		Classe II - La machine est doublement isolée ; un fil de mise à la terre n'est donc pas nécessaire.
	Utilisation obligatoire de lunettes de protection.		Porter des gants.
	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.		

5 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le terme "outil électrique" utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à l'outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

5.1 Espace de travail

- Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées et sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

5.2 Sécurité électrique



Vérifiez toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

- Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- N'abusez pas du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

5.3 *Sécurité personnelle*

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser des équipements de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de sécurité tels que les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou les protections auditives, utilisés chaque fois que les conditions l'exigent, réduiront les blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le brancher. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche invite à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.
- Ne pas dépasser les limites. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- S'habiller correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

5.4 *Utilisation et entretien des outils électriques*

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Maintenir les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de coller et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

5.5 *Service*

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

6 CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA PERCEUSE À PERCUSSION

- Ne pas utiliser à proximité de vapeur ou de liquides inflammables.
- N'utilisez que des embouts pointus et des embouts de vissage adaptés.
- Retirer la fiche de la prise pour tous les travaux de réglage et de nettoyage.
- Protégez le câble d'alimentation contre tout dommage. L'huile et les acides peuvent endommager le câble.
- Ne pas transporter l'appareil par le câble d'alimentation.
- Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant sur le câble d'alimentation.
- Avant d'insérer la fiche, assurez-vous que l'interrupteur de fonctionnement n'est pas verrouillé.
- Lors de l'utilisation d'un tambour de câble, dérouler complètement le câble. Section du fil d'au moins 1,5 mm².
- Ne pas surcharger la machine.
- Sécuriser suffisamment toutes les pièces à traiter.
- Ne laissez pas les enfants y avoir accès,
- Assurez-vous d'avoir une position sûre sur les échelles ou les échafaudages lorsque vous utilisez la perceuse à main levée.
- Localisez les lignes à l'aide d'un détecteur de ligne dans les murs où des lignes électriques, d'eau ou de gaz sont posées de manière invisible.
- Portez des lunettes de protection et utilisez un masque pour les travaux produisant de la poussière.
- Faites toujours appel à un électricien qualifié pour effectuer les réparations.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine
- Le niveau de bruit sur le lieu de travail peut dépasser 85 dB (A). Dans ce cas, il est nécessaire de mettre en place des mesures de protection contre le bruit pour l'utilisateur. Le bruit généré par cet outil électrique a été mesuré conformément à la norme EN 50114-1.



Utilisez toujours des protections auditives lorsque la machine est en cours d'utilisation !

Durée de fonctionnement nominale recommandée : environ 20 minutes sous charge permanente.

Repos après l'opération permanente : environ 5-10 minutes.

7 FONCTIONNEMENT

7.1 *Votre perceuse a les fonctions suivantes*

L'interrupteur marche/arrêt (2) est utilisé pour tous les travaux effectués avec cette machine. La sélection de la vitesse à l'aide de la molette de réglage (5) permet un contrôle optimal de la machine.

Le bouton de verrouillage (7) permet de mettre la machine en mode continu.

La poignée supplémentaire (8) vous permet de tenir fermement la machine. Selon la position du bouton de sélection : perceuse/marteau (1), vous pouvez utiliser votre perceuse comme perceuse à percussion ou perceuse rotative. Le bouton de sélection : sens horaire/anti-horaire (6) permet de contrôler le sens du mouvement lorsque la machine est utilisée comme tournevis ou si vous souhaitez retirer un embout de forage qui s'est coincé. La butée réglable (9) permet de fixer avec précision la profondeur des trous borgnes pendant le perçage.

Pour changer le réglage de la vitesse, tournez le commutateur de sélection 1ère vitesse / 2ème vitesse (10) sur le réglage désiré : position 1 pour une vitesse plus basse et position 2 pour une vitesse plus élevée.

7.2 Avant l'utilisation

Avant de procéder à l'assemblage, au changement et au réglage de tout accessoire, débranchez l'outil du réseau électrique afin d'éviter tout démarrage intempestif. Vérifiez toujours la tension d'alimentation avant d'utiliser l'appareil ! Elle doit correspondre à la plaque signalétique de l'appareil. Retirez tous les matériaux d'emballage et les pièces détachées de l'appareil. Vérifiez les accessoires avant de les utiliser. Ils doivent être adaptés à la machine et à l'usage que vous en faites.

7.3 Poignée supplémentaire

La poignée supplémentaire peut être montée à gauche ou à droite du mandrin. Montez la poignée sur la bride située derrière le mandrin et fixez-la en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre dans la position souhaitée. Selon la méthode de travail, la poignée auxiliaire peut être réglée dans différentes positions.



ATTENTION ! La machine ne doit être utilisée qu'avec les deux poignées. Ne continuez pas à utiliser une poignée auxiliaire si elle est endommagée.

7.4 Profondeur stop

La profondeur de perçage peut être réglée à l'aide de la butée de profondeur (9). Insérez un foret dans le mandrin. Poussez le foret à fond vers l'avant (jusqu'à ce qu'il ne puisse plus être poussé), puis serrez le foret en place. Desserrez la poignée supplémentaire et insérez la butée de profondeur dans le trou prévu. Déplacez la butée de profondeur jusqu'à ce que la distance entre les pointes de la mèche et la jauge de profondeur corresponde à la profondeur de forage requise. Serrez la poignée supplémentaire en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre dans la position souhaitée.

7.5 Insertion des embouts d'outils (FIG. B)

La perceuse à percussion est équipée d'un mandrin sans clé, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'utiliser une clé pour bloquer le foret en place. Veillez à ce que la perceuse ou la mèche ne soit pas de travers lorsqu'elle est insérée et que le mandrin est serré.

- Avant d'insérer des forets ou des vis, ouvrez les mâchoires (A) du mandrin en tenant la bague inférieure (B) du mandrin et tournez la bague de verrouillage (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Ouvrez le mandrin jusqu'à ce que vous puissiez insérer la mèche de l'outil. Tenez la machine et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer fermement.
- Pour retirer la mèche, tenez la machine et tournez le mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Ouvrez le mandrin jusqu'à ce que vous puissiez retirer la mèche de l'outil.

7.6 Déclencheur marche/arrêt

Utilisez la gâchette Marche/Arrêt (2) pour démarrer la machine et maintenez-la enfoncée pour un fonctionnement continu.

La vitesse de rotation peut être modifiée en appuyant sur la gâchette On/Off. Plus la gâchette est enfoncée, plus la vitesse de rotation est élevée. Pour éteindre la machine, relâchez la gâchette On/Off.

7.7 Bouton de verrouillage (FIG. C)

Le bouton de verrouillage (7) permet de maintenir l'interrupteur en position de marche pour le perçage continu/le perçage à percussion. Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

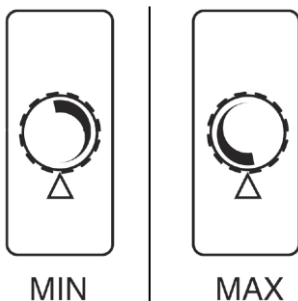
- Pour verrouiller l'interrupteur marche/arrêt, enfoncer complètement l'interrupteur marche/arrêt et appuyer sur le bouton de verrouillage, relâcher la gâchette.
- La perceuse continuera à fonctionner jusqu'à ce que le bouton de verrouillage soit relâché.
- Pour débloquer le bouton de verrouillage, il suffit d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt, puis de le relâcher pour arrêter.

7.8 Bouton de contrôle de la vitesse (FIG. C)

Le bouton de réglage de la vitesse (5) permet de régler la vitesse de fonctionnement de faible à élevée.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

- Mettre l'outil en marche.
- Verrouiller l'interrupteur.
- Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse maximale et dans le sens inverse pour la réduire.



7.9 Bouton de sélection : sens horaire/anti-horaire (FIG. C)



Important ! La machine doit être complètement arrêtée avant de pouvoir utiliser le bouton de sélection : sens des aiguilles d'une montre/ sens inverse des aiguilles d'une montre, sinon la machine risque d'être endommagée.

La touche de sélection : sens horaire/antihoraire (6) permet de passer d'une rotation dans le sens horaire à une rotation dans le sens antihoraire.

7.10 Bouton de sélection : perceuse/marteau (FIG. D)

L'interrupteur marteau/perceuse (1) permet de commuter les fonctions de perceuse et de marteau/perceuse.

Sélectionnez le côté de l'icône du marteau pour utiliser le marteau perforateur. Et sélectionnez le côté de l'icône de la perceuse pour utiliser l'opération de perçage. Pour percer le béton, il est recommandé d'utiliser le marteau perforateur. N'utilisez pas la fonction marteau perforateur pour les carreaux de céramique ou d'autres matériaux qui ne peuvent pas résister à l'énergie d'impact. Pour percer le métal et le bois, il est recommandé d'utiliser uniquement la fonction de perçage.



ATTENTION ! N'exercez pas une forte pression sur la machine. Une pression trop forte réduit la vitesse de la machine et la puissance requise est fortement réduite. Il peut en résulter une surcharge qui risque d'endommager le moteur de la perceuse.



Important ! Insérez le foret approprié pour le type de travail à effectuer.

Le mécanisme du marteau est activé en appliquant une légère pression sur l'outil lorsque le foret est en contact avec la pièce à usiner.

Les meilleurs résultats de forage au marteau peuvent être obtenus en exerçant une légère pression sur l'outil afin de maintenir l'embrayage automatique engagé ; les performances de forage ne seront pas améliorées en exerçant une pression plus importante sur l'outil.

7.11 Sélecteur 1ère vitesse / 2ème vitesse (FIG. D)

Pour changer le réglage de la vitesse, tournez le sélecteur 1ère vitesse / 2ème vitesse (10) sur le réglage désiré : position 1 pour une vitesse plus basse et position 2 pour une vitesse plus élevée.

Réglez d'abord le sélecteur 1ère vitesse / 2ème vitesse (10) sur la position de vitesse souhaitée, puis réglez la vitesse de la machine à l'aide de la molette de réglage située sur l'interrupteur de fonctionnement (5).

7.12 Conseils de candidature



Utilisez toujours la poignée supplémentaire fournie avec cet outil. Une machine bien contrôlée peut augmenter considérablement la précision du travail.



La butée de profondeur permet de s'assurer que l'utilisateur percera précisément à une profondeur prédéfinie.

Lors du perçage de métaux ferreux :

- pré-percer un trou plus petit lorsqu'un grand trou est nécessaire.
- lubrifier occasionnellement le foret avec de l'huile.



Lors du vissage d'une vis à proximité de l'extrémité transversale ou d'une arête de bois, prépercez un trou afin d'éviter que le bois ne se fissure.



Important ! Lorsque la perceuse devient trop chaude, laissez-la fonctionner pendant deux minutes à vide, puis interrompez le travail pendant un court instant.

8 MAINTENANCE

- Maintenez les ouvertures de ventilation dégagées et nettoyez le produit régulièrement.
- Si quelque chose d'inhabituel se produit pendant l'utilisation, coupez l'alimentation et débranchez la fiche. Inspectez et réparez l'outil avant de le réutiliser. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- La réparation de l'outil ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.
- La réparation ou l'entretien par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure.
- N'utilisez que des pièces de rechange identiques pour réparer un outil. Suivez les instructions de la section "Entretien" de ce manuel d'utilisation.



Attention ! Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, il doit être effectué par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

8.1 Entretien et nettoyage

Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon humide - n'utilisez pas de solvants ! Sécher ensuite soigneusement.

9 STOCKAGE

- Conservez la machine, le mode d'emploi et, le cas échéant, les accessoires dans l'emballage d'origine. Vous aurez ainsi toujours toutes les informations et les pièces à portée de main.
- Emballez bien l'appareil ou utilisez l'emballage d'origine afin d'éviter tout dommage pendant le transport.
- Conservez toujours l'appareil dans un endroit sec.

10 DONNÉES TECHNIQUES

Tension/fréquence du réseau	220-240V ~ 50 Hz
Alimentation électrique	1200 W
Vitesse à vide	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Capacité du mandrin	13 mm
Taux d'impact	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Capacité de perçage maximale :	
Bois	45 mm
Acier	13 mm
Béton	20 mm

11 BRUIT

Valeurs d'émission sonore mesurées conformément à la norme applicable. (K=5)

Niveau de pression acoustique LpA	96 dB(A)
Niveau de puissance acoustique LwA	104 dB(A)



ATTENTION ! Portez une protection auditive lorsque la pression sonore supérieure à 85 dB(A).

aw (Vibration)	9,6 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre tous les défauts de matériel ou de fabrication, à l'exclusion des batteries, chargeurs, pièces défectueuses soumises à une usure normale telles que roulements, brosses, câbles et fiches, ou accessoires tels que perceuses, mèches, lames de scie, etc. ; des dommages ou défauts résultant d'un mauvais traitement, d'un accident ou d'une modification ; ainsi que des frais de transport.
- Les dommages et/ou défauts résultant d'une utilisation inappropriée ne sont pas non plus couverts par les dispositions de la garantie.
- Nous déclinons également toute responsabilité en cas de dommages corporels résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par un centre de service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez toujours obtenir plus d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Les frais de transport sont toujours à la charge du client, sauf accord écrit contraire.
- En même temps, la garantie ne peut être invoquée si la détérioration de l'appareil résulte d'un entretien négligent ou d'une surcharge.
- Sont définitivement exclus de la garantie les dommages résultant de l'infiltration de fluides, de la pénétration excessive de poussières, de dommages intentionnels (volontairement ou par négligence grave), d'une utilisation inappropriée (utilisation à des fins pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incompétente (par exemple, non-respect des instructions données dans le manuel), d'un montage inexpert, d'un coup de foudre, d'une tension nette erronée. Cette liste n'est pas exhaustive.
- L'acceptation des réclamations au titre de la garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou les pièces remplacés dans le cadre de la garantie restent donc la propriété de la SA Varo.
- Nous nous réservons le droit de rejeter une réclamation lorsque l'achat ne peut être vérifié ou lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu (fentes d'aération propres, charbons entretenus régulièrement, etc. (fentes d'aération propres, charbons entretenus régulièrement, etc.)
- Le reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre appareil doit être retourné non démonté à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret d'origine moulé par soufflage, le cas échéant), accompagné de la preuve d'achat.

13 ENVIRONNEMENT



Si votre appareil doit être remplacé après une utilisation prolongée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière écologique.

Les déchets produits par les appareils électriques ne doivent pas être traités comme des ordures ménagères normales. Il convient de les recycler là où il existe des installations de recyclage. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre détaillant pour obtenir des conseils en matière de recyclage.

14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare uniquement que,

produit :	Perceuse à percussion
marque déposée	PowerPlus
modèle	POWX0291

est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives/règlements européens applicables, sur la base de l'application des normes harmonisées européennes. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives / Règlements européens (y compris, le cas échéant, leurs modifications jusqu'à la date de signature) :

2011/65/EU
2006/42/CE
2014/30/EU

les normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs modifications jusqu'à la date de signature) :

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsable du produit et gardien de la documentation technique : Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Le soussigné agit au nom du directeur général de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Affaires réglementaires - Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgique

1	INTENDED USE	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	SYMBOLS	3
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Work area</i>	4
5.2	<i>Electrical safety</i>	4
5.3	<i>Personal safety</i>	4
5.4	<i>Power tool use and care</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	ADDITIONAL SAFETY-HINTS FOR IMPACT-DRILL	5
7	OPERATION	6
7.1	<i>Your drill has the following functions</i>	6
7.2	<i>Before use</i>	6
7.3	<i>Additional handle</i>	6
7.4	<i>Depth stop</i>	6
7.5	<i>Inserting tool bits (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>On/Off trigger</i>	7
7.7	<i>Locking button (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Speed control knob (FIG. C)</i>	7
7.9	<i>Selector button: clockwise/anti-clockwise (FIG. C)</i>	7
7.10	<i>Selector button: drill/hammer (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>1st gear / 2nd gear selector switch (FIG. D)</i>	8
7.12	<i>Application advice</i>	8
8	MAINTENANCE	9
8.1	<i>Care and cleaning</i>	9
9	STORING	9
10	TECHNICAL DATA	9
11	NOISE	9
12	WARRANTY	10

POWERPLUS

POWX0291

EN

13	ENVIRONMENT	10
14	DECLARATION OF CONFORMITY	11

POWERPLUS

IMPACT DRILL 1200 W

POWX0291

POWX0291

EN

1 INTENDED USE

The power tool is intended for driving and drilling through wood, metal, plastics and masonry. Not suitable for professional use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Selector button: drill/hammer | 6. Selector button: clockwise/anti-clockwise |
| 2. On/off switch | 7. Locking button |
| 3. Cable | 8. Additional handle |
| 4. Keyless chuck | 9. Depth stop |
| 5. Speed control | 10. 1st gear / 2nd gear selector switch |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ▪ 1 x impact drill | ▪ 1 x storage case |
| ▪ 1 x depth stop | ▪ 1 x instruction manual |
| ▪ 1 x additional handle | |



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		In accordance with essential requirements of the European directive(s).
	Read manual before use.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.
	Mandatory use of eye protection.		Wear gloves.



Electrical products must not be disposed with the domestic waste.

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 **Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 **Service**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 **ADDITIONAL SAFETY-HINTS FOR IMPACT-DRILL**

- Do not use near steams or inflammable liquids.
- Only use sharp bits and suitable screwing bits.
- Remove the plug from the socket for all adjusting and cleaning work.
- Protect the mains cable against any damage. Oil and acids can damage the cable.
- Do not carry the device by the mains cable.
- Do not remove the plug from the socket by puffing the mains cable.
- Make sure before inserting the plug that the operating switch is not locked.
- When using a cable drum uncoil the cable completely. Cross-section of wire at least 1,5 mm².
- Do not overload machine.
- Secure all work pieces to be processed sufficiently.
- Do not allow children to have access,
- Make sure you have a secure stand on ladders or scaffolding when using the drill freehand.
- Localize lines with a line detector in walls where power, water or gas lines are laid invisibly.
- Wear protection goggles and use a dust mask for dust-producing work.
- Always arrange for a qualified electrician to carry out repairs
- Use only original replacement parts

- The level of noise at the workplace may exceed 85 dB (A). In this case you will need to introduce noise protection measures for the user. The noise generated by this electric tool was measured in accordance with EN 50114-1.

Always use ear-protection, when machine is in use!



Recommended nominal operating-time: approx. 20 minutes under permanent load.

Rest after permanent operation: approx. 5-10 minutes.

7 OPERATION

7.1 *Your drill has the following functions*

The on/off switch (2) is used for all work carried out with this machine. With the speed selection via the regulator wheel (5) you have optimum control of the machine.

The machine can be set to continuous operation with the locking button (7).

The additional handle (8) gives you an additional way of holding the machine firmly.

Depending on the position of the selector button: drill/hammer (1), you can use your drilling machine as a hammer drill or rotating drill. The selector button: clockwise/anti-clockwise (6) controls the direction of motion when the machine is used as a screwdriver or if you would like to remove a drilling bit that has become jammed. Using the adjustable depth stop (9) you can fix the depth of blind holes accurately during drilling. To change speed setting, turn the 1st gear / 2nd gear selector switch (10) to the desired setting: position 1 for lower speed and position 2 for higher speed.

7.2 *Before use*

Before making assembly, changing and adjustment for any accessory, disconnect the tool from the mains supply to avoid any unintentional starting.

Please always check the mains supply voltage before use! It must correspond with the rating label on the appliance.

Remove any packing material and loose parts from unit.

Check the accessories before use. It should be fit with the machine and your purpose.

7.3 *Additional handle*

The additional handle can be mounted on the left or right side of the chuck. Mount the handle at the flange behind the chuck and fix it by turning the grip of the handle clockwise in its desired position. Depending on the working method, the auxiliary handle can be adjusted in different positions.



**CAUTION! The machine should be used only with both handles.
Do not continue to use an auxiliary handle if it is damaged.**

7.4 *Depth stop*

The drilling depth can be set with the depth stop (9). Insert a drill bit into the chuck. Push the drill bit all the way forward (until it can't be pushed any further) and then clamp the drill in place. Loosen the additional handle and insert the depth stop into the intended hole. Move the depth stop until the distance between the tips of drilling bit and depth gauge corresponds with the required drilling depth. Tighten the additional handle by turning the grip of the handle clockwise in its desired position.

7.5 Inserting tool bits (FIG. B)

The impact drill has a keyless chuck so you do not need a key to lock the tool bit in place.

Make sure that the drill or screw bit is not skew when it is inserted and the chuck tightened.

- Before inserting drill/screw bits open the jaws (A) of the chuck by holding the lower ring (B) of the chuck and turn the locking ring (C) anticlockwise.
- Open the chuck until you can insert the tool bit. Hold the machine and then turn clockwise direction to firmly tighten it.
- To remove the tool bit, please hold the machine and turn the chuck anticlockwise.
- Open the chuck until you can remove the tool bit.

7.6 On/Off trigger

Use the On/Off trigger (2) to start the machine and keep holding it for continuous operation.

The rotation speed can be varied by depressing the On/Off trigger. The more the trigger is depressed, the faster the rotation speeds.

To switch the machine off, release the On/Off trigger.

7.7 Locking button (FIG. C)

The locking button (7) can hold the switch on position for continuous drilling/impact drilling.

Please follow below step:

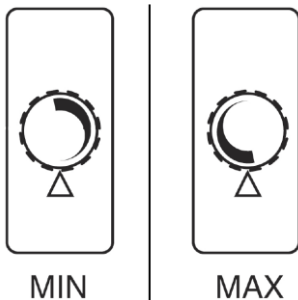
- To lock the on/off switch, press the on/off switch completely in and press the locking button, release the trigger.
- The drill will continue to operate until the locking button is released.
- To release the locking button, just press the on/off switch again and then release it to stop.

7.8 Speed control knob (FIG. C)

The speed control knob (5) can adjust the running speed from low to high.

Please follow below step:

- Switch on the tool.
- Lock the switch.
- Turn the knob clockwise to increase and anti-clockwise to reduce the maximum speed.



7.9 Selector button: clockwise/anti-clockwise (FIG. C)



Important! The machine has to come to a complete stop before the selector button: clockwise/anti-clockwise can be used; otherwise the machine may be damaged.

Use the Selector button: clockwise/anti-clockwise (6) to switch between clockwise and anticlockwise rotation.

7.10 Selector button: drill/hammer (FIG. D)

The hammer/drill switch (1) can switch the drill and hammer/ drill functions.

Select to the hammer icon side to operate as hammer drill. And select the drill icon side to operate as drilling operation. When drilling into concrete, it is recommended to use the hammer drill operation. Don't use the hammer drill function for ceramic tile or others material cannot withstand impact energy. When drilling into metal and wood, it is recommended to use the drill operation only.



WARNING! Don't apply big pressure to the machine. Too much pressure reduces the speed of the machine, and the required power is greatly reduced. This may result in overload, which can damage the motor of the drilling machine.



Important! Insert the correct drill for the type of job to be performed.

The hammer mechanism is activated by applying a slight pressure on the tool when the drill bit is in contact with the workpiece.

Best hammer drilling results can be obtained by only a slight pressure on the tool needed to keep the automatic clutch engaged; drilling performance will not improve by applying more pressure on the tool.

7.11 1st gear / 2nd gear selector switch (FIG. D)

To change the speed setting, turn the 1st gear / 2nd gear selector switch (10) to the desired setting: position 1 for lower speed and position 2 for higher speed.

First set the 1st gear / 2nd gear selector switch (10) to the desired speed position, then adjust the speed of the machine using the regulating wheel on the operating switch (5).

7.12 Application advice



Always use the additional handle provided with this tool. Well controlled machine may increase the working precision greatly.



The depth stop can make sure the user will drill precisely to a pre-set depth.



When drilling ferrous metals:

- pre-drill a smaller hole, when a large hole is required.
- lubricate drill bit occasionally with oil.



When turning in a screw at/near the cross cut end or an edge of wood, pre-drill a hole in order to avoid cracking of the wood.



Important! When the drilling machine becomes too hot, allow it to run for two minutes without a load and then interrupt working for a short time.

8 MAINTENANCE

- Keep the ventilation openings clear and clean the product regularly.
- If something unusual occurs during use, switch off the supply and disconnect the plug. Inspect and repair the tool before using it again. The repairs must be carried out by a qualified technician.
- Repair of the tool must only be carried out by a qualified repair technician.
- Repair or maintenance by unqualified personnel can lead to a risk of injury.
- Use only identical spare parts for repairing a tool. Follow the instructions in the maintenance section of this user manual.



Caution! If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

8.1 Care and cleaning

Clean the housing only with a damp cloth-do not use any solvents! Dry thoroughly afterwards.

9 STORING

- Store the machine, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.
- Pack the device well or use the original packaging in order to avoid transit damage.
- Always keep the machine in dry place.

10 TECHNICAL DATA

Mains voltage	220-240V ~ 50 Hz	
Power input	1200 W	
No load speed	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹	
Chuck capacity	13 mm	
Impact rate	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹	
Max. drill capacity:		
	Wood	45 mm
	Steel	13 mm
	Concrete	20 mm

11 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=5)

Acoustic pressure level LpA	96 dB(A)
Acoustic power level LwA	104 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)	9.6 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

12 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc.; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

13 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

14 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
solely declares that,

product:	Impact drill
trade mark	PowerPlus
model	POWX0291

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European Harmonized Standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives / Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- 2014/30/EU

European Harmonized Standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

- EN 62841-1 : 2015
- EN 62841-2-1 : 2018
- EN IEC 55014-1 : 2021
- EN IEC 55014-2 : 2021
- EN IEC 61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Product Responsible Person, and, Keeper of the Technical Documentation :
Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatory Affairs – Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgium

1	VERWENDUNGSZWECK	3
2	BESCHREIBUNG (ABB. A)	3
3	LISTE DES PAKETINHALTS	3
4	SYMBOLS	3
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
5.1	<i>Arbeitsbereich</i>	4
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	4
5.3	<i>Persönliche Sicherheit</i>	5
5.4	<i>Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	5
5.5	<i>Dienst</i>	6
6	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IMPACT-DRILL ...	6
7	OPERATION	6
7.1	<i>Ihre Bohrmaschine hat folgende Funktionen</i>	6
7.2	<i>Vor dem Gebrauch</i>	7
7.3	<i>Zusätzlicher Griff</i>	7
7.4	<i>Tiefe stop</i>	7
7.5	<i>Einsetzen der Werkzeugeinsätze (ABB. B)</i>	7
7.6	<i>Ein/Aus-Auslöser</i>	7
7.7	<i>Verriegelungsknopf (ABB. C)</i>	8
7.8	<i>Geschwindigkeitsregelungsknopf (ABB. C)</i>	8
7.9	<i>Wahltaste: im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn (ABB. C)</i>	8
7.10	<i>Wahltaste: Bohrer/Hammer (ABB. D)</i>	9
7.11	<i>Gangwahlschalter 1. Gang/2. Gang (ABB. D)</i>	9
7.12	<i>Anwendungsberatung</i>	9
8	WARTUNG	10
8.1	<i>Pflege und Reinigung</i>	10
9	ABLAGE	10
10	TECHNISCHE DATEN	10
11	LÄRM	10
12	GARANTIE	11

POWERPLUS

POWX0291

DE

13	UMWELT	11
14	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	12

SCHLAGBOHRMASCHINE 1200 W POWX0291

1 VERWENDUNGSZWECK

Das Elektrowerkzeug ist zum Eintreiben und Bohren in Holz, Metall, Kunststoff und Mauerwerk bestimmt.

Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNUNG! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Geben Sie Ihr Elektrowerkzeug nur zusammen mit dieser Anleitung weiter.

2 BESCHREIBUNG (ABB. A)

1. Wahltaste: Bohrer/Hammer
2. Ein/Aus-Schalter
3. Kabel
4. Schlüsselloses Spannfutter
5. Geschwindigkeitskontrolle
6. Wahltaste: im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn
7. Sperrtaste
8. Zusätzlicher Griff
9. Tiefenanschlag
10. Gangwahlschalter 1. Gang/2. Gang

3 LISTE DES PAKETINHALTS

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entfernen Sie die restliche Verpackung und die Transportstützen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Verpackungsinhalts.
- Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und alle Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial so weit wie möglich bis zum Ende der Garantiezeit auf. Entsorgen Sie es anschließend in Ihrem örtlichen Abfallentsorgungssystem.



WARNUNG: Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten spielen! Es besteht Erstickengefahr!

- 1 x Schlagbohrmaschine
- 1 x Tiefenanschlag
- 1 x zusätzlicher Griff
- 1 x Aufbewahrungskoffer
- 1 x Gebrauchsanweisung








Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch und/oder an der Maschine verwendet:

	Weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen des Werkzeugs hin.		In Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie(n).
--	--	--	--

	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.		Klasse II - Die Maschine ist doppelt isoliert; ein Erdungsdraht ist daher nicht erforderlich.
	Obligatorisches Tragen von Augenschutz.		Tragen Sie Handschuhe.
	Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.		

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

5.1 Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Prüfen Sie immer, ob die Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte

Stromversorgung. Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

5.3 Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Sicherheitsausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Sicherheitsausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die immer dann verwendet werden, wenn die Bedingungen dies erfordern, verringern die Zahl der Verletzungen.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers, dass der Schalter auf "Aus" steht. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.
- Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung dieser Vorrichtungen kann staubbedingte Gefahren verringern.

5.4 Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie ein beschädigtes Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind leichter zu kontrollieren.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und in der für den jeweiligen Elektrowerkzeugtyp vorgesehenen Weise unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

5.5 *Dienst*

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IMPACT-DRILL

- Nicht in der Nähe von Dämpfen oder brennbaren Flüssigkeiten verwenden.
- Verwenden Sie nur scharfe Bits und geeignete Schraubbits.
- Ziehen Sie für alle Einstell- und Reinigungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Öl und Säuren können das Kabel beschädigen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers, dass der Betriebsschalter nicht verriegelt ist.
- Bei Verwendung einer Kabeltrommel das Kabel vollständig abwickeln. Der Querschnitt des Kabels muss mindestens 1,5 mm² betragen.
- Überlasten Sie die Maschine nicht.
- Sichern Sie alle zu bearbeitenden Werkstücke ausreichend.
- Erlauben Sie Kindern keinen Zugang,
- Achten Sie auf einen sicheren Stand auf Leitern oder Gerüsten, wenn Sie die Bohrmaschine freihändig benutzen.
- Lokalisieren Sie Leitungen mit einem Leitungssuchgerät in Wänden, in denen Strom-, Wasser- oder Gasleitungen unsichtbar verlegt sind.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und verwenden Sie bei staubigen Arbeiten eine Staubmaske.
- Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Elektriker durchführen
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile
- Der Lärmpegel am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten. In diesem Fall müssen Sie Lärmschutzmaßnahmen für den Benutzer einführen. Der von diesem Elektrowerkzeug erzeugte Lärm wurde gemäß EN 50114-1 gemessen.

Tragen Sie immer einen Gehörschutz, wenn die Maschine in Betrieb ist!



Empfohlene Nennbetriebsdauer: ca. 20 Minuten unter Dauerbelastung.

Ruhezeit nach der Dauerooperation: ca. 5-10 Minuten.

7 OPERATION

7.1 *Ihre Bohrmaschine hat folgende Funktionen*

Der Ein/Aus-Schalter (2) wird für alle Arbeiten mit dieser Maschine verwendet. Mit der Geschwindigkeitswahl über das Regelrad (5) haben Sie eine optimale Kontrolle über die Maschine.

Die Maschine kann mit der Verriegelungstaste (7) auf Dauerbetrieb gestellt werden.

Mit dem Zusatzhandgriff (8) haben Sie eine zusätzliche Möglichkeit, die Maschine fest zu halten. Je nach Stellung des Wahlknopfes: Bohrer/Hammer (1) können Sie Ihre Bohrmaschine als Bohrhammer oder als Drehbohrer verwenden. Mit der Wahl Taste: Rechts-/Linkslauf (6)

steuern Sie die Bewegungsrichtung, wenn Sie die Maschine als Schraubendreher einsetzen oder einen festsitzenden Bohrer entfernen möchten. Mit dem verstellbaren Tiefenanschlag (9) können Sie die Tiefe von Sacklöchern beim Bohren genau festlegen. Um die Geschwindigkeitseinstellung zu ändern, drehen Sie den Gangwahlschalter 1. Gang/2. Gang (10) auf die gewünschte Einstellung: Position 1 für niedrigere Geschwindigkeit und Position 2 für höhere Geschwindigkeit.

7.2 *Vor dem Gebrauch*

Trennen Sie das Gerät vor der Montage, dem Wechsel und der Einstellung von Zubehörteilen vom Stromnetz, um eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme zu vermeiden.

Bitte prüfen Sie vor der Benutzung immer die Netzspannung! Sie muss mit dem Typenschild auf dem Gerät übereinstimmen.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und lösen Teile aus dem Gerät.

Prüfen Sie das Zubehör vor dem Gebrauch. Es sollte zur Maschine und zu Ihrem Zweck passen.

7.3 *Zusätzlicher Griff*

Der Zusatzhandgriff kann auf der linken oder rechten Seite des Spannfutters montiert werden. Montieren Sie den Griff am Flansch hinter dem Spannfutter und fixieren Sie ihn durch Drehen des Griffs im Uhrzeigersinn in der gewünschten Position. Je nach Arbeitsmethode kann der Zusatzhandgriff in verschiedenen Positionen eingestellt werden.



**VORSICHT! Die Maschine darf nur mit beiden Griffen benutzt werden
Verwenden Sie einen beschädigten Zusatzhandgriff nicht weiter.**

7.4 *Tiefe stop*

Die Bohrtiefe kann mit dem Tiefenanschlag (9) eingestellt werden. Setzen Sie einen Bohrer in das Bohrfutter ein. Schieben Sie den Bohrer ganz nach vorne (bis er sich nicht mehr weiterschieben lässt) und klemmen Sie den Bohrer dann ein. Lösen Sie den Zusatzgriff und führen Sie den Tiefenanschlag in das vorgesehene Loch ein. Verschieben Sie den Tiefenanschlag, bis der Abstand zwischen den Spitzen von Bohrer und Tiefenmesser der gewünschten Bohrtiefe entspricht. Ziehen Sie den Zusatzgriff durch Drehen des Griffs im Uhrzeigersinn in der gewünschten Position fest.

7.5 *Einsetzen der Werkzeugeinsätze (ABB. B)*

Die Schlagbohrmaschine ist mit einem schlüssellosen Bohrfutter ausgestattet, so dass Sie keinen Schlüssel benötigen, um den Bohrer zu arretieren. Achten Sie darauf, dass der Bohrer oder Schraubeneinsatz beim Einsetzen und Festziehen des Bohrfutters nicht schief steht.

- Vor dem Einsetzen der Bohrer/Schraubenbits öffnen Sie die Backen (A) des Futters, indem Sie den unteren Ring (B) des Futters festhalten und den Sicherungsring (C) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Öffnen Sie das Spannfutter, bis Sie den Werkzeugeinsatz einsetzen können. Halten Sie die Maschine und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie fest anzuziehen.
- Zum Entfernen des Werkzeugs halten Sie die Maschine fest und drehen das Spannfutter gegen den Uhrzeigersinn.
- Öffnen Sie das Spannfutter, bis Sie den Werkzeugeinsatz entfernen können.

7.6 *Ein/Aus-Auslöser*

Starten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter (2) und halten Sie ihn für den Dauerbetrieb gedrückt.

Die Rotationsgeschwindigkeit kann durch Drücken des Ein/Aus-Tasters variiert werden. Je stärker der Abzug gedrückt wird, desto schneller dreht sich das Gerät. Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den Ein/Aus-Auslöser los.

7.7 Verriegelungsknopf (ABB. C)

Der Arretierknopf (7) kann den Schalter in der Einschaltposition für Dauerbohren/Schlagbohren halten.

Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte:

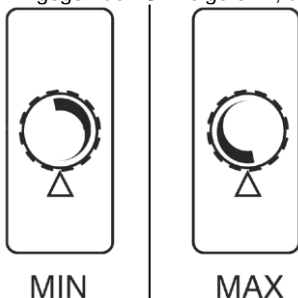
- Um den Ein/Aus-Schalter zu verriegeln, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter ganz hinein und drücken Sie den Verriegelungsknopf, lassen Sie den Abzug los.
- Die Bohrmaschine arbeitet so lange, bis der Sperrknopf losgelassen wird.
- Zum Lösen der Verriegelungstaste drücken Sie einfach erneut den Ein-/Ausschalter und lassen ihn dann los, um anzuhalten.

7.8 Geschwindigkeitsregelungsknopf (ABB. C)

Mit dem Geschwindigkeitsregler (5) kann die Laufgeschwindigkeit von niedrig bis hoch eingestellt werden.

Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Schalten Sie das Werkzeug ein.
- Verriegeln Sie den Schalter.
- Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Höchstgeschwindigkeit zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.



7.9 Wahltaste: im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn (ABB. C)



Wichtig! Die Maschine muss vollständig zum Stillstand gekommen sein, bevor die Wahltaste: im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn verwendet werden kann; andernfalls kann die Maschine beschädigt werden.

Benutzen Sie die Auswahltaste: Rechts-/Linkslauf (6), um zwischen Rechts- und Linkslauf zu wechseln.

7.10 **Wahltaste: Bohrer/Hammer (ABB. D)**

Mit dem Hammer/Bohrer-Schalter (1) können Sie die Funktionen Bohrmaschine und Hammer/Bohrer umschalten.

Wählen Sie die Seite mit dem Hammersymbol, um als Bohrhammer zu arbeiten. Wählen Sie die Seite mit dem Bohrsymbol, um den Bohrvorgang auszuführen. Wenn Sie in Beton bohren, sollten Sie die Hammerbohrfunktion verwenden. Verwenden Sie die Hammerbohrfunktion nicht für Keramikfliesen oder andere Materialien, die der Schlagenergie nicht standhalten. Beim Bohren in Metall und Holz wird empfohlen, nur die Bohrfunktion zu verwenden.



WARNUNG! Üben Sie keinen großen Druck auf die Maschine aus. Ein zu hoher Druck verringert die Geschwindigkeit der Maschine, und die erforderliche Leistung wird stark reduziert. Dies kann zu einer Überlastung führen, die den Motor der Bohrmaschine beschädigen kann.



Wichtig! Setzen Sie den richtigen Bohrer für die auszuführende Arbeit ein.

Der Schlagmechanismus wird durch einen leichten Druck auf das Werkzeug aktiviert, wenn der Bohrer mit dem Werkstück in Kontakt ist.

Die besten Ergebnisse beim Hammerbohren werden erzielt, wenn nur ein geringer Druck auf das Werkzeug ausgeübt wird, um die automatische Kupplung eingerastet zu halten; die Bohrleistung wird nicht verbessert, wenn mehr Druck auf das Werkzeug ausgeübt wird.

7.11 **Gangwahlschalter 1. Gang/2. Gang (ABB. D)**

Zum Ändern der Geschwindigkeitseinstellung den Gangwahlschalter 1. Gang/2. Gang (10) auf die gewünschte Einstellung drehen: Position 1 für niedrigere Geschwindigkeit und Position 2 für höhere Geschwindigkeit.

Zuerst den Gangwahlschalter 1. Gang/2. Gang (10) auf die gewünschte Geschwindigkeitsposition einstellen und dann die Geschwindigkeit der Maschine mit dem Einstellrad am Betriebsschalter (5) anpassen.

7.12 **Anwendungsberatung**



Verwenden Sie immer den zusätzlichen Griff, der mit diesem Werkzeug geliefert wird. Eine gut kontrollierte Maschine kann die Arbeitsgenauigkeit erheblich steigern.



Der Tiefenanschlag kann sicherstellen, dass der Benutzer genau auf die voreingestellte Tiefe bohren wird.



Beim Bohren von Eisenmetallen:

- ein kleineres Loch vorbohren, wenn ein großes Loch erforderlich ist.
- Bohrer gelegentlich mit Öl schmieren.



Beim Eindrehen einer Schraube am/im Bereich des Querholzes oder einer Holzkannte muss ein Loch vorgebohrt werden, um Rissbildung im Holz zu vermeiden.



Wichtig! Wenn die Bohrmaschine zu heiß wird, lassen Sie sie zwei Minuten lang ohne Last laufen und unterbrechen Sie dann die Arbeit für eine kurze Zeit.

8 WARTUNG

- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Wenn während des Gebrauchs etwas Ungewöhnliches auftritt, schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker ab. Überprüfen und reparieren Sie das Gerät, bevor Sie es wieder benutzen. Die Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Reparatur des Geräts darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Eine Reparatur oder Wartung durch unqualifiziertes Personal kann zu einer Verletzungsgefahr führen.
- Verwenden Sie für die Reparatur eines Geräts nur identische Ersatzteile. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Wartung" dieses Benutzerhandbuchs.



Achtung! Wenn das Netzkabel ausgetauscht werden muss, darf dies nur durch den Hersteller oder seinen Vertreter erfolgen, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

8.1 Pflege und Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch - verwenden Sie keine Lösungsmittel! Anschließend gründlich abtrocknen.

9 ABLAGE

- Bewahren Sie die Maschine, die Betriebsanleitung und gegebenenfalls das Zubehör in der Originalverpackung auf. Auf diese Weise haben Sie alle Informationen und Teile immer griffbereit.
- Verpacken Sie das Gerät gut oder verwenden Sie die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort auf.

10 TECHNISCHE DATEN

Netzspannung/Frequenz	220-240V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	1200 W
Geschwindigkeit ohne Last	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Fassungsvermögen des Futters	13 mm
Aufprallrate	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Max. Bohrleistung:	
Holz	45 mm
Stahl	13 mm
Beton	20 mm

11 LÄRM

Die Geräuschemissionswerte wurden nach der einschlägigen Norm gemessen. (K=5)

Akustischer Druckpegel LpA	96 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	104 dB(A)



ACHTUNG! Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruck über 85 dB(A) liegt.

aw (Vibration)	9,6 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Kaufdatum durch den Erstnutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Produktionsfehler ab, mit Ausnahme von: Batterien, Ladegeräten, defekten Teilen, die normalem Verschleiß unterliegen, wie Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder Zubehör wie Bohrer, Bohrer, Sägeblätter usw.; Schäden oder Defekte, die auf Misshandlung, Unfälle oder Änderungen zurückzuführen sind; sowie die Transportkosten.
- Schäden und/oder Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, fallen ebenfalls nicht unter die Garantiebestimmungen.
- Wir lehnen auch jede Haftung für Körperverletzungen ab, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienstzentrum für Powerplus-Werkzeuge durchgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie jederzeit unter der Nummer 00 32 3 292 92 90.
- Die Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden, es sei denn, es wurde schriftlich etwas anderes vereinbart.
- Gleichzeitig kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden, wenn die Beschädigung des Geräts auf eine nachlässige Wartung oder Überlastung zurückzuführen ist.
- Definitiv von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die durch Eindringen von Flüssigkeiten, übermäßiges Eindringen von Staub, vorsätzliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit), unsachgemäße Verwendung (Verwendung für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), inkompetente Verwendung (z.B. Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung), unsachgemäße Montage, Blitzschlag, falsche Netzspannung. Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Die Anerkennung von Gewährleistungsansprüchen kann weder zu einer Verlängerung der Gewährleistungsfrist noch zum Beginn einer neuen Gewährleistungsfrist im Falle eines Geräteauswechsels führen.
- Geräte oder Teile, die im Rahmen der Garantie ausgetauscht werden, verbleiben daher im Eigentum von Varo NV.
- Wir behalten uns das Recht vor, eine Reklamation abzulehnen, wenn der Kauf nicht überprüft werden kann oder wenn das Produkt offensichtlich nicht ordnungsgemäß gewartet wurde. (Saubere Lüftungsschlitze, regelmäßig gewartete Kohlebürsten usw.).
- Der Kaufbeleg muss als Nachweis des Kaufdatums aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss unzerlegt und in einem sauberen Zustand an Ihren Händler zurückgegeben werden (ggf. in der blasgeformten Originalverpackung), zusammen mit dem Kaufbeleg.

13 UMWELT



Sollte Ihr Gerät nach längerem Gebrauch ersetzt werden müssen, werfen Sie es nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise. Abfälle, die durch elektrische Geräte entstehen, sollten nicht wie normaler Hausmüll behandelt werden. Bitte recyceln Sie ihn dort, wo es Recyclingeinrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps.

14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN, erklärt lediglich, dass,

Produkt:	Schlagbohrmaschine
Handelsmarke	PowerPlus
Modell	POWX0291

mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien/Verordnungen übereinstimmt, basierend auf der Anwendung der harmonisierten europäischen Normen. Jede nicht genehmigte Änderung des Geräts macht diese Erklärung ungültig.

Europäische Richtlinien/Verordnungen (ggf. einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung):

- 2011/65/EU
- 2006/42/EG
- 2014/30/EU

Europäische Harmonisierte Normen (gegebenenfalls einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung):

- EN 62841-1 : 2015
- EN 62841-2-1 : 2018
- EN IEC 55014-1 : 2021
- EN IEC 55014-2 : 2021
- EN IEC 61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Produktverantwortlicher und Verwalter der technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Der Unterzeichner handelt im Namen des CEO des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatorische Angelegenheiten - Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgien

1	USO PREVISTO	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS	4
5.1	<i>Área de trabajo</i>	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	4
5.3	<i>Seguridad personal</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidado de las herramientas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Servicio</i>	6
6	CONSEJOS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TALADRADORAS DE IMPACTO	6
7	OPERACIÓN	6
7.1	<i>Su taladro tiene las siguientes funciones</i>	6
7.2	<i>Antes de usar</i>	7
7.3	<i>Asa adicional</i>	7
7.4	<i>Profundidad stop</i>	7
7.5	<i>Inserción de brocas (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>Activación/desactivación</i>	7
7.7	<i>Botón de bloqueo (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Mando de control de velocidad (FIG. C)</i>	8
7.9	<i>Botón selector: sentido horario/antihorario (FIG. C)</i>	8
7.10	<i>Botón selector: taladro/martillo (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Interruptor selector de 1ª/2ª marcha (FIG. D)</i>	9
7.12	<i>Consejos para la solicitud</i>	9
8	MANTENIMIENTO	9
8.1	<i>Cuidado y limpieza</i>	10
9	ALMACENAMIENTO	10
DATOS TÉCNICOS		10
10	RUIDO	10

POWERPLUS

POWX0291

ES

11	GARANTÍA	11
12	MEDIO AMBIENTE	11
13	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	12

TALADRO DE IMPACTO 1200 W POWX0291

1 USO PREVISTO

La herramienta eléctrica está pensada para hincar y taladrar madera, metal, plástico y mampostería.

No apto para uso profesional.



ADVERTENCIA Lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el aparato, por su propia seguridad. Su herramienta eléctrica sólo debe entregarse junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Botón selector: taladro/martillo
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Cable
4. Mandril sin llave
5. Control de velocidad
6. Botón selector: sentido horario/antihorario
7. Botón de bloqueo
8. Asa adicional
9. Tope de profundidad
10. Interruptor selector de 1ª/2ª marcha

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retire todo el material de embalaje.
- Retire el embalaje restante y los soportes de tránsito (si existen).
- Compruebe la integridad del contenido del embalaje.
- Compruebe que el aparato, el cable de alimentación, el enchufe y todos los accesorios no hayan sufrido daños durante el transporte.
- Conserve el material de embalaje en la medida de lo posible hasta que finalice el periodo de garantía. Deséchelo después en su sistema local de eliminación de residuos.



ADVERTENCIA: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! Los niños no deben jugar con bolsas de plástico. ¡Peligro de asfixia!

- 1 x taladro de impacto
- 1 x tope de profundidad
- 1 asa adicional
- 1 x estuche de almacenamiento
- 1 x manual de instrucciones






Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con su distribuidor.

4 SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual y/o en la máquina:

	Indica riesgo de lesiones personales o daños a la herramienta.		De conformidad con los requisitos esenciales de la(s) directiva(s) europea(s).
	Lea el manual antes de utilizarlo.		Clase II - La máquina está doblemente aislada, por lo que no es necesario un cable de puesta a tierra.

	Uso obligatorio de protección ocular.		Use guantes.
	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica.		

5 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica alimentada por batería (sin cable).

5.1 Área de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

5.2 Seguridad eléctrica



Compruebe siempre que la fuente de alimentación corresponde a la tensión indicada en la placa de características.

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

5.3 Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o

bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

- Utilice equipos de seguridad. Utilice siempre protección ocular. Los equipos de seguridad como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados siempre que las condiciones lo requieran reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufarlo. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.
- No se estire demasiado. Mantenga en todo momento el equilibrio y el equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

5.4 Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no permite encenderla y apagarla. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, que no haya piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados tienen menos probabilidades de clavarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo concreto de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.

5.5 Servicio

- Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 CONSEJOS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TALADRADORAS DE IMPACTO

- No utilizar cerca de vapores o líquidos inflamables.
- Utilice únicamente brocas afiladas y puntas de atornillar adecuadas.
- Retire el enchufe de la toma de corriente para todos los trabajos de ajuste y limpieza.
- Proteja el cable de alimentación contra cualquier daño. El aceite y los ácidos pueden dañar el cable.
- No transporte el aparato por el cable de alimentación.
- No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Asegúrese antes de insertar el enchufe de que el interruptor de funcionamiento no está bloqueado.
- Cuando utilice un tambor de cable, desenrolle completamente el cable. Sección transversal del cable de al menos 1,5 mm².
- No sobrecargue la máquina.
- Asegurar suficientemente todas las piezas a procesar.
- No permita que los niños tengan acceso,
- Asegúrese de tener un soporte seguro en escaleras o andamios cuando utilice el taladro a mano alzada.
- Localice líneas con un detector de líneas en paredes por las que pasen líneas de electricidad, agua o gas de forma invisible.
- Llevar gafas de protección y utilizar una mascarilla antipolvo para los trabajos que produzcan polvo.
- Encargue siempre las reparaciones a un electricista cualificado.
- Utilice sólo piezas de repuesto originales
- El nivel de ruido en el lugar de trabajo puede superar los 85 dB (A). En este caso, deberá introducir medidas de protección acústica para el usuario. El ruido generado por esta herramienta eléctrica se ha medido de acuerdo con la norma EN 50114-1.

Utilice siempre protección auditiva cuando utilice la máquina.



Tiempo de funcionamiento nominal recomendado: aprox. 20 minutos con carga permanente.

Reposo tras la operación permanente: aprox. 5-10 minutos.

7 OPERACIÓN

7.1 Su taladro tiene las siguientes funciones

El interruptor de encendido/apagado (2) se utiliza para todos los trabajos realizados con esta máquina. Con la selección de velocidad a través de la rueda reguladora (5) tendrá un control óptimo de la máquina.

La máquina puede ponerse en funcionamiento continuo con el botón de bloqueo (7). La empuñadura adicional (8) le ofrece una forma adicional de sujetar firmemente la máquina. Dependiendo de la posición del botón selector: taladro/martillo (1), puede utilizar su taladro como taladro percutor o taladro giratorio. El botón selector: sentido horario/antihorario (6) controla la dirección del movimiento cuando la máquina se utiliza como atornillador o si desea extraer una broca que se ha atascado. Con el tope de profundidad ajustable (9) puede fijar

con precisión la profundidad de los agujeros ciegos durante el taladrado. Para cambiar el ajuste de velocidad, gire el interruptor selector de 1ª/2ª marcha (10) hasta el ajuste deseado: posición 1 para una velocidad más baja y posición 2 para una velocidad más alta.

7.2 **Antes de usar**

Antes de proceder al montaje, cambio y ajuste de cualquier accesorio, desconecte la herramienta de la red eléctrica para evitar que se ponga en marcha involuntariamente. Compruebe siempre la tensión de alimentación antes de utilizar el aparato. Debe coincidir con la etiqueta de características del aparato.

Retire el material de embalaje y las piezas sueltas de la unidad.

Compruebe los accesorios antes de utilizar la máquina. Deben ser adecuados para la máquina y su propósito.

7.3 **Asa adicional**

La empuñadura adicional puede montarse en el lado izquierdo o derecho del portabrocas. Monte la empuñadura en la brida situada detrás del portabrocas y fíjela girando la empuñadura en el sentido de las agujas del reloj en la posición deseada. Dependiendo del método de trabajo, la empuñadura auxiliar puede ajustarse en diferentes posiciones.



PRECAUCIÓN La máquina sólo debe utilizarse con ambas empuñaduras. No siga utilizando una empuñadura auxiliar si está dañada.

7.4 **Profundidad stop**

La profundidad de taladrado puede ajustarse con el tope de profundidad (9). Introduzca una broca en el portabrocas. Empuje la broca hasta el tope (hasta que no se pueda empujar más) y, a continuación, sujete el taladro. Afloje la empuñadura adicional e introduzca el tope de profundidad en el orificio previsto. Mueva el tope de profundidad hasta que la distancia entre las puntas de la broca y el calibrador de profundidad coincida con la profundidad de perforación deseada. Apriete la empuñadura adicional girando la empuñadura en el sentido de las agujas del reloj en la posición deseada.

7.5 **Inserción de brocas (FIG. B)**

El taladro de percusión tiene un portabrocas sin llave, por lo que no se necesita una llave para bloquear la broca en su sitio. Asegúrese de que el taladro o la broca no estén torcidos al insertarlos y apretar el portabrocas.

- Antes de introducir las brocas/brocas, abra las mordazas (A) del portabrocas sujetando el anillo inferior (B) del portabrocas y gire el anillo de bloqueo (C) en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Abra el portabrocas hasta que pueda insertar la broca. Sujétela y gírela en el sentido de las agujas del reloj para apretarla firmemente.
- Para extraer la broca, sujete la máquina y gire el portabrocas en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Abra el mandril hasta que pueda extraer la broca de la herramienta.

7.6 **Activación/desactivación**

Utilice el gatillo de encendido/apagado (2) para arrancar la máquina y manténgalo pulsado para un funcionamiento continuo.

La velocidad de rotación puede variarse pulsando el gatillo de encendido/apagado. Cuanto más se aprieta el gatillo, más rápida es la velocidad de rotación. Para apagar la máquina, suelte el gatillo de encendido/apagado.

7.7 **Botón de bloqueo (FIG. C)**

El botón de bloqueo (7) puede mantener el interruptor en posición de encendido para la perforación continua/perforación por impacto.

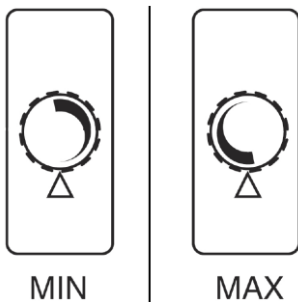
Siga los pasos que se indican a continuación:

- Para bloquear el interruptor de encendido/apagado, presione el interruptor de encendido/apagado completamente hacia dentro y pulse el botón de bloqueo, suelte el gatillo.
- El taladro seguirá funcionando hasta que se suelte el botón de bloqueo.
- Para soltar el botón de bloqueo, basta con pulsar de nuevo el interruptor de encendido/apagado y soltarlo para detenerlo.

7.8 Mando de control de velocidad (FIG. C)

El mando de control de velocidad (5) puede ajustar la velocidad de marcha de baja a alta. Siga los pasos que se indican a continuación:

- Enciende la herramienta.
- Bloquea el interruptor.
- Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en el sentido contrario para reducir la velocidad máxima.



7.9 Botón selector: sentido horario/antihorario (FIG. C)



Importante La máquina debe detenerse por completo antes de poder utilizar el botón selector: sentido horario/antihorario; de lo contrario, la máquina puede resultar dañada.

Utilice el botón selector: sentido horario/antihorario (6) para alternar entre la rotación en sentido horario y antihorario.

7.10 Botón selector: taladro/martillo (FIG. D)

El interruptor martillo/taladro (1) puede conmutar las funciones de taladro y martillo/taladro. Seleccione el icono del martillo para utilizarlo como taladro percutor. Y seleccione el lado del icono del taladro para operar como operación de perforación. Cuando taladre en hormigón, se recomienda utilizar la función de taladro percutor. No utilice la función de taladro percutor para baldosas de cerámica u otros materiales que no puedan soportar la energía del impacto. Al taladrar en metal y madera, se recomienda utilizar sólo el taladro.



ADVERTENCIA No aplique mucha presión a la máquina. Demasiada presión reduce la velocidad de la máquina, y la potencia necesaria se reduce considerablemente. Esto puede provocar una sobrecarga, que puede dañar el motor de la taladradora.



Importante Inserte la broca correcta para el tipo de trabajo a realizar.

El mecanismo de percusión se activa aplicando una ligera presión sobre la herramienta cuando la broca está en contacto con la pieza de trabajo.

Los mejores resultados de taladrado con percusión se obtienen con una ligera presión sobre la herramienta, necesaria para mantener el embrague automático acoplado; el rendimiento de taladrado no mejorará aplicando más presión sobre la herramienta.

7.11 Interruptor selector de 1ª/2ª marcha (FIG. D)

Para cambiar el ajuste de velocidad, gire el selector de 1ª marcha/2ª marcha (10) hasta el ajuste deseado: posición 1 para una velocidad más baja y posición 2 para una velocidad más alta.

Primero, ajuste el selector de 1ª marcha/2ª marcha (10) a la posición de velocidad deseada y, a continuación, ajuste la velocidad de la máquina con la rueda de regulación del interruptor de funcionamiento (5).

7.12 Consejos para la solicitud



Utilice siempre la empuñadura adicional suministrada con esta herramienta. Una máquina bien controlada puede aumentar enormemente la precisión de trabajo.



El tope de profundidad puede asegurar que el usuario perforará con precisión a una profundidad preestablecida.

Al taladrar metales ferrosos:

- pretaladre un agujero más pequeño, cuando se requiera un agujero grande.
- Lubrique la broca de vez en cuando con aceite.



Al girar un tornillo en/cerca del extremo de corte transversal o de un borde de madera, taladre previamente un orificio para evitar que la madera se agriete.



Importante Cuando la taladradora se caliente demasiado, déjela funcionar durante dos minutos sin carga y luego interrumpa el trabajo durante un breve espacio de tiempo.

8 MANTENIMIENTO

- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación y limpie el producto con regularidad.
- Si ocurre algo anormal durante el uso, apague la alimentación y desconecte el enchufe. Inspeccione y repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado.
- La reparación de la herramienta sólo debe ser realizada por un técnico cualificado.
- La reparación o el mantenimiento por parte de personal no cualificado puede entrañar riesgo de lesiones.
- Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas para reparar la herramienta. Siga las instrucciones de la sección de mantenimiento de este manual de usuario.



Atención. Si es necesario sustituir el cable de alimentación, debe hacerlo el fabricante o su representante para evitar riesgos para la seguridad.

8.1 Cuidado y limpieza

Limpie la carcasa sólo con un paño húmedo; no utilice disolventes. Séquela después a fondo.

9 ALMACENAMIENTO

- Guarde la máquina, las instrucciones de uso y, en su caso, los accesorios en el embalaje original. De este modo tendrá siempre a mano toda la información y las piezas.
- Embale bien el aparato o utilice el embalaje original para evitar daños durante el transporte.
- Mantenga siempre la máquina en un lugar seco.

10 DATOS TÉCNICOS

Tensión/frecuencia de red	220-240V ~ 50 Hz
Entrada de alimentación	1200 W
Velocidad en vacío	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Capacidad del mandril	13 mm
Índice de impacto	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Capacidad máxima de perforación:	
Madera	45 mm
Acero	13 mm
Hormigón	20 mm

11 RUIDO

Valores de emisión de ruido medidos según la norma pertinente. (K=5)

Nivel de presión acústica LpA	96 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	104 dB(A)



ATENCIÓN Utilice protección auditiva cuando la presión sonora sea superior a 85 dB(A).

aw (Vibración)

9,6 m/s

K = 1,5 m/s².

12 GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre todos los defectos de material o producción, excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas sujetas a desgaste normal como cojinetes, escobillas, cables y enchufes, o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.; daños o defectos resultantes de maltrato, accidentes o alteraciones; ni el coste de transporte.
- Los daños y/o defectos derivados de un uso inadecuado tampoco entran dentro de las disposiciones de la garantía.
- Asimismo, declinamos toda responsabilidad por cualquier lesión corporal derivada de un uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un centro de servicio al cliente autorizado para herramientas Powerplus.
- Siempre puede obtener más información en el número 00 32 3 292 92 90.
- Los gastos de transporte correrán siempre a cargo del cliente, salvo que se acuerde otra cosa por escrito.
- Al mismo tiempo, no se podrá hacer valer la garantía si el daño del aparato es consecuencia de un mantenimiento negligente o de una sobrecarga.
- Quedan definitivamente excluidos de la garantía los daños resultantes de la permeación de fluidos, la penetración excesiva de polvo, los daños intencionados (a propósito o por imprudencia grave), el uso inadecuado (uso para fines para los que el aparato no es apto), el uso incompetente (por ejemplo, no seguir las instrucciones dadas en el manual), el montaje inexperto, la caída de rayos, la tensión de red errónea. Esta lista no es exhaustiva.
- La aceptación de reclamaciones en garantía nunca puede dar lugar a la prolongación del periodo de garantía ni al inicio de un nuevo periodo de garantía en caso de sustitución de un dispositivo.
- Por lo tanto, los dispositivos o piezas que se sustituyan en virtud de la garantía seguirán siendo propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho a rechazar una reclamación cuando no pueda verificarse la compra o cuando sea evidente que el producto no ha recibido el mantenimiento adecuado. (Ranuras de ventilación limpias, escobillas de carbón revisadas regularmente, etc.).
- El recibo de compra debe conservarse como prueba de la fecha de compra.
- El aparato debe devolverse a su distribuidor sin desmontar y en un estado aceptablemente limpio (en su caja original moldeada por soplado, si corresponde al aparato), acompañado del comprobante de compra.

13 MEDIO AMBIENTE



Si su aparato necesita ser sustituido tras un uso prolongado, no lo tire a la basura doméstica, sino elimínelo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los residuos generados por máquinas eléctricas no deben tratarse como basura doméstica normal. Por favor, recicle donde existan instalaciones de reciclaje.

Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BÉLGICA, declara únicamente que,

producto:	Taladro de impacto
marca	PowerPlus
modelo	POWX0291

es conforme con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentos Europeos aplicables, basados en la aplicación de las Normas Europeas Armonizadas. Cualquier modificación no autorizada del aparato anula esta declaración.

Directivas / Reglamentos europeos (incluidas, en su caso, sus modificaciones hasta la fecha de la firma):

2011/65/UE
2006/42/CE
2014/30/UE

Normas armonizadas europeas (incluidas, en su caso, sus modificaciones hasta la fecha de la firma):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsable del producto y de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

El abajo firmante actúa en nombre del Director General de la empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Asuntos reglamentarios - Responsable de conformidad
18/02/2025, Lier - Bélgica

1	USO PREVISTO	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	3
3	ELENCO DEI CONTENUTI DELLA CONFEZIONE	3
4	SIMBOLI	3
5	AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI	4
5.1	<i>Area di lavoro</i>	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	4
5.3	<i>Sicurezza personale</i>	4
5.4	<i>Uso e cura degli elettro utensili</i>	5
5.5	<i>Servizio</i>	5
6	ULTERIORI SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE	5
7	OPERAZIONE	6
7.1	<i>Il trapano ha le seguenti funzioni</i>	6
7.2	<i>Prima dell'uso</i>	6
7.3	<i>Maniglia supplementare</i>	7
7.4	<i>Profondità stop</i>	7
7.5	<i>Inserimento delle punte degli utensili (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>Innesco On/Off</i>	7
7.7	<i>Pulsante di blocco (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Manopola di regolazione della velocità (FIG. C)</i>	8
7.9	<i>Pulsante di selezione: orario/antiorario (FIG. C)</i>	8
7.10	<i>Pulsante di selezione: trapano/ martello (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Selettore della 1ª marcia / 2ª marcia (FIG. D)</i>	9
7.12	<i>Consigli per l'applicazione</i>	9
8	MANUTENZIONE	9
8.1	<i>Cura e pulizia</i>	9
9	IMMAGAZZINAMENTO	10
10	DATI TECNICI	10
11	RUMORE	10

POWERPLUS

POWX0291

IT

12	GARANZIA	11
13	AMBIENTE	11
14	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	12

POWERPLUS POWX0291

TRAPANO A PERCUSSIONE 1200 W

POWX0291

IT

1 USO PREVISTO

L'elettrotensile è destinato all'infissione e alla foratura di legno, metallo, plastica e muratura. Non adatto all'uso professionale.



AVVERTENZA! Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e le istruzioni generali di sicurezza, per la propria sicurezza. L'elettrotensile deve essere consegnato solo insieme a queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Pulsante di selezione: trapano/ martello
2. Interruttore on/off
3. Cavo
4. Mandrino senza chiave
5. Controllo della velocità
6. Pulsante di selezione: orario/antiorario
7. Pulsante di blocco
8. Maniglia supplementare
9. Arresto di profondità
10. Selettore 1a marcia / 2a marcia

3 ELENCO DEI CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Rimuovere l'imballaggio rimanente e i supporti di transit (se esistenti).
- Verificare la completezza del contenuto dell'imballaggio.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Conservare il più possibile i materiali di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo nel sistema di smaltimento dei rifiuti locale.



AVVERTENZA: I materiali da imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Pericolo di soffocamento!

- 1 trapano a percussione
- 1 x arresto di profondità
- 1 x maniglia supplementare
- 1 x custodia
- 1 x manuale di istruzioni






In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina vengono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o di danni all'utensile.		In conformità ai requisiti essenziali della/e direttiva/e europea/e.
	Leggere il manuale prima dell'uso.		Classe II - La macchina è a doppio isolamento; il cavo di messa a terra non è quindi necessario.

	<p>Uso obbligatorio di protezioni per gli occhi.</p>		<p>Indossare i guanti.</p>
	<p>I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.</p>		

5 AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato a rete (a filo) o a batteria (a batteria).

5.1 Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- Tenete lontani i bambini e gli astanti mentre utilizzate un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.

- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettrotensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'uso di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 Sicurezza personale

- Quando si utilizza un elettrotensile, occorre essere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare l'attrezzatura di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di sicurezza come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo,

elmetti o protezioni per l'udito, quando le condizioni lo richiedono, riduce le lesioni personali.

- Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la spina. Portare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegare gli utensili elettrici con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.
- Prima di accendere l'elettrotensile, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio. Ciò consente di controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

5.4 Uso e cura degli elettrotensili

- Non forzare l'elettrotensile. Utilizzate l'elettrotensile corretto per la vostra applicazione. L'elettrotensile corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'elettrotensile.
- Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che non vi siano disallineamenti o incastraggi delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli strumenti da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di attaccarsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte ecc. in conformità alle presenti istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettrotensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

5.5 Servizio

- Affidare la manutenzione dell'elettrotensile a un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

6 ULTERIORI SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE

- Non utilizzare in prossimità di vapore o liquidi infiammabili.
- Utilizzare solo punte affilate e punte di avvitarimento adeguate.
- Per tutte le operazioni di regolazione e pulizia, rimuovere la spina dalla presa.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Olio e acidi possono danneggiare il cavo.

- Non trasportare il dispositivo per il cavo di alimentazione.
- Non rimuovere la spina dalla presa soffiando sul cavo di alimentazione.
- Prima di inserire la spina, accertarsi che l'interruttore di comando non sia bloccato.
- Quando si utilizza un tamburo per cavi, srotolare completamente il cavo. Sezione del filo di almeno 1,5 mm².
- Non sovraccaricare la macchina.
- Fissare sufficientemente tutti i pezzi da lavorare.
- Non consentire l'accesso ai bambini,
- Assicurarsi di avere un appoggio sicuro su scale o impalcature quando si usa il trapano a mano libera.
- Localizzare le linee con un rilevatore di linee nelle pareti dove le linee elettriche, dell'acqua o del gas sono posate in modo invisibile.
- Indossare occhiali di protezione e utilizzare una maschera antipolvere per i lavori che producono polvere.
- Rivolgersi sempre a un elettricista qualificato per effettuare le riparazioni.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali
- Il livello di rumore sul posto di lavoro può superare gli 85 dB (A). In questo caso è necessario introdurre misure di protezione dal rumore per l'utente. Il rumore generato da questo utensile elettrico è stato misurato in conformità alla norma EN 50114-1.



Utilizzare sempre una protezione per le orecchie quando la macchina è in funzione!

Tempo di funzionamento nominale consigliato: circa 20 minuti sotto carico permanente.

Riposo dopo l'intervento permanente: circa 5-10 minuti.

7 OPERAZIONE

7.1 *Il trapano ha le seguenti funzioni*

L'interruttore on/off (2) viene utilizzato per tutti i lavori eseguiti con questa macchina. La selezione della velocità tramite la rotella di regolazione (5) consente un controllo ottimale della macchina.

La macchina può essere impostata sul funzionamento continuo con il pulsante di blocco (7).

L'impugnatura supplementare (8) offre un ulteriore modo per tenere saldamente la macchina. A seconda della posizione del pulsante di selezione: trapano/martello (1), è possibile utilizzare il trapano come trapano a percussione o trapano rotante. Il pulsante di selezione:

orario/antiorario (6) controlla la direzione del movimento quando la macchina viene utilizzata come avvitatore o se si desidera rimuovere una punta di trapano che si è inceppata. Grazie al fermo di profondità regolabile (9) è possibile fissare con precisione la profondità dei fori ciechi durante la foratura. Per cambiare l'impostazione della velocità, ruotare il selettore della 1^a marcia / 2^a marcia (10) sull'impostazione desiderata: posizione 1 per una velocità inferiore e posizione 2 per una velocità superiore.

7.2 *Prima dell'uso*

Prima di procedere al montaggio, alla sostituzione e alla regolazione di qualsiasi accessorio, scollegare l'utensile dalla rete di alimentazione per evitare un avviamento involontario.

Controllare sempre la tensione di rete prima dell'uso! Deve corrispondere a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio.

Rimuovere il materiale di imballaggio e le parti allentate dall'unità.

Controllare gli accessori prima dell'uso. Devono essere adatti alla macchina e al vostro scopo.

7.3 **Maniglia supplementare**

L'impugnatura supplementare può essere montata sul lato destro o sinistro del mandrino. Montare l'impugnatura sulla flangia dietro il mandrino e fissarla ruotando l'impugnatura in senso orario nella posizione desiderata. A seconda del metodo di lavoro, l'impugnatura supplementare può essere regolata in diverse posizioni.



ATTENZIONE! La macchina deve essere utilizzata solo con entrambe le impugnature

Non continuare a utilizzare un'impugnatura ausiliaria se è danneggiata.

7.4 **Profondità stop**

La profondità di foratura può essere impostata con l'arresto di profondità (9). Inserire una punta nel mandrino. Spingere la punta fino in fondo (fino a quando non è più possibile spingerla) e quindi bloccare il trapano. Allentare l'impugnatura supplementare e inserire l'arresto di profondità nel foro previsto. Spostare l'arresto di profondità finché la distanza tra le punte della punta e il profondimetro non corrisponde alla profondità di foratura desiderata. Serrare l'impugnatura supplementare ruotando l'impugnatura in senso orario nella posizione desiderata.

7.5 **Inserimento delle punte degli utensili (FIG. B)**

Il trapano a percussione è dotato di un mandrino autoserrante, quindi non è necessaria una chiave per bloccare la punta dell'utensile. Assicurarsi che la punta del trapano o della vite non sia inclinata quando viene inserita e il mandrino viene serrato.

- Prima di inserire le punte da trapano/avvitatore, aprire le ganasce (A) del mandrino tenendo l'anello inferiore (B) del mandrino e ruotare l'anello di bloccaggio (C) in senso antiorario.
- Aprire il mandrino fino a inserire la punta dell'utensile. Tenere la macchina e ruotare in senso orario per serrarla saldamente.
- Per rimuovere la punta dell'utensile, tenere la macchina e ruotare il mandrino in senso antiorario.
- Aprire il mandrino fino a poter rimuovere la punta dell'utensile.

7.6 **Innesco On/Off**

Utilizzare il pulsante On/Off (2) per avviare la macchina e tenerlo premuto per il funzionamento continuo.

La velocità di rotazione può essere variata premendo il pulsante On/Off. Più si preme il pulsante, più la velocità di rotazione aumenta

Per spegnere la macchina, rilasciare il pulsante On/Off.

7.7 **Pulsante di blocco (FIG. C)**

Il pulsante di bloccaggio (7) può mantenere l'interruttore in posizione on per la foratura continua/perforazione a percussione.

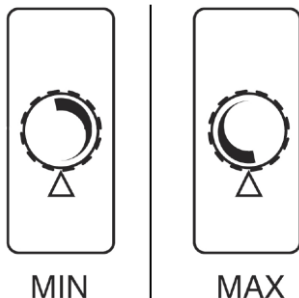
Seguire la seguente procedura:

- Per bloccare l'interruttore di accensione/spegnimento, premere completamente l'interruttore di accensione/spegnimento e premere il pulsante di blocco, rilasciando il grilletto.
- Il trapano continuerà a funzionare finché non verrà rilasciato il pulsante di blocco.
- Per rilasciare il pulsante di blocco, è sufficiente premere nuovamente l'interruttore on/off e rilasciarlo per arrestarlo.

7.8 Manopola di regolazione della velocità (FIG. C)

La manopola di controllo della velocità (5) può regolare la velocità di marcia da bassa ad alta. Seguire la seguente procedura:

- Accendere lo strumento.
- Bloccare l'interruttore.
- Ruotare la manopola in senso orario per aumentare e in senso antiorario per ridurre la velocità massima.



7.9 Pulsante di selezione: orario/antiorario (FIG. C)



Importante! La macchina deve arrestarsi completamente prima di poter utilizzare il pulsante di selezione: orario/antiorario; in caso contrario, la macchina potrebbe danneggiarsi.

Utilizzare il pulsante di selezione: orario/antiorario (6) per passare dalla rotazione oraria a quella antioraria.

7.10 Pulsante di selezione: trapano/ martello (FIG. D)

L'interruttore martello/trapano (1) può commutare le funzioni di trapano e martello/trapano. Selezionare l'icona del martello per operare come trapano a percussione. E selezionare il lato dell'icona del trapano per operare come operazione di perforazione. Quando si fora il calcestruzzo, si consiglia di utilizzare la funzione di foratura a percussione. Non utilizzare la funzione di foratura a percussione per le piastrelle di ceramica o altri materiali che non possono sopportare l'energia d'urto. Quando si fora il metallo e il legno, si raccomanda di utilizzare solo la funzione di foratura.



ATTENZIONE! Non esercitare una pressione eccessiva sulla macchina. Una pressione eccessiva riduce la velocità della macchina e la potenza richiesta si riduce notevolmente. Ciò può provocare un sovraccarico che può danneggiare il motore della perforatrice.



Importante! Inserire la punta corretta per il tipo di lavoro da eseguire.

Il meccanismo a martello si attiva applicando una leggera pressione sull'utensile quando la punta è a contatto con il pezzo.

I migliori risultati di foratura a martello si ottengono con una leggera pressione sull'utensile necessaria a mantenere innestata la frizione automatica; le prestazioni di foratura non migliorano applicando una maggiore pressione sull'utensile.

7.11 *Selettore della 1ª marcia / 2ª marcia (FIG. D)*

Per modificare l'impostazione della velocità, ruotare il selettore della 1ª marcia / 2ª marcia (10) sull'impostazione desiderata: posizione 1 per una velocità inferiore e posizione 2 per una velocità superiore.

Impostare prima il selettore della 1ª marcia / 2ª marcia (10) sulla posizione di velocità desiderata, quindi regolare la velocità della macchina utilizzando la rotella di regolazione sull'interruttore di comando (5).

7.12 *Consigli per l'applicazione*



Utilizzare sempre l'impugnatura supplementare fornita con l'utensile. Una macchina ben controllata può aumentare notevolmente la precisione di lavoro.



L'arresto di profondità può assicurare che l'utente forerà con precisione a una profondità preimpostata.



Quando si forano metalli ferrosi:

- preforare un foro più piccolo, quando è necessario un foro grande.
- lubrificare di tanto in tanto la punta del trapano con olio.



Quando si avvita una vite in corrispondenza dell'estremità tagliata o di uno spigolo del legno, praticare un foro preliminare per evitare che il legno si fessuri.



Importante! Quando la perforatrice diventa troppo calda, lasciarla funzionare per due minuti senza carico e poi interrompere il lavoro per un breve periodo.

8 MANUTENZIONE

- Mantenere libere le aperture di ventilazione e pulire regolarmente il prodotto.
- Se durante l'uso si verifica qualcosa di insolito, interrompere l'alimentazione e scollegare la spina. Ispezionare e riparare l'utensile prima di utilizzarlo nuovamente. Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.
- La riparazione dell'utensile deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato.
- La riparazione o la manutenzione da parte di personale non qualificato può comportare il rischio di lesioni.
- Per la riparazione dell'utensile, utilizzare solo ricambi identici. Seguire le istruzioni riportate nella sezione manutenzione del presente manuale d'uso.



Attenzione! Se si rende necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, questa deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente per evitare un rischio di sicurezza.

8.1 *Cura e pulizia*

Pulire l'alloggiamento solo con un panno umido, senza usare solventi! Asciugare poi accuratamente.

9 IMMAGAZZINAMENTO

- Conservate la macchina, le istruzioni per l'uso e, se necessario, gli accessori nella confezione originale. In questo modo avrete sempre a portata di mano tutte le informazioni e le parti.
- Imballare bene il dispositivo o utilizzare l'imballaggio originale per evitare danni da trasporto.
- Conservare sempre la macchina in un luogo asciutto.

10 DATI TECNICI

Tensione/frequenza di rete	220-240V ~ 50 Hz
Ingresso di alimentazione	1200 W
Velocità a vuoto	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Capacità del mandrino	13 mm
Tasso di impatto	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Capacità massima di perforazione:	
Legno	45 mm
Acciaio	13 mm
Calcestruzzo	20 mm

11 RUMORE

Valori di emissione sonora misurati in base alla norma pertinente. (K=5)

Livello di pressione acustica LpA	96 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	104 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare una protezione per l'udito quando la pressione sonora è superiore a 85 dB(A).

aw (vibrazione)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a partire dalla data di acquisto da parte del primo utente.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiale o di produzione, ad esclusione di: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura come cuscinetti, spazzole, cavi e spine, o accessori come trapani, punte, lame, ecc; danni o difetti derivanti da maltrattamenti, incidenti o alterazioni; né il costo del trasporto.
- Anche i danni e/o i difetti derivanti da un uso improprio non rientrano nelle disposizioni di garanzia.
- Si declina inoltre ogni responsabilità per eventuali lesioni fisiche derivanti da un uso inappropriato dello strumento.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo da un centro di assistenza clienti autorizzato per gli utensili Powerplus.
- È sempre possibile ottenere maggiori informazioni al numero 00 32 3 292 92 90.
- Le spese di trasporto sono sempre a carico del cliente, salvo diverso accordo scritto.
- Allo stesso tempo, non è possibile far valere la garanzia se il danno dell'apparecchio è dovuto a una manutenzione negligente o a un sovraccarico.
- Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da infiltrazioni di fluidi, eccessiva penetrazione di polvere, danni intenzionali (di proposito o per grave negligenza), uso improprio (uso per scopi per i quali il dispositivo non è adatto), uso incompetente (ad esempio, non seguendo le istruzioni fornite nel manuale), montaggio inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questo elenco non è esaustivo.
- L'accettazione dei reclami in garanzia non può mai comportare il prolungamento del periodo di garanzia né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o le parti sostituite in garanzia restano pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di rifiutare un reclamo quando non è possibile verificare l'acquisto o quando è evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una manutenzione adeguata. (Fessure di ventilazione pulite, spazzole di carbone revisionate regolarmente, ecc.)
- La ricevuta di acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto.
- L'apparecchio deve essere restituito al rivenditore non smontato, in uno stato di pulizia accettabile (nell'involucro originale soffiato, se applicabile all'apparecchio), accompagnato dalla prova d'acquisto.

13 AMBIENTE



Se l'apparecchio deve essere sostituito dopo un uso prolungato, non gettarlo tra i rifiuti domestici ma smaltirlo in modo ecologico.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non devono essere gestiti come i normali rifiuti domestici. Riciclare dove esistono impianti di riciclaggio. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.

14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIO, dichiara esclusivamente che,

prodotto:	Trapano a percussione
marchio di fabbrica	PowerPlus
modello	POWX0291

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle Direttive/Regolamenti europei applicabili, sulla base dell'applicazione delle norme armonizzate europee. Qualsiasi modifica non autorizzata dell'apparecchio invalida la presente dichiarazione.

Direttive / Regolamenti europei (compresi, se del caso, i loro emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/UE
2006/42/CE
2014/30/UE

Norme Europee Armonizzate (comprese, se del caso, le loro modifiche fino alla data della firma):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsabile del prodotto e custode della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Il sottoscritto agisce per conto dell'amministratore delegato della società,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Responsabile Affari Regolamentari - Conformità
18/02/2025, Lier - Belgio

1	UTILIZAÇÃO PREVISTA	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	3
3	LISTA DO CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
4	SÍMBOLOS	3
5	AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS	4
5.1	<i>Área de trabalho</i>	4
5.2	<i>Segurança eléctrica</i>	4
5.3	<i>Segurança pessoal</i>	4
5.4	<i>Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Serviço</i>	5
6	CONSELHOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O BERBEQUIM DE IMPACTO	6
7	FUNCIONAMENTO	6
7.1	<i>O berbequim tem as seguintes funções</i>	6
7.2	<i>Antes da utilização</i>	7
7.3	<i>Pega adicional</i>	7
7.4	<i>Profundidade stop</i>	7
7.5	<i>Inserção dos bits de ferramenta (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>Accionador On/Off</i>	7
7.7	<i>Botão de bloqueio (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Botão de controlo da velocidade (FIG. C)</i>	8
7.9	<i>Botão seletor: no sentido dos ponteiros do relógio/anti-horário (FIG. C)</i>	8
7.10	<i>Botão seletor: berbequim/martelo (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Interruptor de seleção da 1ª / 2ª velocidades (FIG. D)</i>	9
7.12	<i>Conselhos de aplicação</i>	9
8	MANUTENÇÃO	9
8.1	<i>Cuidados e limpeza</i>	10
9	ARMAZENAMENTO	10
10	DADOS TÉCNICOS	10
11	RUÍDO	10

POWERPLUS

POWX0291

PT

12	GARANTIA	11
13	AMBIENTE	11
14	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	12

BERBEQUIM DE IMPACTO 1200 W

POWX0291

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A ferramenta eléctrica destina-se a conduzir e perfurar madeira, metal, plásticos e alvenaria. Não é adequado para utilização profissional.



ATENÇÃO! Leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de utilizar o aparelho, para sua própria segurança. A sua ferramenta eléctrica só deve ser transmitida juntamente com estas instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Botão seletor: broca/martelo
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Cabo
4. Mandril sem chave
5. Controlo da velocidade
6. Botão seletor: sentido horário/anti-horário
7. Botão de bloqueio
8. Pega adicional
9. Limite de profundidade
10. Interruptor de seleção da 1ª velocidade / 2ª velocidade

3 LISTA DO CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retirar todos os materiais de embalagem.
- Retirar as restantes embalagens e suportes de transporte (se existirem).
- Verificar se o conteúdo da embalagem está completo.
- Verificar se o aparelho, o cabo de alimentação, a ficha de alimentação e todos os acessórios apresentam danos de transporte.
- Conservar os materiais de embalagem, tanto quanto possível, até ao fim do período de garantia. De seguida, deite-a no seu sistema de eliminação de resíduos local.



ATENÇÃO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

- 1 x berbequim de impacto
- 1 x limitador de profundidade
- 1 x pega adicional
- 1 x estojo de armazenamento
- 1 x manual de instruções






Se houver peças em falta ou danificadas, contacte o seu revendedor.

4 SÍMBOLOS

Os símbolos seguintes são utilizados no presente manual e/ou na máquina:

	Indica risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Em conformidade com os requisitos essenciais da(s) diretiva(s) europeia(s).
	Ler o manual antes de utilizar.		Classe II - A máquina é duplamente isolada, pelo que não é necessário um fio de ligação à terra.

	Uso obrigatório de proteção ocular.		Usar luvas.
	Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.		

5 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento de todos os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica operada pela rede eléctrica (com fio) ou pela bateria (sem fio).

5.1 Área de trabalho

- Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e escuras convidam a acidentes.
- Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.
- Mantenha as crianças e os transeuntes afastados quando estiver a utilizar uma ferramenta eléctrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

5.2 Segurança eléctrica



Verificar sempre se a alimentação eléctrica corresponde à tensão indicada na placa de características.

- As fichas das ferramentas eléctricas devem corresponder à tomada. Nunca modificar a ficha de forma alguma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como canos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade. A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque elétrico.
- Não abusar do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável operar uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança pessoal

- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use o senso comum quando utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob

a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.

- Utilizar equipamento de segurança. Utilizar sempre proteção para os olhos. O uso de equipamento de segurança, como máscara antipoeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, sempre que as condições o exijam, reduzirá os ferimentos pessoais.
- Evitar um arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a ficha. Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas eléctricas que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave inglesa ou uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos pessoais.
- Não esticar demasiado a mão. Mantenha sempre os pés e o equilíbrio corretos. Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Vestir-se corretamente. Não usar roupas largas ou jóias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
- Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os riscos relacionados com as poeiras.

5.4 Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas

- Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correta para a sua aplicação. A ferramenta eléctrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar e desligar. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Desligue a ficha da fonte de alimentação antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta eléctrica.
- Guarde as ferramentas eléctricas inactivas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções operem a ferramenta eléctrica. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- Manutenção de ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis estão desalinhasadas ou coladas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta eléctrica antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.
- Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com uma manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de se colarem e são mais fáceis de controlar.
- Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas, etc., de acordo com estas instruções e da forma prevista para o tipo específico de ferramenta eléctrica, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. A utilização da ferramenta eléctrica para operações diferentes das previstas pode conduzir a uma situação perigosa.

5.5 Serviço

- A manutenção da ferramenta eléctrica deve ser efectuada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Desta forma, garante-se a segurança da ferramenta eléctrica.

6 CONSELHOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O BERBEQUIM DE IMPACTO

- Não utilizar perto de vapores ou líquidos inflamáveis.
- Utilizar apenas brocas afiadas e brocas de aparafusar adequadas.
- Retirar a ficha da tomada para todos os trabalhos de regulação e de limpeza.
- Proteger o cabo de alimentação contra quaisquer danos. O óleo e os ácidos podem danificar o cabo.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de alimentação.
- Não retirar a ficha da tomada, soprando o cabo de alimentação.
- Antes de inserir a ficha, certifique-se de que o interruptor de funcionamento não está bloqueado.
- Quando se utiliza um tambor de cabo, desenrolar o cabo completamente. Secção transversal do cabo de, pelo menos, 1,5 mm².
- Não sobrecarregar a máquina.
- Fixar suficientemente todas as peças de trabalho a processar.
- Não permitir o acesso de crianças,
- Certifique-se de que tem uma posição segura em escadas ou andaimes quando utilizar o berbequim à mão livre.
- Localizar linhas com um detetor de linhas em paredes onde as linhas de eletricidade, água ou gás estão colocadas de forma invisível.
- Usar óculos de proteção e utilizar uma máscara para trabalhos que produzam poeiras.
- Mandar sempre chamar um electricista qualificado para efetuar as reparações
- Utilizar apenas peças de substituição originais
- O nível de ruído no local de trabalho pode exceder 85 dB (A). Neste caso, é necessário introduzir medidas de proteção contra o ruído para o utilizador. O ruído gerado por esta ferramenta eléctrica foi medido de acordo com a norma EN 50114-1.

Utilizar sempre proteção auricular quando a máquina estiver a ser utilizada!



Tempo de funcionamento nominal recomendado: cerca de 20 minutos em carga permanente.

Repouso após a operação permanente: cerca de 5-10 minutos.

7 FUNCIONAMENTO

7.1 O berbequim tem as seguintes funções

O interruptor de ligar/desligar (2) é utilizado para todos os trabalhos efectuados com esta máquina. Com a seleção da velocidade através da roda de regulação (5), tem-se um controlo ótimo da máquina.

A máquina pode ser colocada em funcionamento contínuo com o botão de bloqueio (7). O punho adicional (8) proporciona-lhe uma forma adicional de segurar a máquina com firmeza. Dependendo da posição do botão seletor: broca/martelo (1), pode utilizar a sua máquina de furar como berbequim de percussão ou rotativo. O botão de seleção: sentido horário/anti-horário (6) controla o sentido do movimento quando a máquina é utilizada como aparafusadora ou se pretender remover uma broca que tenha ficado presa. O batente de profundidade regulável (9) permite fixar com precisão a profundidade dos furos cegos durante a perfuração. Para alterar a definição da velocidade, rode o interruptor de seleção da 1ª / 2ª velocidades (10) para a definição pretendida: posição 1 para velocidade mais baixa e posição 2 para velocidade mais alta.

7.2 *Antes da utilização*

Antes de efetuar a montagem, alteração e ajuste de qualquer acessório, desligue a ferramenta da rede eléctrica para evitar qualquer arranque involuntário.

Antes de utilizar o aparelho, verifique sempre a tensão da rede eléctrica! A tensão deve corresponder à indicada na etiqueta de características do aparelho.

Retirar todo o material de embalagem e peças soltas da unidade.

Verifique os acessórios antes de os utilizar. Devem ser adequados à máquina e ao seu objetivo.

7.3 *Pega adicional*

O punho adicional pode ser montado no lado esquerdo ou direito do mandril. Montar o punho na flange atrás do mandril e fixá-lo rodando o punho do punho no sentido dos ponteiros do relógio para a posição desejada. Dependendo do método de trabalho, o punho auxiliar pode ser ajustado em diferentes posições.



**CUIDADO! A máquina só deve ser utilizada com ambos os punhos
Não continuar a utilizar um punho auxiliar se este estiver danificado.**

7.4 *Profundidade stop*

A profundidade de perfuração pode ser ajustada com o limitador de profundidade (9).

Introduzir uma broca no mandril. Empurre a broca totalmente para a frente (até que não possa ser empurrada mais) e, em seguida, fixe a broca no lugar. Desaperte a pega adicional e insira o limitador de profundidade no furo pretendido. Desloque o limitador de profundidade até que a distância entre as pontas da broca e o limitador de profundidade corresponda à profundidade de perfuração pretendida. Aperte a pega adicional rodando o punho da pega no sentido dos ponteiros do relógio para a posição pretendida.

7.5 *Inserção dos bits de ferramenta (FIG. B)*

O berbequim de impacto tem uma bucha sem chave, pelo que não é necessária uma chave para bloquear a broca no lugar. Certifique-se de que a broca ou a broca de parafuso não está inclinada quando é inserida e o mandril é apertado.

- Antes de introduzir as brocas/parafusos, abra os mordentes (A) do mandril segurando o anel inferior (B) do mandril e rodar o anel de bloqueio (C) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Abra o mandril até poder inserir a broca. Segure a máquina e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a apertar firmemente.
- Para retirar a ponta da ferramenta, segure a máquina e rode o mandril no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Abra o mandril até poder retirar a ponta da ferramenta.

7.6 *Acionador On/Off*

Utilize o gatilho On/Off (2) para ligar a máquina e mantenha-o premido para um funcionamento contínuo.

A velocidade de rotação pode ser variada premindo o gatilho On/Off. Quanto mais o gatilho for premido, mais rápida é a velocidade de rotação

Para desligar a máquina, soltar o gatilho On/Off.

7.7 *Botão de bloqueio (FIG. C)*

O botão de bloqueio (7) pode manter o interruptor na posição de ligado para perfuração contínua/perfuração de impacto.

Siga os passos abaixo:

- Para bloquear o interruptor de ligar/desligar, prima o interruptor de ligar/desligar completamente para dentro e prima o botão de bloqueio, libertando o gatilho.
- O berbequim continuará a funcionar até que o botão de bloqueio seja libertado.

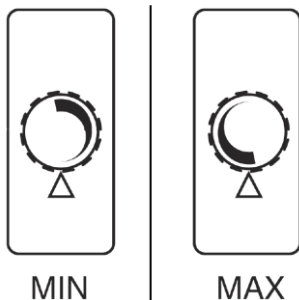
- Para soltar o botão de bloqueio, basta premir novamente o interruptor de ligar/desligar e, em seguida, soltá-lo para parar.

7.8 Botão de controlo da velocidade (FIG. C)

O botão de controlo da velocidade (5) permite ajustar a velocidade de funcionamento de baixa a alta.

Siga os passos abaixo:

- Ligar a ferramenta.
- Bloquear o interruptor.
- Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir a velocidade máxima.



7.9 Botão seletor: no sentido dos ponteiros do relógio/anti-horário (FIG. C)



Importante! A máquina tem de estar completamente parada antes de se utilizar o botão de seleção: sentido horário/anti-horário; caso contrário, a máquina pode ficar danificada.

Utilize o botão Seletor: sentido horário/anti-horário (6) para alternar entre a rotação no sentido horário e anti-horário.

7.10 Botão seletor: berbequim/martelo (FIG. D)

O interruptor do martelo/perfurador (1) pode comutar as funções de perfuração e de martelo/perfurador.

Selecionar o lado do ícone do martelo para funcionar como martelo perfurador. E selecione o lado do ícone da broca para funcionar como operação de perfuração. Ao perfurar betão, recomenda-se a utilização da operação de perfuração com martelo. Não utilize a função de martelo perfurador para azulejos de cerâmica ou outros materiais que não possam suportar a energia de impacto. Ao perfurar em metal e madeira, recomenda-se a utilização apenas da operação de perfuração.



ATENÇÃO! Não aplique muita pressão na máquina. Demasiada pressão reduz a velocidade da máquina e a potência necessária é muito reduzida. Isto pode resultar em sobrecarga, o que pode danificar o motor da máquina de perfuração.



Importante! Introduzir a broca correta para o tipo de trabalho a realizar.

O mecanismo do martelo é ativado através da aplicação de uma ligeira pressão na ferramenta quando a broca está em contacto com a peça de trabalho.

Os melhores resultados de perfuração com martelo podem ser obtidos apenas com uma ligeira pressão na ferramenta necessária para manter a embraiagem automática engatada; o desempenho da perfuração não melhorará se for aplicada mais pressão na ferramenta.

7.11 Interruptor de seleção da 1ª / 2ª velocidades (FIG. D)

Para alterar a definição da velocidade, rode o interruptor de seleção da 1ª / 2ª velocidades (10) para a definição pretendida: posição 1 para velocidade mais baixa e posição 2 para velocidade mais alta.

Primeiro, coloque o interruptor de seleção da 1ª / 2ª velocidades (10) na posição de velocidade pretendida e, em seguida, regule a velocidade da máquina com a roda de regulação do interruptor de comando (5).

7.12 Conselhos de aplicação



Utilize sempre a pega adicional fornecida com esta ferramenta. Uma máquina bem controlada pode aumentar consideravelmente a precisão do trabalho.



O limitador de profundidade pode garantir que o utilizador perfura com precisão até uma profundidade pré-definida.



Ao perfurar metais ferrosos:

- efetuar previamente um furo mais pequeno, quando for necessário um furo grande.
- lubrificar ocasionalmente a broca com óleo.



Ao rodar um parafuso na/próximo da extremidade cortada em cruz ou de uma aresta da madeira, efetuar um furo prévio para evitar que a madeira fique rachada.



Importante! Se a máquina de perfuração ficar demasiado quente, deixe-a funcionar durante dois minutos sem carga e interrompa o trabalho por um curto período de tempo.

8 MANUTENÇÃO

- Manter as aberturas de ventilação desimpedidas e limpar o produto regularmente.
- Se ocorrer algo de anormal durante a utilização, desligue a alimentação e retire a ficha da tomada. Inspeccionar e reparar a ferramenta antes de a voltar a utilizar. As reparações devem ser efectuadas por um técnico qualificado.
- A reparação da ferramenta só pode ser efectuada por um técnico qualificado.
- A reparação ou manutenção efectuada por pessoal não qualificado pode provocar o risco de ferimentos.
- Utilize apenas peças sobressalentes idênticas para reparar uma ferramenta. Siga as instruções na secção de manutenção deste manual do utilizador.



Atenção! Se for necessário substituir o cabo de alimentação, isso tem de ser feito pelo fabricante ou pelo seu agente, de modo a evitar um risco de segurança.

8.1 Cuidados e limpeza

Limpar a caixa apenas com um pano húmido - não utilizar solventes! Depois, secar bem.

9 ARMAZENAMENTO

- Guarde a máquina, o manual de instruções e, se necessário, os acessórios na embalagem original. Desta forma, terá sempre à mão todas as informações e peças.
- Embale bem o aparelho ou utilize a embalagem original para evitar danos durante o transporte.
- Guardar sempre a máquina num local seco.

10 DADOS TÉCNICOS

Tensão/frequência da rede eléctrica	220-240V ~ 50 Hz
Entrada de energia	1200 W
Velocidade sem carga	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Capacidade do mandril	13 mm
Taxa de impacto	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Capacidade máxima de perfuração:	
Madeira	45 mm
Aço	13 mm
Betão	20 mm

11 RUÍDO

Valores de emissão de ruído medidos de acordo com a norma relevante. (K=5)

Nível de pressão acústica LpA	96 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	104 dB(A)



ATENÇÃO! Utilize proteção auditiva quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANTIA

- Este produto é garantido por um período de 36 meses a partir da data de compra pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todos os defeitos de material ou de produção, excluindo: baterias, carregadores, peças defeituosas sujeitas a desgaste normal, como rolamentos, escovas, cabos e fichas, ou acessórios como berbequins, brocas, lâminas de serra, etc.; danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações; nem o custo de transporte.
- Os danos e/ou defeitos resultantes de uma utilização incorrecta também não são abrangidos pelas disposições da garantia.
- Também não nos responsabilizamos por quaisquer danos corporais resultantes de uma utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações só podem ser efectuadas por um centro de apoio ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- Pode sempre obter mais informações através do número 00 32 3 292 92 90.
- Os eventuais custos de transporte serão sempre suportados pelo cliente, salvo acordo escrito em contrário.
- Ao mesmo tempo, a garantia não pode ser acionada se os danos do aparelho resultarem de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Estão definitivamente excluídos da garantia os danos resultantes da penetração de fluidos, penetração excessiva de poeiras, danos intencionais (propositadamente ou por descuido grave), utilização inadequada (utilização para fins para os quais o dispositivo não é adequado), utilização incompetente (por exemplo, não seguir as instruções fornecidas no manual), montagem inexperiente, queda de raios, tensão de rede incorrecta. Esta lista não é exaustiva.
- A aceitação de reclamações ao abrigo da garantia nunca pode levar à prorrogação do período de garantia nem ao início de um novo período de garantia em caso de substituição de um dispositivo.
- Os aparelhos ou peças substituídos ao abrigo da garantia continuam a ser propriedade da Varo NV.
- Reservamo-nos o direito de rejeitar uma reclamação quando a compra não puder ser verificada ou quando for evidente que o produto não foi objeto de uma manutenção adequada. (ranhuras de ventilação limpas, manutenção regular das escovas de carvão, etc.).
- O recibo de compra deve ser conservado como prova da data de compra.
- O seu aparelho deve ser devolvido ao seu revendedor sem ser desmontado, num estado aceitavelmente limpo (na sua caixa original moldada por sopro, se aplicável à unidade), acompanhado da prova de compra.

13 AMBIENTE



Se o seu aparelho precisar de ser substituído após uma utilização prolongada, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico, mas elimine-o de forma ambientalmente segura.

Os resíduos produzidos pelos aparelhos eléctricos não devem ser tratados como o lixo doméstico normal. Recicle nos locais onde existem instalações de reciclagem. Consulte a autoridade local ou o retalhista para obter conselhos sobre reciclagem.

14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BÉLGICA, declara unicamente que,

produto:	Berbequim de impacto
marca registada	PowerPlus
modelo	POWX0291

está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas/Regulamentos Europeus aplicáveis, com base na aplicação das Normas Europeias Harmonizadas. Qualquer modificação não autorizada do aparelho anula esta declaração.

Diretivas / Regulamentos Europeus (incluindo, se aplicável, as suas alterações até à data da assinatura):

2011/65/UE
2006/42/CE
2014/30/UE

Normas Europeias Harmonizadas (incluindo, se aplicável, as suas alterações até à data da assinatura):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsável pelo Produto e Guardião da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

O abaixo-assinado actua em nome do diretor-geral da empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Gerente de Assuntos Regulatórios - Conformidade
18/02/2025, Lier - Bélgica

1	TILTENKT BRUK	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	LISTE OVER PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLER	3
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY	4
5.1	<i>Arbeidsområde</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	4
5.3	<i>Personlig sikkerhet</i>	4
5.4	<i>Bruk og vedlikehold av elektroverktøy</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	YTTERLIGERE SIKKERHETSANVISNINGER FOR IMPACT-DRILL	5
7	DRIFT	6
7.1	<i>Boret ditt har følgende funksjoner</i>	6
7.2	<i>Før bruk</i>	6
7.3	<i>Ekstra håndtak</i>	6
7.4	<i>Dybde stopp</i>	6
7.5	<i>Sette inn verktøybits (FIG. B)</i>	6
7.6	<i>Av/på-utløser</i>	7
7.7	<i>Låseknapp (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Knott for hastighetskontroll (FIG. C)</i>	7
7.9	<i>Velgerknapp: med urviseren/anti-urviseren (FIG. C)</i>	7
7.10	<i>Velgerknapp: drill/hammer (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>1. gir / 2. gir valgbryter (FIG. D)</i>	8
7.12	<i>Søknadsrådgivning</i>	8
8	VEDLIKEHOLD	9
8.1	<i>Pleie og rengjøring</i>	9
9	LAGRING	9
10	TEKNISKE DATA	9
11	STØY	9

POWERPLUS

POWX0291

NO

12	GARANTI.....	10
13	MILJØ.....	10
14	ERKLÆRING OM SAMSVAR.....	11

SLAGBOREMASKIN 1200 W POWX0291

1 TILTENKT BRUK

Elektroverktøyet er beregnet for driving og boring i tre, metall, plast og murverk. Ikke egnet for profesjonell bruk.



ADVARSEL! Les denne bruksanvisningen og de generelle sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker apparatet, for din egen sikkerhets skyld. Elektroverktøyet skal kun gis videre sammen med disse instruksjonene.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Velgerknapp: drill/hammer
2. Av/på-bryter
3. Kabel
4. Nøkkelfri chuck
5. Hastighetskontroll
6. Velgerknapp: med urviseren/anti-urviseren
7. Knapp for låsing
8. Ekstra håndtak
9. Dybdeanslag
10. Velgerbryter for 1. gir / 2. gir

3 LISTE OVER PAKKENS INNHOLD

- Fjern alt emballasjemateriale.
- Fjern gjenværende emballasje og eventuelle transportstøtter.
- Kontroller at innholdet i emballasjen er komplett.
- Kontroller apparatet, strømledningen, støpselet og alt tilbehør for transportskader.
- Oppbevar emballasjematerialet så langt det er mulig til garantiperioden er utløpt. Kast den i ditt lokale avfallssystem etterpå.



ADVARSEL: Emballasjematerialer er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Fare for kvelning!

- 1 x slagboremaskin
- 1 x dybdeanslag
- 1 x ekstra håndtak
- 1 x oppbevaringsveske
- 1 x bruksanvisning



Ta kontakt med forhandleren hvis deler mangler eller er skadet.

4 SYMBOLER

Følgende symboler brukes i denne håndboken og/eller på maskinen:

	Angir risiko for personskade eller skade på verktøyet.		I samsvar med de grunnleggende kravene i EU-direktivet(ene).
	Les bruksanvisningen før bruk.		Klasse II - Maskinen er dobbeltisolert; jordingsledning er derfor ikke nødvendig.
	Obligatorisk bruk av øyebeskyttelse.		Bruk hansker.



Elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger alle advarsler og instruksjoner, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsdrevne) elektroverktøy eller batteridrevne (batteridrevne) elektroverktøy.

5.1 Arbeidsområde

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete og mørke områder innbyr til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og andre tilskuere på avstand når du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på typeskiltet.

- Støpselet til elektroverktøyet må passe til stikkkontakten. Du må aldri endre støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk når du bruker et elektroverktøy utendørs. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en jordfeilbryterbeskyttet strømforsyning. Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

5.3 Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes når forholdene krever det, vil redusere risikoen for personskader.
- Unngå utilsikket start. Sørg for at bryteren er i av-stilling før du kobler til. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren eller kobler til elektroverktøy med bryteren på, kan det føre til ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskader.

- Ikke strekk deg for langt. Hold alltid riktig fotfeste og balanse. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg ordentlig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for tilkobling av støvavsug og støvoppsamlingsanlegg, må du sørge for at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte. Bruk av disse enhetene kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 **Bruk og vedlikehold av elektroverktøy**

- Ikke bruk for mye kraft på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruksområde. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det er konstruert for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at elektroverktøyet startes ved et uhell.
- Oppbevar elektroverktøyet utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller denne bruksanvisningen, bruke elektroverktøyet. EI-verktøy er farlige i hendene på uøvde brukere.
- Vedlikehold elektroverktøyet. Kontroller at bevegelige deler ikke er feilinnrettet eller sitter fast, at deler ikke er ødelagte eller andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Hvis verktøyet er skadet, må du få det reparert før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold skjæreverktøyene skarpe og rene. Korrekt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehøret, verktøybits osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og på den måten som er beregnet for den aktuelle typen elektroverktøy, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre arbeidsoppgaver enn det som er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.

5.5 **Service**

- La en kvalifisert reparatør utføre service på elektroverktøyet, og bruk kun identiske reservedeler. Dette sikrer at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

6 **YTTERLIGERE SIKKERHETSANVISNINGER FOR IMPACT-DRILL**

- Må ikke brukes i nærheten av damp eller brennbare væsker.
- Bruk kun skarpe bits og egnede skruebits.
- Ta støpselet ut av stikkkontakten ved alle justerings- og rengjøringsarbeider.
- Beskytt nettkabelen mot eventuelle skader. Olje og syrer kan skade kabelen.
- Ikke bær enheten i strømkabelen.
- Ikke trekk støpselet ut av stikkkontakten ved å puste på strømkabelen.
- Før du setter inn støpselet, må du forsikre deg om at driftsbryteren ikke er låst.
- Ved bruk av kabeltrommel må kabelen kveiles helt ut. Tverrsnitt på ledningen må være minst 1,5 mm².
- Ikke overbelast maskinen.
- Sikre alle arbeidsstykker som skal bearbeides tilstrekkelig.
- Ikke la barn ha tilgang,
- Sørg for at du har et sikkert ståsted på stiger eller stillaser når du bruker boret på frihånd.
- Lokaliser ledninger med en ledningsdetektor i vegger der strøm-, vann- eller gassledninger er lagt usynlig.
- Bruk vernebriller og støvmaske ved støvdannende arbeid.
- Sørg alltid for at en kvalifisert elektriker utfører reparasjoner
- Bruk kun originale reservedeler

- Støynivået på arbeidsplassen kan overstige 85 dB (A). I så fall må det iverksettes støyverntiltak for brukeren. Støyen som genereres av dette elektriske verktøyet ble målt i henhold til EN 50114-1.

Bruk alltid hørselsvern når maskinen er i bruk!



Anbefalt nominell driftstid: ca. 20 minutter under permanent belastning.

Hvile etter permanent operasjon: ca. 5-10 minutter.

7 DRIFT

7.1 Boret ditt har følgende funksjoner

Av/på-bryteren (2) brukes til alt arbeid som utføres med denne maskinen. Med hastighetsvalget via reguleringshjulet (5) får du optimal kontroll over maskinen. Maskinen kan stilles inn på kontinuerlig drift med låseknappen (7).

Det ekstra håndtaket (8) gir deg en ekstra mulighet til å holde maskinen godt fast. Avhengig av posisjonen til valgknappen: drill/hammer (1), kan bruke boremaskinen som hammerbor eller roterende bor. Med valgknappen: med urviseren/mot urviseren (6) styrer du bevegelsesretningen når maskinen brukes som skrutrekker eller hvis du vil fjerne en borekrone som har satt seg fast. Ved hjelp av det justerbare dybdestoppet (9) kan du fastsette dybden på blindhull nøyaktig under boring. For å endre hastighetsinnstillingen vrir du 1. gir / 2. gir-valgbryteren (10) til ønsket innstilling: posisjon 1 for lavere hastighet og posisjon 2 for høyere hastighet.

7.2 Før bruk

Før montering, endring og justering av tilbehør, må verktøyet kobles fra strømmettet for å unngå utilsiktet start.

Kontroller alltid nettspenningen før bruk! Den må stemme overens med merkingen på apparatet.

Fjern eventuelt emballasjemateriale og løse deler fra enheten.

Kontroller tilbehøret før bruk. Det skal passe til maskinen og formålet ditt.

7.3 Ekstra håndtak

Det ekstra håndtaket kan monteres på venstre eller høyre side av chucken. Monter håndtaket på flensen bak chucken, og fest det ved å vri håndtaket med urviseren til ønsket posisjon. Avhengig av arbeidsmetoden kan ekstrahåndtaket justeres i forskjellige posisjoner.



**FORSIKTIG! Maskinen skal kun brukes med begge håndtakene
Ikke fortsett å bruke et ekstra håndtak hvis det er skadet.**

7.4 Dybde stopp

Boreddybden kan stilles inn med dybdeanslaget (9). Sett inn et bor i borepatronen. Skyv boret helt frem (til det ikke kan skyves lenger), og klem deretter boret på plass. Løsne ekstrahåndtaket og sett dybdestopperen inn i det tiltenkte hullet. Flytt dybdestopperen til avstanden mellom borspissen og dybdemåleren tilsvarer den ønskede boreddybden. Stram til ekstrahåndtaket ved å vri håndtaket med urviseren til ønsket posisjon.

7.5 Sette inn verktøybits (FIG. B)

Slagbormaskinen har en nøkkelfri chuck, slik at du ikke trenger nøkkel for å låse verktøybiten på plass. Pass på at boret eller skruebiten ikke er skjev når den settes inn og chucken strammes.

- Før du setter inn bor/skruebits, åpner du kjevene (A) på chucken ved å holde i den nedre ringen (B) på chucken og vri låseringen (C) mot urviseren.
- Åpne chucken til du kan sette inn verktøybiten. Hold maskinen og vri den deretter med urviseren for å stramme den godt.
- For å fjerne verktøybiten, hold maskinen og vri chucken mot klokken.
- Åpne chucken til du kan ta ut verktøybiten.

7.6 Av/på-utløser

Bruk av/på-knappen (2) for å starte maskinen, og hold den inne for kontinuerlig drift. Rotasjonshastigheten kan varieres ved å trykke på On/Off-utløseren. Jo mer avtrekkeren trykkes inn desto raskere blir rotasjonshastigheten. For å slå av maskinen slipper du av/på-knappen.

7.7 Låseknapp (FIG. C)

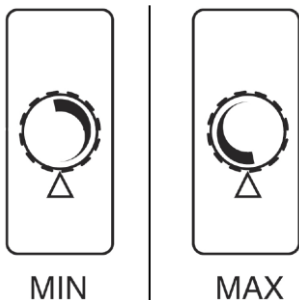
Låseknappen (7) kan holde bryteren i innkoblet posisjon for kontinuerlig boring/slagboring. Vennligst følg trinnene nedenfor:

- For å låse av/på-bryteren trykker du av/på-bryteren helt inn, trykker på låseknappen og slipper avtrekkeren.
- Boret vil fortsette å fungere helt til låseknappen slippes.
- For å frigjøre låseknappen trykker du bare på av/på-bryteren igjen og slipper den deretter for å stoppe.

7.8 Knott for hastighetskontroll (FIG. C)

Hastighetsreguleringsbryteren (5) kan justere kjørehastigheten fra lav til høy. Vennligst følg trinnene nedenfor:

- Slå på verktøyet.
- Lås bryteren.
- Vri knotten med klokken for å øke og mot klokken for å redusere maksimal hastighet.



7.9 Valgknapp: med urviseren/anti-urviseren (FIG. C)



Viktig! Maskinen må stå helt stille før valgknappen: med urviseren/mot urviseren kan brukes, ellers kan maskinen skades.

Bruk valgknappen: med urviseren/anti-urviseren (6) for å veksle mellom rotasjon med og mot urviseren.

7.10 *Velgerknapp: drill/hammer (FIG. D)*

Hammer/bor-bryteren (1) kan brukes til å bytte mellom drill- og hammer/bor-funksjonene. Velg siden med hammerikonet for å bruke hammerbor. Og velg bor-ikonsiden for å bruke boreoperasjonen. Når du borer i betong, anbefales det å bruke hammerboret. Ikke bruk hammerborfunksjonen for keramiske fliser eller andre materialer som ikke tåler slagenergi. Når du borer i metall og tre, anbefales det å bare bruke boreoperasjonen.



ADVARSEL! Ikke bruk for stort trykk på maskinen. For høyt trykk reduserer maskinens hastighet, og den nødvendige kraften reduseres kraftig. Dette kan føre til overbelastning, noe som kan skade boremaskinens motor.



Viktig! Sett inn riktig bor for den type jobb som skal utføres.

Hammermekanismen aktiveres ved å legge et lett trykk på verktøyet når borekronen er i kontakt med arbeidsstykket.

De beste resultatene ved hammerboring kan oppnås ved å holde den automatiske clutchen innkoblet med bare et lett trykk på verktøyet; boreytelsen blir ikke bedre ved å bruke mer trykk på verktøyet.

7.11 *1. gir / 2. gir valgbytter (FIG. D)*

For å endre hastighetsinnstillingen vrir du 1. gir / 2. gir-valgbryteren (10) til ønsket innstilling: posisjon 1 for lavere hastighet og posisjon 2 for høyere hastighet.

Sett først 1. gir / 2. gir-valgbryteren (10) i ønsket hastighetsposisjon, og juster deretter maskinens hastighet ved hjelp av reguleringshjulet på betjeningsbryteren (5).

7.12 *Søknadsrådgivning*



Bruk alltid det ekstra håndtaket som følger med dette verktøyet. En godt kontrollert maskin kan øke arbeidspresisjonen betraktelig.



Dybdestoppet kan sørge for at brukeren borer nøyaktig til en forhåndsinnstilt dybde.

Ved boring i jernholdige metaller:

- forbor et mindre hull når det kreves et stort hull.
- Smør boret av og til med olje.



Når du skal skru inn en skrue i/ved en tverrskåret ende eller en trekant, må du forbore et hull for å unngå kutting av treverket.



Viktig! Når boremaskinen blir for varm, må du la den gå i to minutter uten belastning og deretter avbryte arbeidet i en kort periode.

8 VEDLIKEHOLD

- Hold ventilasjonsåpningene frie, og rengjør produktet regelmessig.
- Hvis det oppstår noe uvanlig under bruk, må du slå av strømtilførselen og trekke ut støpselet. Inspiser og reparer verktøyet før du bruker det igjen. Reparasjonene må utføres av en kvalifisert tekniker.
- Reparasjon av verktøyet må kun utføres av en kvalifisert reparatør.
- Reparasjon eller vedlikehold utført av ukvalifisert personell kan medføre fare for personskader.
- Bruk kun identiske reservedeler til reparasjon av et verktøy. Følg instruksjonene i avsnittet om vedlikehold i denne brukerhåndboken.



Forsiktig! Hvis det er nødvendig å skifte ut strømledningen, må dette utføres av produsenten eller dennes representant for å unngå sikkerhetsrisiko.

8.1 Pleie og rengjøring

Rengjør huset kun med en fuktig klut - ikke bruk løsemidler! Tørk grundig etterpå.

9 LAGRING

- Oppbevar maskinen, bruksanvisningen og eventuelt tilbehør i originalemballasjen. På denne måten har du alltid all informasjon og alle deler tilgjengelig.
- Pakk enheten godt inn eller bruk originalemballasjen for å unngå transportskader.
- Oppbevar alltid maskinen på et tørt sted.

10 TEKNISKE DATA

Nettspenning/frekvens	220-240V ~ 50 Hz
Strømtilførsel	1200 W
Hastighet uten belastning	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Chuck-kapasitet	13 mm
Påvirkningsgrad	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Maks. borekapasitet:	
	Tre 45 mm
	Stål 13 mm
	Betong 20 mm

11 STØY

Støyemisjonsverdier målt i henhold til relevant standard. (K=5)

Akustisk trykknivå LpA	96 dB(A)
Akustisk effektnivå LwA	104 dB(A)



OBS! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (vibrasjon)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANTI

- Dette produktet er garantert i en periode på 36 måneder fra kjøpsdatoen for den første brukeren.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, unntatt: batterier, ladere, defekte deler som er utsatt for normal slitasje, for eksempel lagre, børster, kabler og plugger, eller tilbehør som bor, borekroner, sagblader osv.; skader eller defekter som skyldes mishandling, ulykker eller endringer; eller transportkostnader.
- Skader og/eller defekter som skyldes feilaktig bruk faller heller ikke inn under garantibestemmelsene.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for eventuelle personskader som følge av feilaktig bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må bare utføres av et autorisert kundeservicesenter for Powerplus-verktøy.
- Du kan alltid få mer informasjon på telefonnummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuelle transportkostnader skal alltid bæres av kunden, med mindre annet er skriftlig avtalt.
- Samtidig kan det ikke gjøres krav på garantien hvis skaden på enheten er et resultat av uaktsomt vedlikehold eller overbelastning.
- Definitivt ekskludert fra garantien er skader som skyldes væskegjennomtrengning, overdreven støvinnrensning, forsettlig skade (med vilje eller ved grov uforsiktighet), upassende bruk (bruk til formål som enheten ikke er egnet til), inkompetent bruk (f.eks. ikke å følge instruksjonene gitt i bruksanvisningen), ukyndig montering, lynnedslag, feil nettspenning. Denne listen er ikke uttømmende.
- Aksept av garantikrav kan aldri føre til forlengelse av garantiperioden eller start av en ny garantiperiode i tilfelle utskifting av enheten.
- Enheter eller deler som skiftes ut under garantien, forblir derfor Varo NVs eiendom.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise et krav når kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er tydelig at produktet ikke har blitt vedlikeholdt på riktig måte. (Rene ventilasjonsåpninger, regelmessig service på kullbørster osv.)
- Kjøpskvitteringen må oppbevares som bevis på kjøpsdatoen.
- Apparatet må returneres til forhandleren i rengjort stand (i den originale blåboksen, hvis dette er aktuelt for apparatet), sammen med kjøpsbeviset.

13 MILJØ



Hvis apparatet må skiftes ut etter lengre tids bruk, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet, men avhende det på en miljøvennlig måte. Avfall fra elektriske maskiner skal ikke håndteres som vanlig husholdningsavfall. Resirkuler der det finnes resirkuleringsanlegg. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren for å få råd om resirkulering.

14 ERKLÆRING OM SAMSVAR



varo

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
erklærer utelukkende at,

produkt:	Slagboremaskin
varemerke	PowerPlus
modell	POWX0291

er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende europeiske direktiver/forskrifter, basert på anvendelsen av europeiske harmoniserte standarder. Enhver uautorisert modifikasjon av apparatet gjør denne erklæringen ugyldig.

Europeiske direktiver/forordninger (inkludert eventuelle endringer av disse frem til datoen for signering):

2011/65/EU
2006/42/EF
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle endringer av disse frem til datoen for signering):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarlig og ansvarlig for den tekniske dokumentasjonen: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertegnede opptrer på vegne av selskapets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatory Affairs - Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgia

1	TILSIGTET BRUG	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	LISTE OVER PAKKENS INDHOLD	3
4	SYMBOLER	3
5	GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ	4
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	4
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	4
5.4	<i>Brug og pleje af elværktøj</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER TIL SLAGBOREMASKINE	5
7	BETJENING	6
7.1	<i>Din boremaskine har følgende funktioner</i>	6
7.2	<i>Før brug</i>	6
7.3	<i>Ekstra håndtag</i>	6
7.4	<i>Dybde stop</i>	6
7.5	<i>Indsættelse af værktøjsbits (FIG. B)</i>	6
7.6	<i>On/Off-udløser</i>	7
7.7	<i>Låseknop (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Hastighedskontrolknop (FIG. C)</i>	7
7.9	<i>Vælgerknop: med uret/mod uret (FIG. C)</i>	7
7.10	<i>Vælgerknop: bor/hammer (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Vælgerkontakt til 1. gear / 2. gear (FIG. D)</i>	8
7.12	<i>Rådgivning om ansøgning</i>	8
8	VEDLIGEHODELSE	8
8.1	<i>Pleje og rengøring</i>	9
9	OPBEVARING	9
10	TEKNISKE DATA	9
11	STØJ	9
12	GARANTI	10

POWERPLUS

POWX0291

DA

13	MILJØ	10
14	ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE.....	11

SLAGBOREMASKINE 1200 W

POWX0291

1 TILSIGTET BRUG

Elværktøjet er beregnet til at køre og bore gennem træ, metal, plast og murværk. Ikke egnet til professionel brug.



ADVARSEL! Læs denne vejledning og de generelle sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før du bruger apparatet, for din egen sikkerheds skyld. Dit elværktøj må kun gives videre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Vælgerknap: boremaskine/hammer | 6. Vælgerknap: med uret/mod uret |
| 2. Tænd/sluk-kontakt | 7. Låseknap |
| 3. Kabel | 8. Ekstra håndtag |
| 4. Nøglefri borepatron | 9. Dybdeanslag |
| 5. Hastighedskontrol | 10. Vælgerkontakt til 1. gear / 2. gear |

3 LISTE OVER PAKKENS INDHOLD

- Fjern alt emballagemateriale.
- Fjern den resterende emballage og transitstøtter (hvis de findes).
- Kontrollér, at pakkens indhold er komplet.
- Kontrollér apparatet, netledningen, netstikket og alt tilbehør for transportskader.
- Opbevar emballagematerialet så vidt muligt indtil udløbet af garantiperioden. Bortskaf det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Fare for kvælning!

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| ▪ 1 x slagboremaskine | ▪ 1 x opbevaringskasse |
| ▪ 1 x dybdestop | ▪ 1 x brugsanvisning |
| ▪ 1 x ekstra håndtag | |



Hvis dele mangler eller er beskadigede, skal du kontakte din forhandler.

4 SYMBOLER

Følgende symboler anvendes i denne manual og/eller på maskinen:

	Betegner risiko for personskade eller beskadigelse af værktøjet.		I overensstemmelse med de væsentlige krav i de(t) europæiske direktiv(er).
	Læs manualen før brug.		Klasse II - Maskinen er dobbeltisoleret; jordforbindelse er derfor ikke nødvendig.
	Obligatorisk brug af øjenbeskyttelse.		Brug handsker.
	Elektriske produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.		

5 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ

ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis du ikke følger alle advarsler og instruktioner, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit nedrevne elværktøj (med ledning) eller batteridrevne elværktøj (uden ledning).

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede og mørke områder inviterer til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj skaber gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når du bruger elværktøj. Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Ændr aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordet (jordet) elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jodede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde forhold. Vand, der trænger ind i et elværktøj, øger risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller trække stikket ud af elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, når du bruger et elværktøj udendørs. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det er uundgåeligt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- Brug sikkerhedsudstyr. Brug altid øjenbeskyttelse. Sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges, når forholdene kræver det, reducerer antallet af personskader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten står i slukket position, før du sætter stikket i. Hvis du bærer elværktøj med fingeren på kontakten eller tilslutter elværktøj, hvor kontakten er tændt, kan det føre til ulykker.
- Fjern enhver justeringsnøgle eller skrueøgle, før du tænder for elværktøjet. En skrueøgle eller en nøgle, der sidder fast på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
- Du må ikke strække dig for langt. Bevar altid et godt fodfæste og en god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

- Hvis der findes udstyr til tilslutning af støvudsugning og -opsamling, skal du sørge for, at det er tilsluttet og bruges korrekt. Brug af disse anordninger kan reducere støvrelaterede farer.

5.4 Brug og pleje af elværktøj

- Tving ikke elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til din opgave. Det rigtige elværktøj vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert med den hastighed, det er designet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med kontakten. Elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte elværktøjet ved et uheld.
- Opbevar inaktivt elværktøj utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne vejledning, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om bevægelige dele sidder skævt eller fast, om dele går i stykker, og om der er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Få elværktøjet repareret før brug, hvis det er beskadiget. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Hold skæreværktøjet skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjelige til at sætte sig fast og er lettere at kontrollere.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne vejledning og på den måde, der er beregnet til den pågældende type elværktøj, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

5.5 Service

- Få dit elværktøj serviceret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

6 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER TIL SLAGBOREMASKINE

- Må ikke bruges i nærheden af damp eller brændbare væsker.
- Brug kun skarpe bits og egnede skruebits.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved alt justerings- og rengøringsarbejde.
- Beskyt netkablet mod skader. Olie og syrer kan beskadige kablet.
- Bær ikke enheden i netledningen.
- Tag ikke stikket ud af stikkontakten ved at puste til netledningen.
- Sørg for, at betjeningskontakten ikke er låst, før du sætter stikket i.
- Når du bruger en kabeltromle, skal du rulle kablet helt ud. Ledningstværsnit på mindst 1,5 mm².
- Overbelast ikke maskinen.
- Fastgør alle arbejdsemner, der skal bearbejdes, tilstrækkeligt.
- Lad ikke børn få adgang.
- Sørg for at stå sikkert på stiger eller stilladser, når du bruger boremaskinen på fri hånd.
- Lokaliser ledninger med en ledningsdetektor i vægge, hvor el-, vand- eller gasledninger er lagt usynligt.
- Brug beskyttelsesbriller og støvmaske ved støvfrembringende arbejde.
- Få altid en kvalificeret elektriker til at udføre reparationer
- Brug kun originale reservedele
- Støjniveauet på arbejdspladsen kan overstige 85 dB (A). I så fald skal du indføre støjbeskyttelsesforanstaltninger for brugeren. Støjen fra dette elektriske værktøj blev målt i overensstemmelse med EN 50114-1.

Brug altid høreværn, når maskinen er i brug!



Anbefalet nominel driftstid: ca. 20 minutter under permanent belastning.

Hvile efter permanent operation: ca. 5-10 minutter.

7 BETJENING

7.1 *Din boremaskine har følgende funktioner*

Tænd/sluk-kontakten (2) bruges til alt arbejde, der udføres med denne maskine. Med valg af hastighed via reguleringshjulet (5) får du optimal kontrol over maskinen.

Maskinen kan indstilles til kontinuerlig drift med låseknappen (7).

Det ekstra håndtag (8) giver dig en ekstra mulighed for at holde maskinen fast. Afhængigt af positionen på valgknappen: bor/hammer (1) kan du bruge din boremaskine som hammerbor eller roterende bor. Vælgerknappen: med uret/mod uret (6) styrer bevægelsesretningen, når maskinen bruges som skruetrækker, eller hvis du vil fjerne en borekrone, der har sat sig fast. Ved hjælp af det justerbare dybdestop (9) kan du fastsætte dybden af blindhuller nøjagtigt under boring. For at ændre hastighedsindstillingen skal du dreje 1. gear / 2. gear-vælgerkontakten (10) til den ønskede indstilling: position 1 for lavere hastighed og position 2 for højere hastighed.

7.2 *Før brug*

Før montering, ændring og justering af tilbehør skal værktøjet kobles fra strømforsyningen for at undgå utilsigtet start.

Kontrollér altid netspændingen før brug! Den skal stemme overens med mærkaten på apparatet.

Fjern al emballage og løse dele fra enheden.

Tjek tilbehøret før brug. Det skal passe til maskinen og dit formål.

7.3 *Ekstra håndtag*

Det ekstra håndtag kan monteres på venstre eller højre side af borepatronen. Monter håndtaget på flangen bag borepatronen, og fastgør det ved at dreje håndtagets greb med uret i den ønskede position. Afhængigt af arbejdsmetoden kan ekstrahåndtaget justeres i forskellige positioner.



FORSIGTIG! Maskinen må kun bruges med begge håndtag
Fortsæt ikke med at bruge et ekstra håndtag, hvis det er beskadiget.

7.4 *Dybde stop*

Boreddybden kan indstilles med dybdestoppet (9). Sæt et bor i borepatronen. Skub boret helt frem (indtil det ikke kan skubbes længere), og spænd derefter boret fast. Løsn det ekstra håndtag, og sæt dybdestoppet ind i det planlagte hul. Flyt dybdestoppet, indtil afstanden mellem spidsen af boret og dybdemåleren svarer til den ønskede boreddybde. Stram det ekstra håndtag ved at dreje grebet på håndtaget med uret i den ønskede position.

7.5 *Indsættelse af værktøjsbits (FIG. B)*

Slagboremaskinen har en nøglefri borepatron, så du behøver ikke en nøgle til at låse værktøjsbitten på plads. Sørg for, at boret eller skruebitten ikke er skæv, når den sættes i, og borepatronen spændes.

- Før du sætter bor/skruebits i, skal du åbne borepatronens kæber (A) ved at holde fast i borepatronens nederste ring (B) og dreje låseringen (C) mod uret.
- Åbn borepatronen, indtil du kan indsætte værktøjsbitten. Hold maskinen, og drej den med uret for at spænde den fast.

- For at fjerne værktøjsbitten skal du holde maskinen og dreje borepatronen mod uret.
- Åbn borepatronen, indtil du kan tage værktøjsbitten ud.

7.6 On/Off-udløser

Brug tænd/sluk-knappen (2) til at starte maskinen, og hold den nede for kontinuerlig drift. Rotationshastigheden kan varieres ved at trykke på On/Off-udløseren. Jo mere aftrækkeren trykkes ned, jo hurtigere er rotationshastigheden. Slip tænd/sluk-knappen for at slukke for maskinen.

7.7 Låseknop (FIG. C)

Låseknappen (7) kan holde kontakten i position til kontinuerlig boring/slagboring.

Følg venligst nedenstående trin:

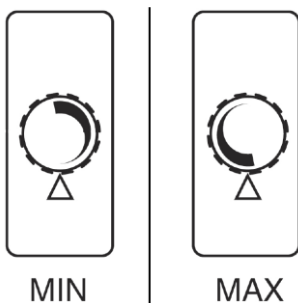
- For at låse tænd/sluk-kontakten skal du trykke tænd/sluk-kontakten helt ind og trykke på låseknappen og slippe aftrækkeren.
- Boret vil fortsætte med at fungere, indtil låseknappen slippes.
- For at frigøre låseknappen skal du bare trykke på tænd/sluk-kontakten igen og derefter slippe den for at stoppe.

7.8 Hastighedskontrolknop (FIG. C)

Hastighedsknappen (5) kan justere kørehastigheden fra lav til høj.

Følg venligst nedenstående trin:

- Tænd for værktøjet.
- Lås kontakten.
- Drej knappen med uret for at øge og mod uret for at reducere den maksimale hastighed.



7.9 Vælgerknop: med uret/mod uret (FIG. C)



Vigtigt! Maskinen skal stå helt stille, før valgknappen: med uret/mod uret kan bruges, ellers kan maskinen blive beskadiget.

Brug knappen Selector: clockwise/anti-clockwise (6) til at skifte mellem rotation med og mod uret.

7.10 Vælgerknop: bor/hammer (FIG. D)

Hammer/bor-kontakten (1) kan skifte mellem bore- og hammer/bor-funktionerne.

Vælg siden med hammerikonet for at bruge hammerbor. Og vælg siden med boreikonet for at bruge borefunktionen. Når du borer i beton, anbefales det at bruge hammerboring. Brug ikke hammerborefunktionen til keramiske fliser eller andre materialer, der ikke kan modstå slagenergi. Når du borer i metal og træ, anbefales det kun at bruge borefunktionen.



ADVARSEL! Anvend ikke et stort tryk på maskinen. For meget tryk reducerer maskinens hastighed, og den nødvendige effekt reduceres kraftigt. Det kan resultere i overbelastning, som kan beskadige boremaskinens motor.



Det er vigtigt! Indsæt det korrekte bor til den type arbejde, der skal udføres.

Hammermekanismen aktiveres ved at lægge et let tryk på værktøjet, når boret er i kontakt med arbejdsemnet.

De bedste resultater ved hammerboring opnås ved kun at lægge et let tryk på værktøjet for at holde den automatiske kobling tilkoblet; boreydelsen forbedres ikke ved at lægge mere tryk på værktøjet.

7.11 Vælgerkontakt til 1. gear / 2. gear (FIG. D)

For at ændre hastighedsindstillingen skal du dreje 1. gear / 2. gear-vælgerkontakten (10) til den ønskede indstilling: position 1 for lavere hastighed og position 2 for højere hastighed.

Sæt først 1. gear / 2. gear-vælgeren (10) i den ønskede hastighedsposition, og juster derefter maskinens hastighed ved hjælp af reguleringshjulet på betjeningskontakten (5).

7.12 Rådgivning om ansøgning



Brug altid det ekstra håndtag, der følger med dette værktøj. En velkontrolleret maskine kan øge arbejdspræcisionen betydeligt.



Dybdestoppet kan sikre, at brugeren borer præcist til en forudindstillet dybde.



Ved boring i jernholdige metaller:
- Forbor et mindre hul, når der er brug for et stort hul.
- Smør boret med olie en gang imellem.



Når du drejer en skrue i/ved den tværgående ende eller en kant af træet, skal du forbore et hul for at undgå, at træet revner.



Vigtigt! Når boremaskinen bliver for varm, skal du lade den køre i to minutter uden belastning og derefter afbryde arbejdet i kort tid.

8 VEDLIGEHOLDELSE

- Hold ventilationsåbningerne fri, og rengør produktet regelmæssigt.
- Hvis der sker noget usædvanligt under brugen, skal du slukke for strømforsyningen og trække stikket ud. Efterse og reparer værktøjet, før du bruger det igen. Reparationerne skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Reparation af værktøjet må kun udføres af en kvalificeret reparatør.

- Reparation eller vedligeholdelse udført af ukvalificeret personale kan medføre risiko for personskade.
- Brug kun identiske reservedele til reparation af et værktøj. Følg anvisningerne i afsnittet om vedligeholdelse i denne brugervejledning.



Forsigtig! Hvis det er nødvendigt at udskifte forsyningskablet, skal dette gøres af producenten eller dennes repræsentant for at undgå en sikkerhedsrisiko.

8.1 Pleje og rengøring

Rengør kun huset med en fugtig klud - brug ikke opløsningsmidler! Tør grundigt bagefter.

9 OPBEVARING

- Opbevar maskinen, brugsanvisningen og eventuelt tilbehør i den originale emballage. På den måde har du altid alle oplysninger og dele lige ved hånden.
- Pak enheden godt ind, eller brug den originale emballage for at undgå transportskader.
- Opbevar altid maskinen på et tørt sted.

10 TEKNISKE DATA

Netspænding/frekvens	220-240V ~ 50 Hz
Strømindgang	1200 W
Hastighed uden belastning	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Chuck-kapacitet	13 mm
Påvirkningsgrad	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Maks. borekapacitet:	
	Træ 45 mm
	Stål 13 mm
	Beton 20 mm

11 STØJ

Støjemissionsværdier målt i henhold til relevant standard. (K=5)

Akustisk trykniveau LpA	96 dB(A)
Akustisk effektniveau LwA	104 dB(A)



OBS! Brug høreværn, når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (vibration)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANTI

- Dette produkt er garanteret i en periode på 36 måneder fra købsdatoen for den første bruger.
- Denne garanti dækker alle materiale- eller produktionsfejl, undtagen: batterier, opladere, defekte dele, der er udsat for normal slitage, såsom lejer, børster, kabler og stik, eller tilbehør såsom bor, bor, savklinger osv. skader eller defekter, der skyldes mishandling, ulykker eller ændringer, eller transportomkostninger.
- Skader og/eller defekter, der skyldes u hensigtsmæssig brug, falder heller ikke ind under garantibestemmelserne.
- Vi fralægger os også ethvert ansvar for personskade som følge af u hensigtsmæssig brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter for Powerplus-værktøj.
- Du kan altid få mere information på nummeret 00 32 3 292 92 90.
- Eventuelle transportomkostninger afholdes altid af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Samtidig kan der ikke gøres krav på garantien, hvis skaden på enheden er et resultat af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Helt udelukket fra garantien er skader, der skyldes gennemtrængning af væske, overdreven støvindrængning, forsætlig skade (med vilje eller ved grov skødesløshed), u hensigtsmæssig brug (brug til formål, som enheden ikke er egnet til), inkompetent brug (f.eks. ikke at følge instruktionerne i manualen), ukyndig montering, lynnedslag, fejlagtig netspænding. Denne liste er ikke udtømmende.
- Accept af krav under garantien kan aldrig føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelse af en ny garantiperiode i tilfælde af udskiftning af enheden.
- Enheder eller dele, der udskiftes under garantien, forbliver derfor Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os ret til at afvise et krav, når købet ikke kan verificeres, eller når det er tydeligt, at produktet ikke er blevet vedligeholdt korrekt. (Rene ventilationsåbninger, kulbørster, der serviceres regelmæssigt osv.)
- Din købskvittering skal gemmes som bevis på købsdatoen.
- Dit apparat skal returneres uafmonteret til din forhandler i en acceptabel ren tilstand (i den originale blæsestøbt kasse, hvis det er relevant for enheden), ledsaget af et købsbevis.

13 MILJØ



Hvis dit apparat skal udskiftes efter længere tids brug, må du ikke smide det ud sammen med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffe det på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Affald fra elektriske maskiner skal ikke håndteres som almindeligt husholdningsaffald. Genbrug det, hvor der findes genbrugsfaciliteter. Spørg de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

14 ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
erklærer alene, at,

produkt:	Slagboremaskine
Varemærke	PowerPlus
model	POWX0291

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i de gældende europæiske direktiver/forordninger, baseret på anvendelsen af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret ændring af apparatet gør denne erklæring ugyldig.

Europæiske direktiver/forordninger (herunder, hvis relevant, deres ændringer frem til datoen for underskrift):

2011/65/EU
2006/42/EF
2014/30/EU

Europæiske harmoniserede standarder (herunder, hvis relevant, deres ændringer frem til datoen for underskrift):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarlig person og ansvarlig for den tekniske dokumentation: Philippe Vankerhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertegnede handler på vegne af virksomhedens CEO,

Philippe Vankerhove, MSc.EE.
Regulatoriske anliggender - Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgien

1	AVSEDD ANVÄNDNING	3
2	BESKRIVNING (FIG. A)	3
3	LISTA ÖVER PAKETETS INNEHÅLL	3
4	SYMBOLER	3
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG	4
5.1	<i>Arbetsområde</i>	4
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	4
5.3	<i>Personlig säkerhet</i>	4
5.4	<i>Användning och skötsel av elverktyg</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	YTTERLIGARE SÄKERHETSTIPS FÖR IMPACT-DRILL	5
7	DRIFT	6
7.1	<i>Din bormaskin har följande funktioner</i>	6
7.2	<i>Före användning</i>	6
7.3	<i>Extra handtag</i>	6
7.4	<i>Djup stopp</i>	6
7.5	<i>Sätta i verktygsbitarna (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>På/av-avtryckare</i>	7
7.7	<i>Låsknapp (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Vridknapp för hastighetsreglering (FIG. C)</i>	7
7.9	<i>Väljarknapp: medurs/moturs (FIG. C)</i>	7
7.10	<i>Väljarknapp: borr/hammare (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Väljare för 1:a växeln / 2:a växeln (fig. D)</i>	8
7.12	<i>Råd om ansökan</i>	8
8	UNDERHÅLL	8
8.1	<i>Skötsel och rengöring</i>	9
9	FÖRVARING	9
10	TEKNISKA DATA	9
11	BULLER	9
12	GARANTI	10

13	MILJÖ	10
14	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	11

POWERPLUS POWX0291

SLAGBORRMASKIN 1200 W

POWX0291

SV

1 AVSEDD ANVÄNDNING

Elverktøget är avsett för drivning och borring i trä, metall, plast och murverk. Inte lämplig för professionellt bruk.



WARNING! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder maskinen, för din egen säkerhets skull. Ditt elverktyg får endast lämnas vidare tillsammans med denna bruksanvisning.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Väljarknapp: borrar/hammare
2. På/av-omkopplare
3. Kabel
4. Nyckellös chuck
5. Hastighetsreglering
6. Väljarknapp: medurs/moturs
7. Knapp för låsning
8. Extra handtag
9. Djupstopp
10. Väljarbrytare för 1:a växel / 2:a växel

3 LISTA ÖVER PAKETETS INNEHÅLL

- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Ta bort kvarvarande emballage och eventuella transportstöd.
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Kontrollera att apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör inte är transportskadade.
- Förvara förpackningsmaterialet så långt som möjligt till slutet av garantiperioden. Släng det därefter i ditt lokala avfallshanteringssystem.



WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar! Risk för kvävning!

- 1 x slagborrmaskin
- 1 x djupstopp
- 1 x extra handtag
- 1 x förvaringsväska
- 1 x bruksanvisning



Om delar saknas eller är skadade, kontakta din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i denna bruksanvisning och/eller på maskinen:

	Betecknar risk för personskada eller skada på verktyget.		I enlighet med de väsentliga kraven i det/de europeiska direktivet/direktiverna.
	Läs bruksanvisningen före användning.		Klass II - Maskinen är dubbelisolerad; jordkabel är därför inte nödvändig.
	Obligatorisk användning av ögonskydd.		Använd handskar.



Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och anvisningar. Om du inte följer alla varningar och anvisningar kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och anvisningar för framtida bruk. Termen "elverktyg" i varningarna avser ditt nätanslutna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

5.1 Arbetsområde

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Röriga och mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra åskådare på avstånd när du använder ett elverktyg. Distractioner kan leda till att du tappar kontrollen.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar den spänning som anges på märkskylten.

- Elverktygets stickpropp måste passa till uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade stickkontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktygen för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyg. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trasliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Om du använder en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg i fuktiga utrymmen ska du använda en jordfelsbrytare (RCD). Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblick av ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Säkerhetsutrustning som dammskydd, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när förhållandena så kräver minskar risken för personskador.
- Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i det avstängda läget innan du ansluter verktyg. Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ansluter elverktyg med strömbrytaren påslagen kan du råka ut för olyckor.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på elverktyg. Om en skiftnyckel eller nyckel sitter kvar på en roterande del av elverktyg kan det leda till personskador.

- Sträck dig inte för långt. Håll alltid rätt fotfäste och balans. På så sätt får du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för anslutning av dammsug och dammuppsamling ska du se till att de är anslutna och används på rätt sätt. Användning av dessa anordningar kan minska dammrelaterade faror.

5.4 Användning och skötsel av elverktyg

- Använd inte våld på elverktyget. Använd rätt elverktyg för din applikation. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är konstruerat för.
- Använd inte elverktyget om det inte kan slås på och av med strömbrytaren. Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Förvara oanvända elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med elverktyget eller denna bruksanvisning använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på otränade användare.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar inte är feljusterade eller fastnar, att delar inte går sönder och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Låt reparera elverktyget före användning om det är skadat. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Håll skärverktygen vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreppor fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbitar etc. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som är avsett för den aktuella typen av elverktyg, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyget används på ett annat sätt än avsett kan det leda till farliga situationer.

5.5 Service

- Låt en behörig fackman utföra service på elverktyget och använd endast identiska reservdelar. På så sätt säkerställs att elverktygets säkerhet bibehålls.

6 YTTRE SÄKERHETSTIPS FÖR IMPACT-DRILL

- Använd inte i närheten av ångor eller brandfarliga vätskor.
- Använd endast vassa bits och lämpliga skruvbits.
- Dra ut kontakten ur vägguttaget vid alla justerings- och rengöringsarbeten.
- Skydda nätkabeln mot eventuella skador. Olja och syror kan skada kabeln.
- Bär inte apparaten i nätkabeln.
- Dra inte ut kontakten ur vägguttaget genom att dra i nätkabeln.
- Kontrollera att manöverbrytaren inte är låst innan du sätter i stickproppen.
- Vid användning av en kabeltrumma ska kabeln rullas ut helt. Tvärsnitt på kabeln minst 1,5 mm².
- Överbelasta inte maskinen.
- Säkra alla arbetsstycken som ska bearbetas tillräckligt.
- Låt inte barn ha tillgång till den,
- Se till att du står säkert på stegar eller byggnadsställningar när du använder bormaskinen på fri hand.
- Lokalisera ledningar med en ledningsdetektor i väggar där el-, vatten- eller gasledningar dras på ett osynligt sätt.
- Bär skyddsglasögon och använd dammskyddsmask vid dammande arbete.
- Se alltid till att en behörig elektriker utför reparationer
- Använd endast originalreservdelar

- Bullernivån på arbetsplatsen kan överstiga 85 dB (A). I så fall måste du införa bullerskyddsåtgärder för användaren. Bullret från detta elverktyg har mätts i enlighet med EN 50114-1.



Använd alltid hörselskydd när maskinen används!

Rekommenderad nominell drifttid: ca 20 minuter under permanent belastning.

Vila efter permanent operation: ca 5-10 minuter.

7 DRIFT

7.1 *Din bormaskin har följande funktioner*

På/av-brytaren (2) används för alla arbeten som utförs med denna maskin. Med hastighetsvalet via reglerhjulet (5) får du optimal kontroll över maskinen.

Med spärrknappen (7) kan maskinen ställas in på kontinuerlig drift.

Det extra handtaget (8) ger dig ytterligare ett sätt att hålla maskinen stadigt. Beroende på läget för väljarknappen: borr/hammare (1) kan du använda din bormaskin som hammarborr eller roterande borr. Väljarknappen: medurs/antimedurs (6) styr rörelseriktningen när maskinen används skruvmejsel eller om du vill ta bort en borkrona som har fastnat. Med hjälp av det justerbara djupstoppet (9) kan du exakt fixera djupet på blindhål under borringen. Ändra hastighetsinställningen genom att vrida väljaren för 1:a/2:a växeln (10) till önskad inställning: läge 1 för lägre hastighet och läge 2 för högre hastighet.

7.2 *Före användning*

Innan du monterar, ändrar eller justerar något tillbehör ska du koppla bort verktyget från elnätet för att undvika oavsiktlig start.

Kontrollera alltid nätspänningen före användning! Den måste överensstämma med märkskylten på apparaten.

Avlägsna allt förpackningsmaterial och alla lösa delar från enheten.

Kontrollera tillbehören före användning. De ska vara anpassade till maskinen och ditt ändamål.

7.3 *Extra handtag*

Det extra handtaget kan monteras på chuckens vänstra eller högra sida. Montera handtaget på flänsen bakom chucken och fixera det genom att vrida handtagets grepp medurs i önskad position. Beroende på arbetsmetod kan extrahandtaget justeras i olika positioner.



**FÖRSIKTIGHET! Maskinen får endast användas med båda handtagen
Fortsätt inte att använda ett extra handtag om det är skadat.**

7.4 *Djup stopp*

Borrdjupet kan ställas in med hjälp av djupstoppet (9). Sätt in ett borr i chucken. Skjut borret hela vägen framåt (tills det inte går att skjuta längre) och spänn sedan fast borret. Lossa på extrahandtaget och för in djupstoppet i det avsedda hålet. Flytta djupstoppet tills avståndet mellan borkronans spetsar och djupmätaren motsvarar det önskade borrdjupet. Dra åt det extra handtaget genom att vrida handtagets grepp medurs i önskat läge.

7.5 Sätta i verktygsbitarna (FIG. B)

Slagbormmaskinen har en nyckellös chuck så att du inte behöver någon nyckel för att låsa fast verktygsbiten. Se till att borr- eller skruvbiten inte är skev när den sätts i och chucken dras åt.

- Innan du sätter i borr-/skruvbitar, öppna chuckens käftar (A) genom att hålla i chuckens nedre ring (B) och vrid låsringen (C) moturs.
- Öppna chucken tills du kan föra in verktygsbiten. Håll i maskinen och vrid den sedan medurs för att dra åt den ordentligt.
- För att ta bort verktygsbiten, håll i maskinen och vrid chucken moturs.
- Öppna chucken så att du kan ta ut verktygsbiten.

7.6 På/av-avtryckare

Använd On/Off-reglaget (2) för att starta maskinen och håll kvar det för kontinuerlig drift.

Rotationshastigheten kan varieras genom att trycka in avtryckaren för On/Off. Ju mer avtryckaren trycks in, desto snabbare blir rotationshastigheten

För att stänga av maskinen släpper du On/Off-reglaget.

7.7 Låsknapp (FIG. C)

Låsknappen (7) kan hålla brytaren i läge för kontinuerlig borrarng/slagborring.

Vänligen följ nedanstående steg:

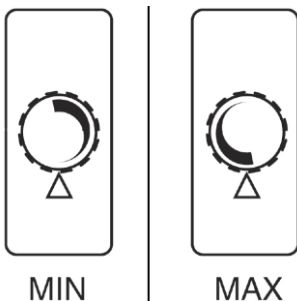
- För att låsa av/på-knappen, tryck in av/på-knappen helt och hållet och tryck in låsknappen, släpp avtryckaren.
- Borrmaskinen fortsätter att arbeta tills låsknappen släpps.
- För att lossa låsknappen trycker du bara på av/på-knappen igen och släpper den sedan för att stanna.

7.8 Vridknapp för hastighetsreglering (FIG. C)

Hastighetsreglaget (5) kan justera körhastigheten från låg till hög.

Vänligen följ nedanstående steg:

- Slå på verktyget.
- Lås omkopplaren.
- Vrid ratten medurs för att öka och moturs för att minska maxhastigheten.



7.9 Väljarknapp: medurs/moturs (FIG. C)



Viktigt! Maskinen måste stå helt stilla innan väljarknappen: medurs/antimedurs kan användas, annars kan maskinen skadas.

Använd väljarknappen: medurs/antimedurs (6) för att växla mellan medurs och antimedurs rotation.

POWERPLUS POWX0291

SV

7.10 Väljarknapp: borr/hammare (FIG. D)

Med hammar-/borrbrytaren (1) kan du växla mellan borr- och hammar-/borrfunktionerna. Välj sidan med hammarikonen för att använda den som hammarborr. Och välj sidan med borrikonen för att använda borring. Vid borring i betong rekommenderas det att använda hammarborrfunktionen. Använd inte hammarborrfunktionen för keramiska plattor eller andra material som inte tål slagenergi. Vid borring i metall och trä rekommenderas att endast använda borrfunktionen.



WARNING! Använd inte för stort tryck på maskinen. För stort tryck minskar maskinens hastighet och den erforderliga effekten reduceras kraftigt. Detta kan leda till överbelastning, vilket kan skada borrmaskinens motor.



Det här är viktigt! Sätt i rätt borr för den typ av arbete som ska utföras.

Hamarmekanismen aktiveras genom att ett lätt tryck läggs på verktyget när borrkronan är i kontakt med arbetsstycket.

Bästa resultat vid hammarborring kan uppnås med endast ett lätt tryck på verktyget som behövs för att hålla den automatiska kopplingen inkopplad; borresultatet förbättras inte genom att trycka mer på verktyget.

7.11 Väljare för 1:a växeln / 2:a växeln (fig. D)

Ändra hastighetsinställningen genom att vrida väljaren för 1:a/2:a växeln (10) till önskad inställning: läge 1 för lägre hastighet och läge 2 för högre hastighet.

Ställ först väljaren för 1:a/2:a växeln (10) i önskat hastighetsläge och justera sedan maskinens hastighet med hjälp av reglerhjulet på manöverbrytaren (5).

7.12 Råd om ansökan



Använd alltid det extra handtag som medföljer detta verktyg. En välkontrollerad maskin kan öka arbetsprecisionen avsevärt.



Djupstoppet kan se till att användaren borrar exakt till ett förinställt djup.

Vid borring i järnhaltiga metaller:

- förborra ett mindre hål, när ett stort hål krävs.
- Smörj borrkronan med olja då och då.



Förborra ett hål när du skruvar in en skruv i/vid den tvärskurna änden eller en träkant för att undvika sprickbildning i träet.



Det här är viktigt! När borrmaskinen blir för varm ska du låta den gå i två minuter utan belastning och sedan avbryta arbetet en kort stund.

8 UNDERHÅLL

- Håll ventilationsöppningarna fria och rengör produkten regelbundet.
- Om något ovanligt inträffar under användningen ska du stänga av strömförsörjningen och dra ut stickkontakten. Inspektera och reparera verktyget innan du använder det igen. Reparationer måste utföras av en kvalificerad tekniker.
- Reparation av verktyget får endast utföras av en kvalificerad reparatör.

- Reparation eller underhåll som utförs av okvalificerad personal kan leda till risk för personskada.
- Använd endast identiska reservdelar vid reparation av ett verktyg. Följ anvisningarna i underhållsavsnittet i denna bruksanvisning.



Varning för fel! Om det är nödvändigt att byta ut nätsladden måste detta göras av tillverkaren eller dennes representant för att undvika säkerhetsrisker.

8.1 Skötsel och rengöring

Rengör endast höljet med en fuktig trasa - använd inga lösningsmedel! Torka noga efteråt.

9 FÖRVARING

- Förvara maskinen, bruksanvisningen och eventuella tillbehör i originalförpackningen. På så sätt har du alltid all information och alla delar till hands.
- Förpacka enheten väl eller använd originalförpackningen för att undvika transportskador.
- Förvara alltid maskinen på en torr plats.

10 TEKNISKA DATA

Nätspänning/frekvens	220-240V ~ 50 Hz
Inmatning av ström	1200 W
Hastighet utan belastning	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Chuckens kapacitet	13 mm
Påverkansgrad	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Max. borrar kapacitet:	
	Trä 45 mm
	Stål 13 mm
	Betong 20 mm

11 BULLER

Bullerutsläppsvärden uppmätta enligt relevant standard. (K=5)

Akustisk trycknivå LpA	96 dB(A)
Akustisk effektnivå LwA	104 dB(A)



OBSERVERA! Använd hörselskydd när ljudtrycket är över 85 dB(A).

aw (vibration)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANTI

- Denna produkt garanteras under en 36-månadersperiod från och med inköpsdatumet för den första användaren.
- Denna garanti täcker alla material- eller produktionsfel, med undantag för: batterier, laddare, defekta delar som utsätts för normalt slitage, t.ex. lager, borstar, kablar och kontakter, eller tillbehör som borrar, borrhonor, sågblad etc.; skador eller defekter som beror på felaktig behandling, olyckor eller ändringar; eller transportkostnader.
- Skador och/eller defekter som beror på felaktig användning omfattas inte heller av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss också allt ansvar för eventuella kroppsskador som uppstår till följd av olämplig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad kundtjänst för Powerplus-verktyg.
- Du kan alltid få mer information på numret 00 32 3 292 92 90.
- Eventuella transportkostnader ska alltid bäras av kunden, såvida inte annat skriftligen överenskommit.
- Samtidigt kan inga anspråk göras på garantin om skadan på enheten är ett resultat av försumligt underhåll eller överbelastning.
- Definitivt undantagna från garantin är skador till följd av vätskeinträngning, överdriven damminträngning, avsiktlig skada (avsiktligt eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka enheten inte är lämplig), inkompetent användning (t.ex. att inte följa instruktionerna i bruksanvisningen), felaktig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna lista är inte uttömmande.
- Godkännande av garantianspråk kan aldrig leda till att garantiperioden förlängs eller att en ny garantiperiod börjar löpa vid byte av enhet.
- Enheter eller delar som byts ut under garantin förblir därför Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa en reklamation när köpet inte kan verifieras eller när det är uppenbart att produkten inte har underhållits på rätt sätt. (Rena ventilationsöppningar, regelbunden service av kolborstar etc.).
- Ditt inköpskvitto måste sparas som bevis på inköpsdatum.
- Din apparat måste returneras till din återförsäljare i godtagbart rent skick (i originalhöljet om det är tillämpligt för enheten), tillsammans med inköpsbeviset.

13 MILJÖ



Om din apparat behöver bytas ut efter långvarig användning ska du inte slänga den bland hushållssoporna utan kassera den på ett miljövänligt sätt. Avfall från elektriska maskiner ska inte hanteras som vanliga hushållssopor. Återvinn där det finns återvinningsanläggningar. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning.

POWERPLUS POWX0291

14 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

SV



varo

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
förklarar härmed endast följande,

Produkt:	Slagborrmaskin
Varumärke	PowerPlus
modell	POWX0291

överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga europeiska direktiv/förordningar, baserade på tillämpningen av europeiska harmoniserade standarder. All obehörig modifiering av apparaten upphäver denna försäkran.

Europeiska direktiv / förordningar (inklusive, om tillämpligt, deras ändringar fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2006/42/EG
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, om tillämpligt, deras ändringar fram till datumet för undertecknandet):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarig person och innehavare av den tekniska dokumentationen:
Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatory Affairs - Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgien

1	KÄYTTÖTARKOITUS	3
2	KUVAUS (KUVA A)	3
3	PAKETIN SISÄLLYSLUETTELO	3
4	SYMBOLIT	3
5	YLEISET VAROITUKSET SÄHKÖTYÖKALUJEN TURVALLISUUDESTA	4
5.1	<i>Työalue</i>	4
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	4
5.3	<i>Henkilökohtainen turvallisuus</i>	4
5.4	<i>Sähkötyökalujen käyttö ja hoito</i>	5
5.5	<i>Palvelu</i>	5
6	MUITA TURVALLISUUSOHJEITA ISKUPORAA VARTEN	5
7	OPERAATIO	6
7.1	<i>Porakoneessa on seuraavat toiminnot</i>	6
7.2	<i>Ennen käyttöä</i>	6
7.3	<i>Lisäkahva</i>	6
7.4	<i>Syvyys stop</i>	6
7.5	<i>Työkalupalojen asettaminen paikalleen (KUVA B)</i>	7
7.6	<i>On/Off-laukaisin</i>	7
7.7	<i>Lukituspainike (KUVA C)</i>	7
7.8	<i>Nopeudensäätönappi (KUVA C)</i>	7
7.9	<i>Valintapainike: myötäpäivään/vastapäivään (KUVA C)</i>	8
7.10	<i>Valintapainike: pora/vasara (KUVA D)</i>	8
7.11	<i>1. vaihteen / 2. vaihteen valintakytkin (KUVA D)</i>	8
7.12	<i>Soveltamisohteet</i>	8
8	HUOLTO	9
8.1	<i>Hoito ja puhdistus</i>	9
9	SÄILYTYS	9
10	TEKNISET TIEDOT	9
11	MELU	9
12	TAKUU	10

POWERPLUS

POWX0291

FI

13	YMPÄRISTÖ.....	10
14	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	11

POWERPLUS POWX0291

ISKUPORAKONE 1200 W POWX0291

FI

1 KÄYTTÖTARKOITUS

Sähkötyökalu on tarkoitettu puun, metallin, muovin ja muurauksen lävistämiseen ja poraamiseen.

Ei soveltu ammattikäyttöön.



VAROITUS! Lue tämä käyttöohje ja yleiset turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä oman turvallisuutesi vuoksi. Sähkötyökalu saa luovuttaa eteenpäin vain yhdessä näiden ohjeiden kanssa.

2 KUVAUS (KUVA A)

1. Valintapainike: pora/vasara
2. On/off-kytkin
3. Kaapeli
4. Avaimeton ruuvipuristin
5. Nopeuden säätö
6. Valintapainike: myötäpäivään/vastapäivään
7. Lukituspainike
8. Lisäkahva
9. Syvyyspysäytys
10. 1. vaihteen / 2. vaihteen valintakytkin

3 PAKETIN SISÄLLYSLUETTELO

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä olevat pakkaukset ja kuljetustuet (jos niitä on).
- Tarkista pakkauksen sisällön täydellisyys.
- Tarkista laite, virtajohto, verkkopistoke ja kaikki lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.
- Säilytä pakkausmateriaalit mahdollisimman pitkälle takuuajana. Hävitä ne sen jälkeen paikalliseen jätehuoltojärjestelmään.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- 1 x iskuporakone
- 1 x syvyyspysäytin
- 1 x lisäkahva
- 1 x säilytyslaukku
- 1 x käyttöohje



Jos osia puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ota yhteys jälleenmyyjään.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöohjeessa ja/tai koneessa käytetään seuraavia symboleja:

	Merkitsee henkilövahinkojen tai työkalun vaurioitumisen vaaraa.		Eurooppalaisen direktiivin (eurooppalaisten direktiivien) olennaisten vaatimusten mukaisesti.
	Lue käyttöohje ennen käyttöä.		Luokka II - Kone on kaksoiseristetty; maadoitusjohtoa ei siis tarvita.
	Pakollinen silmiensuojainten käyttö.		Käytä käsineitä.



Sähkötuotteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.

5 YLEISET VAROITUKSET SÄHKÖTYÖKALUJEN TURVALLISUUDESTA

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Kaikkien varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten. Varoituksissa termi "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöiseen (johdolliseen) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (akkukäyttöiseen) sähkötyökaluun.

5.1 Työalue

- Pidä työalue puhtaana ja valaistuna. Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset poissa sähkötyökalua käyttäessäsi. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkista aina, että virtalähde vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita maadoitettujen (maadoitettujen) sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin tai maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu tai maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märälle. Veden pääsy sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa tilassa on väistämätöntä, käytä vikavirtasuojattua syöttölaitetta. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen tarkkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä turvavarusteita. Käytä aina silmäsuojaimia. Turvavarusteet, kuten pölymaski, liukumattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojaimet, joita käytetään aina kun olosuhteet sitä vaativat, vähentävät henkilövahinkoja.
- Vältä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa ennen pistokkeen kytkemistä. Sähkötyökalujen kuljettaminen sormi kytkimellä tai kytkemällä sähkötyökalut, joiden kytkin on päällä, kutsuu tapaturmiin.

- Poista säätöavain tai -avain ennen sähkötyökalan kytkemistä päälle. Sähkötyökalan pyöriivään osaan kiinnitettyä jätetty jakoavain tai avain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä liioittele. Pidä koko ajan oikea jalansija ja tasapaino. Näin sähkötyökalu voidaan hallita paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Jos pölynpoisto- ja -keräyslaitteita varten on laitteita, varmista, että ne on kytketty ja että niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

5.4 Sähkötyökaluja käyttö ja hoito

- Älä käytä sähkötyökaluja väkisin. Käytä oikeaa sähkötyökaluja sovellukseen. Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, johon se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos kytkin ei kytke sitä päälle ja pois päältä. Sähkötyökalu, jota ei voi ohjata kytkimellä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistoke virtalähteestä ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai sähkötyökaluja säilyttämistä. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalan tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Säilytä käyttämättömät sähkötyökalat lasten ulottumattomissa, äläkä anna sähkötyökaluja tai näitä ohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää sitä. Sähkötyökalat ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Ylläpidä sähkötyökaluja. Tarkista liikkuvien osien virheellinen suuntaus tai juuttuminen, osien rikkoutuminen ja kaikki muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalan toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkaustyökalat terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut leikkuutyökalat, joissa on terävät leikkuureunat, tarttuvat harvemmin kiinni ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita ja työkalupaloja jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja tietyn tyyppiselle sähkötyökalulle tarkoitetulla tavalla ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalan käyttö muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan voi johtaa vaaratilanteeseen.

5.5 Palvelu

- Anna sähkötyökalan huollettavaksi ammattitaitoisen korjaajan toimesta, joka käyttää vain samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalan turvallisuus säilyy.

6 MUITA TURVALLISUUSOHJEITA ISKUPORAA VARTEN

- Älä käytä höyryjen tai syttyvien nesteiden lähellä.
- Käytä vain teräviä teriä ja sopivia ruuvauspäitä.
- Irrota pistoke pistorasiasta kaikkia säätö- ja puhdistustöitä varten.
- Suojaa verkkokaapeli vaurioilta. Öljy ja hapot voivat vahingoittaa kaapelia.
- Älä kanna laitetta verkkokaapelista.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta puhaltamalla verkkokaapelia.
- Varmista ennen pistokkeen asettamista, että käyttökytkin ei ole lukittu.
- Kun käytät kaapelirumpua, kelaa kaapeli kokonaan irti. Johdon poikkileikkaus vähintään 1,5 mm².
- Älä ylikuormita konetta.
- Kiinnitä kaikki käsiteltävät työkappaleet riittävästi.
- Älä anna lasten päästä käsiksi.
- Varmista, että sinulla on tikkailla tai telineillä turvallinen seisonta, kun käytät poraa vapaalla kädellä.
- Paikanna linjat linjatunnistimella seinissä, joissa sähkö-, vesi- tai kaasulinjat on asennettu näkymättömiin.

POWERPLUS POWX0291

FI

- Käytä suojalaseja ja pölyä tuottavissa töissä pölymaskia.
- Pyydä aina pätevää sähköasentajaa suorittamaan korjaukset.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia
- Melutaso työpaikalla voi ylittää 85 dB (A). Tällöin käyttäjän on otettava käyttöön meluntorjuntatoimenpiteet. Tämän sähkötyökulun aiheuttama melu on mitattu EN 50114-1-standardin mukaisesti.

Käytä aina korvasuojaimia, kun kone on käytössä!



Suosittelut nimelliskäyttöaika: noin 20 minuuttia jatkuvassa kuormituksessa.

Lepo pysyvän toimenpiteen jälkeen: noin 5-10 minuuttia.

7 OPERAATIO

7.1 Porakoneessa on seuraavat toiminnot

Päälle/pois-kytkintä (2) käytetään kaikissa tällä koneella tehtävissä töissä. Kun nopeus valitaan säätöpyörän (5) avulla, koneen ohjaus on optimaalista. Kone voidaan asettaa jatkuvaan käyttöön lukituspainikkeella (7).

Lisäkahva (8) antaa sinulle lisävälineen, jolla voit pitää konetta tukevasti kiinni.

Valintapainikkeen: pora/vasara (1) asennosta riippuen voit käyttää porakonetta vasaraporana tai pyörivänä porana. Valintapainikkeella: myötäpäivään/vastapäivään (6) säädetään liikkeen suuntaa, kun konetta käytetään ruuvimeisselinä tai jos haluat poistaa juuttuneen poran terän. Säädetävän syvyyspysäytyksen (9) avulla voit kiinnittää umpireikien syvyyden tarkasti porauksen aikana. Voit vaihtaa nopeusasetusta kääntämällä 1. vaihteen / 2. vaihteen valintakytkimen (10) haluttuun asentoon: asento 1 pienemmälle nopeudelle ja asento 2 suuremmalle nopeudelle.

7.2 Ennen käyttöä

Irrota työkalu verkkovirrasta ennen minkään lisävarusteen kokoamista, vaihtamista ja säätämistä, jotta vältetään tahaton käynnistyminen.

Tarkista aina verkkovirran jännite ennen käyttöä! Sen on vastattava laitteessa olevaa arvokilpeä.

Poista pakkausmateriaali ja irtonaiset osat laitteesta.

Tarkista lisävarusteet ennen käyttöä. Niiden on sovittava koneeseen ja käyttötarkoitukseesi.

7.3 Lisäkahva

Lisäkahva voidaan asentaa ruuvipuristimen vasemmalle tai oikealle puolelle. Asenna kahva ruuvipuristimen takana olevaan laippaan ja kiinnitä se kääntämällä kahvan kahvaa myötäpäivään haluttuun asentoon. Työmenetelmästä riippuen lisäkahva voidaan säätää eri asentoihin.



**VAROITUS! Konetta saa käyttää vain molemmilla kahvoilla
Älä jatka apukahvan käyttöä, jos se on vaurioitunut.**

7.4 Syvyys stop

Poraussyvyys voidaan asettaa syvyyspysäyttimellä (9). Aseta poranteriä poranteriään. Työnnä poranteriä kokonaan eteenpäin (kunnes sitä ei voi enää työntää) ja kiristä pora sitten paikalleen. Löysää lisäkahvaa ja työnnä syvyyspysäytin aiottuun reikään. Siirrä syvyyspysäytintä, kunnes poranteriän ja syvyysmittarin kärkien välinen etäisyys vastaa haluttua poraussyvyyttä. Kiristä lisäkahva kääntämällä kahvan kahvaa myötäpäivään haluttuun asentoon.

POWERPLUS POWX0291

FI

7.5 Työkalupalojen asettaminen paikalleen (KUVA B).

Iskuporakoneessa on avaimeton poranterä, joten et tarvitse avainta työkalupalan lukitsemiseen paikalleen. Varmista, että poran tai ruuvin kärki ei ole vinossa, kun se asetetaan paikalleen ja ruuvipesä kiristetään.

- Ennen poranterien/ruuvipartikkelien asettamista paikalleen avaa ruuvipuristimen leuat (A) pitämällä kiinni ruuvipuristimen alarengasta (B) ja käännä lukitusrengasta (C) vastapäivään.
- Avaa ruuvipesä, kunnes voit asettaa työkalun kärjen paikalleen. Pidä koneesta kiinni ja käännä sitten myötäpäivään kiristääksesi sitä tiukasti.
- Jos haluat poistaa työkalupalan, pidä kiinni koneesta ja käännä ruuvipuristinta vastapäivään.
- Avaa ruuvipuristinta, kunnes voit irrottaa työkalupalan.

7.6 On/Off-liipaisin

Käynnistä kone On/Off-liipaisimella (2) ja pidä sitä painettuna jatkuvaa toimintaa varten. Pyörimisnopeutta voidaan muuttaa painamalla On/Off-liipaisinta. Mitä enemmän liipaisinta painetaan, sitä nopeampi pyörimisnopeus on. Koneen sammuttaminen tapahtuu vapauttamalla On/Off-liipaisin.

7.7 Lukituspainike (KUVA C)

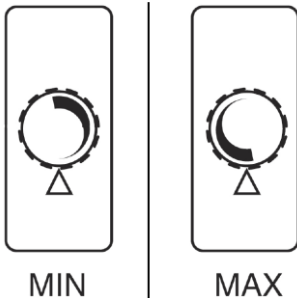
Lukituspainike (7) voi pitää kytkimen päällä-asennossa jatkuvaa porausta/iskuporausta varten. Seuraa alla olevaa vaihetta:

- Kun haluat lukita on/off-kytkimen, paina on/off-kytkin kokonaan sisään ja paina lukituspainiketta, vapauta liipaisin.
- Porakone jatkaa toimintaansa, kunnes lukituspainike vapautetaan.
- Voit vapauttaa lukituspainikkeen painamalla on/off-kytkintä uudelleen ja vapauttamalla sen sitten pysähtyäksesi.

7.8 Nopeudensäätönuppi (KUVA C)

Nopeuden säätönupilla (5) voidaan säätää ajonopeutta alhaisesta korkeaan. Seuraa alla olevaa vaihetta:

- Kytke työkalu päälle.
- Lukitse kytkin.
- Käännä nuppia myötäpäivään lisätäksesi ja vastapäivään vähentääksesi enimmäisnopeutta.



7.9 Valintapainike: myötäpäivään/vastapäivään (KUVA C).



Tärkeää! Koneen on pysähdyttävä kokonaan, ennen kuin valintanäppäintä: myötäpäivään/vastapäivään voidaan käyttää; muutoin kone voi vaurioitua.

Vaihda myötä- ja vastapäivään pyörimisen välillä valitsimella: myötäpäivään/vastapäivään (6).

7.10 Valintapainike: pora/vasara (KUVA D)

Vasara/porakytkimellä (1) voidaan vaihtaa porakone- ja vasara/porakone-toimintoja. Valitse vasarakuvakkeen puolelle toimiaksesi poravasarana. Ja valitse porakuvakkeen puoli toimiaksesi poraustoimintona. Kun poraat betoniin, on suositeltavaa käyttää vasaraporaustoimintoa. Älä käytä vasaraporatoimintoa keraamisille laatoille tai muille materiaaleille, jotka eivät kestä iskuenergiaa. Kun poraat metalliin ja puuhun, on suositeltavaa käyttää vain porakone-toimintoa.



VAROITUS! Älä kohdista koneeseen suurta painetta. Liian suuri paine vähentää koneen nopeutta, ja tarvittava teho vähenee huomattavasti. Tämä voi johtaa ylikuormitukseen, joka voi vahingoittaa porakoneen moottoria.



Tärkeää! Aseta oikeanlainen pora suoritettavan työn tyyppiä varten.

Vasaramekanismi aktivoituu, kun työkaluun kohdistetaan pieni paine, kun poranterä on kosketuksissa työkappaleeseen.

Parhaat vasaraporaustulokset saavutetaan, kun työkaluun kohdistetaan vain vähän painetta, joka riittää pitämään automaattikytkimen kytkettynä; poraustulos ei parane, jos työkaluun kohdistetaan enemmän painetta.

7.11 1. vaihteen / 2. vaihteen valintakytkin (KUVA D)

Jos haluat muuttaa nopeusasetusta, käännä 1. vaihteen / 2. vaihteen valintakytkin (10) haluttuun asentoon: asento 1 alhaisemmalle nopeudelle ja asento 2 korkeammalle nopeudelle.

Aseta ensin 1. vaihteen / 2. vaihteen valintakytkin (10) haluttuun nopeusasentoon ja säädä sitten koneen nopeus käyttökytkimessä (5) olevalla säätöpyörällä.

7.12 Soveltamisohjeet



Käytä aina tämän työkalun mukana toimitettua lisäkahvaa. Hyvin hallittu kone voi lisätä työskentelyn tarkkuutta huomattavasti.



Syvyyspysäytyksellä voidaan varmistaa, että käyttäjä poraa tarkasti ennalta asetettuun syvyyteen.



Kun poraat rautametalleja:
- Kun tarvitaan suurta reikää, esiporaa pienempi reikä.
- voitele poranterä ajoittain öljyllä.



Kun kierrät ruuvia poikkileikatun pään tai puun reunan kohdalla tai lähellä sitä, poraa reikä valmiiksi, jotta puu ei halkeile.



Tärkeää! Kun porakone kuumenee liikaa, anna sen käydä kaksi minuuttia ilman kuormaa ja keskeytä sitten työskentely lyhyeksi ajaksi.

8 HUOLTO

- Pidä tuuletusaukot vapaina ja puhdista tuote säännöllisesti.
- Jos käytön aikana tapahtuu jotain epätavallista, sammuta virta ja irrota pistoke. Tarkasta ja korjaa työkalu ennen kuin käytät sitä uudelleen. Korjaukset on annettava pätevän teknikon tehtäväksi.
- Työkalun korjauksen saa suorittaa vain pätevä korjausteknikko.
- Ammattitaidottoman henkilöstön suorittama korjaus tai huolto voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Käytä työkalun korjaamiseen vain samanlaisia varaosia. Noudata tämän käyttöoppaan huolto-osion ohjeita.



Varoitus! Jos syöttöjohdon vaihtaminen on tarpeen, se on tehtävä valmistajan tai tämän edustajan toimesta turvallisuusriskin välttämiseksi.

8.1 Hoito ja puhdistus

Puhdista kotelo vain kostealla liinalla - älä käytä liuottimia! Kuivaa huolellisesti sen jälkeen.

9 SÄILYTYS

- Säilytä kone, käyttöohjeet ja tarvittaessa lisävarusteet alkuperäispakkauksessa. Näin sinulla on aina kaikki tiedot ja osat valmiina.
- Pakkaa laite hyvin tai käytä alkuperäispakkausta kuljetusvaurioiden välttämiseksi.
- Pidä kone aina kuivassa paikassa.

10 TEKNISET TIEDOT

Verkköjännite/taajuus	220-240V ~ 50 Hz
Virransyöttö	1200 W
Ei kuormitusnopeutta	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Syöttölaitteen kapasiteetti	13 mm
Vaikutusaste	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Max. porakapasiteetti:	
	Puu 45 mm
	Teräs 13 mm
	Betoni 20 mm

11 MELU

Melupäästöarvot mitataan asiaa koskevan standardin mukaisesti. (K=5)

Akustinen painetaso LpA	96 dB(A)
Akustinen tehotaso LwA	104 dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (täriinä)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 TAKUU

- Tuotteen takuu on 36 kuukautta siitä päivästä alkaen, jona ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Tämä takuu kattaa kaikki materiaali- tai tuotantovirheet, lukuun ottamatta seuraavia: akut, laturit, vialliset osat, jotka ovat normaalin kulumisen alaisia, kuten laakerit, harjat, kaapelit ja pistokkeet, tai lisävarusteet, kuten porat, poranterät, sahanterät jne.; vahingot tai viat, jotka johtuvat huonosta kohtelusta, onnettomuuksista tai muutoksista; eikä kuljetuskustannuksia.
- Myöskään epäasianmukaisesta käytöstä johtuvat vauriot ja/tai viat eivät kuulu takuun piiriin.
- Emme myöskään ota vastuuta mistään henkilövahingoista, jotka johtuvat työkalun epäasianmukaisesta käytöstä.
- Korjauksia saa tehdä vain valtuutettu Powerplus-työkalujen asiakaspalvelukeskus.
- Lisätietoja saat aina numerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa aina mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei toisin ole kirjallisesti sovittu.
- Samalla takuuta ei voida vaatia, jos laitteen vaurioituminen johtuu huolimattomasta huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun ulkopuolelle jäävät ehdottomasti vahingot, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta, liiallisesta pölyn tunkeutumisesta, tahallisuudesta vahingoittamisesta (tahallisesti tai törkeästä huolimattomuudesta), sopimattomasta käytöstä (käyttö tarkoituksiin, joihin laite ei sovellu), epäpätevästä käytöstä (esim. käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen), asiantuntemattomasta kokoonpanosta, salamaniskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä luettelo ei ole tyhjentävä.
- Takuuvaatimusten hyväksyminen ei voi koskaan johtaa takuuajojen pidentämiseen eikä uuden takuuajojen alkamiseen, jos laite vaihdetaan.
- Takuun puitteissa vaihdetut laitteet tai osat jäävät näin ollen Varo NV:n omaisuudeksi.
- Pidätämme oikeuden hylätä reklamaation, jos ostoa ei voida todentaa tai jos on selvää, että tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (Puhtaat ilmanvaihtoaukot, säännöllisesti huolletut hiiliharjat jne.).
- Ostokuitti on säilytettävä todisteena ostopäivämäärästä.
- Laite on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaana (alkuperäisessä puhallusvaletussa kotelossaan, jos se soveltuu laitteeseen), ja sen mukana on oltava ostotodistus.

13 YMPÄRISTÖ



Jos laite on vaihdettava pitkän käytön jälkeen, älä heitä sitä kotitalousjätteen mukana vaan hävitä se ympäristön kannalta turvallisella tavalla.

Sähkökoneiden tuottamaa jätettä ei pidä käsitellä kuten tavallista kotitalousjätettä. Kierrättäkää ne siellä, missä on kierrätysmahdollisuuksia. Kysy kierrätysneuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältäsi.

POWERPLUS POWX0291

14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

FI



varo

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, ilmoittaa ainoastaan, että,

tuote:	iskuporakone
tavaramerkki	PowerPlus
malli	POWX0291

on sovellettavien eurooppalaisten yhdenmukaistettujen standardien soveltamiseen perustuvien eurooppalaisten direktiivien/asetusten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muuttaminen mitätöi tämän vakuutuksen.

Eurooppalaiset direktiivit / asetukset (mukaan lukien tarvittaessa niiden muutokset allekirjoituspäivään mennessä):

2011/65/EU
2006/42/EY
2014/30/EU

yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit (mukaan lukien tarvittaessa niiden muutokset allekirjoituspäivään mennessä):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Tuotteesta vastaava henkilö ja teknisen dokumentaation hoitaja: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Sääntelyasiat - Compliance Manager
18/02/2025, Lier - Belgia

1	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)	3
3	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	3
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	3
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ	4
5.1	<i>Χώρος εργασίας</i>	4
5.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i>	4
5.3	<i>Προσωπική ασφάλεια</i>	4
5.4	<i>Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων</i>	5
5.5	<i>Υπηρεσία</i>	5
6	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΤΡΥΠΑΝΙ	6
7	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	6
7.1	<i>Το τρυπάνι σας έχει τις ακόλουθες λειτουργίες</i>	6
7.2	<i>Πριν από τη χρήση</i>	7
7.3	<i>Πρόσθετη λαβή</i>	7
7.4	<i>Βάθος stop</i>	7
7.5	<i>Τοποθέτηση εργαλείων (ΣΧΗΜΑ Β)</i>	7
7.6	<i>Σκανδάλη On/Off</i>	7
7.7	<i>Κουμπί ασφάλισης (ΣΧΗΜΑ Γ)</i>	7
7.8	<i>Ρυθμιστής ταχύτητας (ΣΧΗΜΑ Γ)</i>	8
7.9	<i>Κουμπί επιλογής: δεξιόστροφα/ αριστερόστροφα (ΣΧΗΜΑ Γ)</i>	8
7.10	<i>Κουμπί επιλογής: τρυπάνι/σφυρί (ΣΧΗΜΑ Δ)</i>	8
7.11	<i>Διακόπτης επιλογής 1ης ταχύτητας / 2ης ταχύτητας (ΣΧΗΜΑ Δ)</i>	9
7.12	<i>Συμβουλές εφαρμογής</i>	9
8	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	9
8.1	<i>Φροντίδα και καθαρισμός</i>	10
9	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	10
10	ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	10
11	ΘΟΡΥΒΟΣ	10

POWERPLUS

POWX0291

EL

12	ΕΓΓΥΗΣΗ.....	11
13	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	11
14	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	12

ΔΡΑΠΑΝΟ ΚΡΟΥΣΗΣ 1200 W POWX0291

1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για την οδήγηση και το τρύπημα σε ξύλο, μέταλλο, πλαστικό και τοιχοποιία.

Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, για τη δική σας ασφάλεια. Το ηλεκτρικό εργαλείο σας πρέπει να μεταβιβάζεται μόνο μαζί με αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

1. Κομπτί επιλογής: τρυπάνι/σφυρί
2. Διακόπτης on/off
3. Καλώδιο
4. Τσοκ χωρίς κλειδί
5. Έλεγχος ταχύτητας
6. Κομπτί επιλογής: δεξιόστροφα/αντιωρολογικά
7. Κομπτί κλειδώματος
8. Πρόσθετη λαβή
9. Στοπ βάθους
10. Διακόπτης επιλογής 1ης / 2ης ταχύτητας

3 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τις υπόλοιπες συσκευασίες και τα στηρίγματα μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε την πληρότητα του περιεχομένου της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος, το φις ρεύματος και όλα τα εξαρτήματα για ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Στη συνέχεια, απορρίψτε τα στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

- 1 x τρυπάνι κρούσης
- 1 x στοπ βάθους
- 1 x πρόσθετη λαβή
- 1 x θήκη αποθήκευσης
- 1 x εγχειρίδιο οδηγιών






Όταν λείπουν εξαρτήματα ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο ή/και στο μηχανήμα:

	Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς στο εργαλείο.		Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις της(των) ευρωπαϊκής(ών) οδηγίας(ών).
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση.		Τάξη II - Το μηχανήμα είναι διπλά μονωμένο, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης.

	Υποχρεωτική χρήση προστατευτικών ματιών.		Φορέστε γάντια.
	Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.		

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με το δίκτυο (ενσύρματο) ή με μπαταρία (ασύρματο).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους καπνούς.
- Κρατάτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Ελέγχετε πάντα ότι η παροχή ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.

- Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (γειωμένα) ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι ταιριαστές πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κάνετε κατάχρηση του καλωδίου. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή περιοχή, χρησιμοποιήστε τροφοδοσία με προστασία από τη διάταξη προστασίας από ρεύμα διαλείποντος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5.3 Προσωπική ασφάλεια

Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή

απροσεξίας κατά το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

- Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ασφαλείας. Φοράτε πάντα προστασία των ματιών. Ο εξοπλισμός ασφαλείας, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, το σκληρό καπέλο ή το προστατευτικό ακοής, που χρησιμοποιείται όποτε το απαιτούν οι συνθήκες, θα μειώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση off πριν συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν το διακόπτη ενεργοποιημένο προσκαλεί σε ατυχήματα.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που παραμένει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην το παρακάνετε. Διατηρήστε πάντα το σωστό πάτημα και την ισορροπία σας. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχουν συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

5.4 Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή ρεύματος πριν προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να εκκινήσει το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.
- Αποθηκεύετε τα αδρανή ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπτε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις παρούσες οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή κόλληση των κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει υποστεί βλάβη, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με κοφτερές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να κολλήσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και με τον τρόπο που προβλέπεται για τον συγκεκριμένο τύπο ηλεκτρικού εργαλείου, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

5.5 Υπηρεσία

- Αναθέστε τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο επισκευαστή, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί ότι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΤΡΥΠΑΝΙ

- Μη χρησιμοποιείτε κοντά σε ατμούς ή εύφλεκτα υγρά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρές μύτες και κατάλληλα βιδωτικά εργαλεία.
- Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα για όλες τις εργασίες ρύθμισης και καθαρισμού.
- Προστατέψτε το καλώδιο δικτύου από τυχόν ζημιές. Τα λάδια και τα οξέα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο καλώδιο.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο δικτύου.
- Μην αφαιρείτε το φιν από την πρίζα φουσκώνοντας το καλώδιο δικτύου.
- Βεβαιωθείτε πριν τοποθετήσετε το φιν ότι ο διακόπτης λειτουργίας δεν είναι κλειδωμένος.
- Όταν χρησιμοποιείτε τύμπανο καλωδίου, ξετυλίξτε το καλώδιο τελείως. Διατομή καλωδίου τουλάχιστον 1,5 mm².
- Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα.
- Ασφαλίστε επαρκώς όλα τα προς επεξεργασία τεμάχια εργασίας.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση,
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλές στήριγμα σε σκάλες ή σκαλωσιές όταν χρησιμοποιείτε το τρυπάνι με ελεύθερο χέρι.
- Εντοπίστε τις γραμμές με ανιχνευτή γραμμών σε τοίχους όπου έχουν τοποθετηθεί αόρατα γραμμές ρεύματος, νερού ή αερίου.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και χρησιμοποιείτε μάσκα σκόνης για εργασίες που παράγουν σκόνη.
- Πάντα να φροντίζετε για την εκτέλεση των επισκευών από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά
- Το επίπεδο θορύβου στο χώρο εργασίας μπορεί να υπερβαίνει τα 85 dB (A). Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να εισαγάγετε μέτρα προστασίας από τον θόρυβο για τον χρήστη. Ο θόρυβος που παράγεται από αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο μετρήθηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 50114-1.

Χρησιμοποιείτε πάντα ωτοασπίδες όταν το μηχάνημα είναι σε λειτουργία!



Συνιστώμενος ονομαστικός χρόνος λειτουργίας: περίπου 20 λεπτά υπό μόνιμο φορτίο.

Ανάπαυση μετά τη μόνιμη επέμβαση: περίπου 5-10 λεπτά.

7 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

7.1 Το τρυπάνι σας έχει τις ακόλουθες λειτουργίες

Ο διακόπτης on/off (2) χρησιμοποιείται για όλες τις εργασίες που εκτελούνται με αυτό το μηχάνημα. Με την επιλογή της ταχύτητας μέσω του τροχού ρύθμισης (5) έχετε τον βέλτιστο έλεγχο του μηχανήματος.

Το μηχάνημα μπορεί να ρυθμιστεί σε συνεχή λειτουργία με το κουμπί ασφάλισης (7). Η πρόσθετη λαβή (8) σας δίνει έναν επιπλέον τρόπο να κρατάτε σταθερά το μηχάνημα. Ανάλογα με τη θέση του κουμπιού επιλογής: τρυπάνι/σφυρί (1), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τρυπάνι σας ως σφυροτύμπανο ή περιστρεφόμενο τρυπάνι. Το κουμπί επιλογής: δεξιόστροφο/αριστερόστροφο (6) ελέγχει την κατεύθυνση της κίνησης όταν το μηχάνημα χρησιμοποιείται ως κατσαβίδι ή αν θέλετε να αφαιρέσετε ένα τρυπάνι που έχει μπλοκάρει. Χρησιμοποιώντας το ρυθμιζόμενο στοπ βάθους (9) μπορείτε να καθορίσετε με ακρίβεια το βάθος των τυφλών οπών κατά τη διάρκεια της διάτρησης. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση της ταχύτητας, γυρίστε το διακόπτη επιλογής 1ης ταχύτητας / 2ης ταχύτητας (10) στην επιθυμητή ρύθμιση: θέση 1 για χαμηλότερη ταχύτητα και θέση 2 για υψηλότερη ταχύτητα.

7.2 Πριν από τη χρήση

Πριν από τη συναρμολόγηση, την αλλαγή και τη ρύθμιση οποιοδήποτε εξαρτήματος, αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ρεύματος για να αποφύγετε τυχόν ακούσια εκκίνηση.

Ελέγχετε πάντα την τάση τροφοδοσίας δικτύου πριν από τη χρήση! Πρέπει να αντιστοιχεί με την ετικέτα ονομαστικών τιμών της συσκευής.

Αφαιρέστε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας και χαλαρά εξαρτήματα από τη μονάδα.

Ελέγξτε τα αξεσουάρ πριν από τη χρήση. Θα πρέπει να ταιριάζουν με το μηχάνημα και το σκοπό σας.

7.3 Πρόσθετη λαβή

Η πρόσθετη λαβή μπορεί να τοποθετηθεί στην αριστερή ή δεξιά πλευρά του τσοκ.

Τοποθετήστε τη λαβή στη φλάντζα πίσω από το τσοκ και στερεώστε την περιστρέφοντας τη λαβή της λαβής δεξιόστροφα στην επιθυμητή θέση. Ανάλογα με τη μέθοδο εργασίας, η πρόσθετη λαβή μπορεί να ρυθμιστεί σε διαφορετικές θέσεις.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τις δύο χειρολαβές.
Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε μια βοηθητική λαβή εάν έχει υποστεί ζημιά.

7.4 Βάθος stop

Το βάθος διάτρησης μπορεί να ρυθμιστεί με το στοπ βάθους (9). Τοποθετήστε ένα τρυπάνι στο τσοκ. Σπρώξτε το τρυπάνι μέχρι τέρμα προς τα εμπρός (μέχρι να μην μπορεί να σπρώξει άλλο) και, στη συνέχεια, στερεώστε το τρυπάνι στη θέση του. Χαλαρώστε την πρόσθετη λαβή και εισαγάγετε το στοπ βάθους στην προβλεπόμενη οπή. Μετακινήστε το στοπ βάθους έως ότου η απόσταση μεταξύ των άκρων του τρυπανιού και του μετρητή βάθους αντιστοιχεί στο απαιτούμενο βάθος διάτρησης. Σφίξτε την πρόσθετη λαβή στρέφοντας τη λαβή της λαβής δεξιόστροφα στην επιθυμητή θέση.

7.5 Τοποθέτηση εργαλείων (ΣΧΗΜΑ Β)

Το τρυπάνι κρούσης διαθέτει τσοκ χωρίς κλειδί, ώστε να μην χρειάζεστε κλειδί για να κλειδώσετε το εργαλείο στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το τρυπάνι ή το κοχλιωτό δεν είναι στραβό όταν εισάγεται και σφίγγεται το τσοκ.

- Πριν από την τοποθέτηση των τρυπανιών/βιδωτών κομματιών ανοίξτε τις σιαγόνες (Α) του τσοκ κρατώντας τον κάτω δακτύλιο (Β) του τσοκ και περιστρέψτε τον δακτύλιο ασφάλισης (Γ) αριστερόστροφα.
- Ανοίξτε το τσοκ μέχρι να μπορέσετε να τοποθετήσετε το εργαλείο. Κρατήστε το μηχάνημα και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να το σφίξετε σταθερά.
- Για να αφαιρέσετε το εργαλείο, κρατήστε το μηχάνημα και γυρίστε το τσοκ αριστερόστροφα.
- Ανοίξτε το τσοκ μέχρι να μπορέσετε να αφαιρέσετε το κομμάτι του εργαλείου.

7.6 Σκανδάλη On/Off

Χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη On/Off (2) για να εκκινήσετε το μηχάνημα και κρατήστε τη πατημένη για συνεχή λειτουργία.

Η ταχύτητα περιστροφής μπορεί να μεταβάλλεται με το πάτημα της σκανδάλης On/Off. Όσο περισσότερο πατάτε τη σκανδάλη, τόσο πιο γρήγορα επιταχύνεται η περιστροφή. Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, αφήστε τη σκανδάλη On/Off.

7.7 Κουμπί ασφάλισης (ΣΧΗΜΑ Γ)

Το κουμπί ασφάλισης (7) μπορεί να συγκρατήσει τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης για συνεχές τρυπάνι/κρουστικό τρυπάνι.

Παρακαλούμε ακολουθήστε το παρακάτω βήμα:

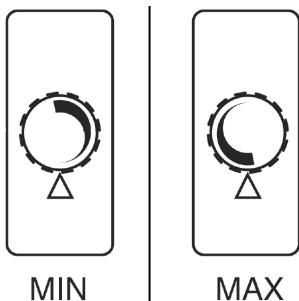
- Για να κλειδώσετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης εντελώς προς τα μέσα και πατήστε το κουμπί κλειδώματος, αφήστε τη σκανδάλη.
- Το τρυπάνι θα συνεχίσει να λειτουργεί μέχρι να απελευθερωθεί το κουμπί ασφάλισης.
- Για να απελευθερώσετε το κουμπί ασφάλισης, απλώστε πατήστε ξανά το διακόπτη on/off και στη συνέχεια αφήστε τον για να σταματήσει.

7.8 Ρυθμιστής ταχύτητας (ΣΧΗΜΑ Γ)

Το κουμπί ελέγχου ταχύτητας (5) μπορεί να ρυθμίσει την ταχύτητα λειτουργίας από χαμηλή έως υψηλή.

Παρακαλούμε ακολουθήστε το παρακάτω βήμα:

- Ενεργοποιήστε το εργαλείο.
- Κλειδώστε τον διακόπτη.
- Γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα για να αυξήσετε και αριστερόστροφα για να μειώσετε τη μέγιστη ταχύτητα.



7.9 Κουμπί επιλογής: δεξιόστροφα/ αριστερόστροφα (ΣΧΗΜΑ Γ)



Σημαντικό! Το μηχάνημα πρέπει να σταματήσει εντελώς πριν χρησιμοποιηθεί το κουμπί επιλογής: δεξιόστροφα/αντιστρόφως, διαφορετικά το μηχάνημα μπορεί να υποστεί ζημιά.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής: δεξιόστροφη/ αριστερόστροφη περιστροφή (6) για εναλλαγή μεταξύ δεξιόστροφης και αριστερόστροφης περιστροφής.

7.10 Κουμπί επιλογής: τρυπάνι/σφυρί (ΣΧΗΜΑ Δ)

Ο διακόπτης σφυριού/τρυπανιού (1) μπορεί να αλλάξει τις λειτουργίες τρυπανιού και σφυριού/τρυπανιού.

Επιλέξτε την πλευρά με το εικονίδιο του σφυριού για να λειτουργήσετε ως τρυπάνι με σφυρί. Και επιλέξτε την πλευρά του εικονιδίου τρυπανιού για να λειτουργήσετε ως λειτουργία γεώτρησης. Κατά τη διάτρηση σε σκυρόδεμα, συνιστάται η χρήση της λειτουργίας σφυροτύπανου. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία τρυπανιού με σφυρί για κεραμικά πλακίδια ή άλλα υλικά που δεν μπορούν να αντέξουν την ενέργεια κρούσης. Κατά τη διάτρηση σε μέταλλο και ξύλο, συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο τη λειτουργία τρυπανιού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο μηχάνημα. Η υπερβολική πίεση μειώνει την ταχύτητα του μηχανήματος και η απαιτούμενη ισχύς μειώνεται σημαντικά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτωση, η οποία μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα του μηχανήματος διάτρησης.



Σημαντικό! Τοποθετήστε το σωστό τρυπάνι για τον τύπο της εργασίας που πρόκειται να εκτελέσετε.

Ο μηχανισμός σφυροκόπησης ενεργοποιείται με την άσκηση ελαφριάς πίεσης στο εργαλείο όταν το τρυπάνι έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο.

Τα καλύτερα αποτελέσματα στη διάτρηση με σφυρί επιτυγχάνονται με μια μικρή μόνο πίεση στο εργαλείο, η οποία είναι απαραίτητη για τη διατήρηση του αυτόματου συμπλέκτη σε εμπλοκή. Η απόδοση της διάτρησης δεν θα βελτιωθεί με την άσκηση μεγαλύτερης πίεσης στο εργαλείο.

7.11 Διακόπτης επιλογής 1ης ταχύτητας / 2ης ταχύτητας (ΣΧΗΜΑ Δ)

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση ταχύτητας, γυρίστε τον επιλογικό διακόπτη 1ης ταχύτητας / 2ης ταχύτητας (10) στην επιθυμητή ρύθμιση: θέση 1 για χαμηλότερη ταχύτητα και θέση 2 για υψηλότερη ταχύτητα.

Ρυθμίστε πρώτα το διακόπτη επιλογής 1ης ταχύτητας / 2ης ταχύτητας (10) στην επιθυμητή θέση ταχύτητας και στη συνέχεια ρυθμίστε την ταχύτητα του μηχανήματος χρησιμοποιώντας τον τροχό ρύθμισης στο διακόπτη λειτουργίας (5).

7.12 Συμβουλές εφαρμογής



Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή που παρέχεται με αυτό το εργαλείο. Το καλά ελεγχόμενο μηχάνημα μπορεί να αυξήσει σημαντικά την ακρίβεια εργασίας.



Το στοπ βάθους μπορεί να διασφαλίσει ότι ο χρήστης θα τρυπήσει με ακρίβεια σε ένα προκαθορισμένο βάθος.



Κατά τη διάτρηση σιδηρούχων μετάλλων:

- όταν απαιτείται μεγάλη οπή.
- λιπαίνετε το τρυπάνι περιστασιακά με λάδι.



Όταν περιστρέφετε μια βίδα στο/κοντά στο άκρο της εγκάρσιας κοπής ή σε μια άκρη του ξύλου, ανοίξτε μια τρύπα για να αποφύγετε το ράγισμα του ξύλου.



Σημαντικό! Όταν το μηχάνημα διάτρησης θερμαίνεται υπερβολικά, αφήστε το να λειτουργήσει για δύο λεπτά χωρίς φορτίο και στη συνέχεια διακόψτε την εργασία για μικρό χρονικό διάστημα.

8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού ελεύθερα και καθαρίζετε τακτικά το προϊόν.
- Εάν συμβεί κάτι ασυνήθιστο κατά τη διάρκεια της χρήσης, απενεργοποιήστε την παροχή και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Επιθεωρήστε και επισκευάστε το εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Η επισκευή του εργαλείου πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό επισκευής.
- Η επισκευή ή συντήρηση από μη εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο τραυματισμού.

- Χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά για την επισκευή ενός εργαλείου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται στην ενότητα "Συντήρηση" του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.



Προσοχή! Εάν είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, αυτή πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος για την ασφάλεια.

8.1 Φροντίδα και καθαρισμός

Καθαρίστε το περίβλημα μόνο με ένα υγρό πανί - μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά! Στεγνώστε καλά στη συνέχεια.

9 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Φυλάσσετε το μηχάνημα, τις οδηγίες λειτουργίας και, όπου χρειάζεται, τα παρελκόμενα στην αρχική συσκευασία. Με αυτόν τον τρόπο θα έχετε πάντα όλες τις πληροφορίες και τα ανταλλακτικά έτοιμα.
- Συσκευάστε καλά τη συσκευή ή χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία για να αποφύγετε ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάσσετε πάντα το μηχάνημα σε στεγνό μέρος.

10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση/συχνότητα δικτύου	220-240V ~ 50 Hz
Είσοδος ισχύος	1200 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Χωρητικότητα τσοκ	13 mm
Ποσοστό επίπτωσης	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Μέγιστη χωρητικότητα τρυπανιού:	
Ξύλο	45 mm
Χάλυβας	13 mm
Σκυρόδεμα	20 mm

11 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρούμενες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=5)

Επίπεδο ακουστικής πίεσης LpA	96 dB(A)
Επίπεδο ακουστικής ισχύος LwA	104 dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε προστασία ακοής όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (δόνηση)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση 36 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του από τον πρώτο χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικού ή παραγωγής με εξαίρεση: μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, βούρτσες, καλώδια και βύσματα, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, τρυπάνια, πριονόλαμες κ.λπ., ζιμιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακομεταχείριση, ατυχήματα ή μετατροπές, ούτε το κόστος μεταφοράς.
- Οι βλάβες ή/και τα ελαττώματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση δεν εμπίπτουν επίσης στις διατάξεις της εγγύησης.
- Αποποιούμαστε επίσης κάθε ευθύνη για τυχόν σωματικές βλάβες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Μπορείτε πάντα να λάβετε περισσότερες πληροφορίες στον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Τυχόν έξοδα μεταφοράς βαρύνουν πάντοτε τον πελάτη, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί εγγράφως το αντίθετο.
- Ταυτόχρονα, δεν μπορεί να γίνει καμία απαίτηση για την εγγύηση εάν η βλάβη της συσκευής είναι αποτέλεσμα αμελών συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Σίγουρα εξαιρούνται από την εγγύηση οι ζημιές που προκύπτουν από τη διείσδυση υγρών, την υπερβολική διείσδυση σκόνης, την εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από βάρια απροσεξία), την ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), την ανίκανη χρήση (π.χ. μη τήρηση των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), την άπειρη συναρμολόγηση, το χτύπημα κερανού, την εσφαλμένη καθαρή τάση. Ο κατάλογος αυτός δεν είναι εξαντλητικός.
- Η αποδοχή απαιτήσεων στο πλαίσιο της εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης σε περίπτωση αντικατάστασης της συσκευής.
- Συνεπώς, οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται στο πλαίσιο της εγγύησης παραμένουν στην ιδιοκτησία της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε μια απαίτηση όταν η αγορά δεν μπορεί να επαληθευτεί ή όταν είναι σαφές ότι το προϊόν δεν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές σχισμές εξερισμού, τακτικά συντηρούμενες βούρτσες άνθρακα κ.λπ.)
- Η απόδειξη αγοράς πρέπει να φυλάσσεται ως απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς.
- Η συσκευή σας πρέπει να επιστραφεί αποσυναρμολογημένη στον αντιπρόσωπό σας σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (στην αρχική της θήκη, αν ισχύει για τη μονάδα), συνοδευόμενη από την απόδειξη αγοράς.

13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Εάν η συσκευή σας χρειαστεί αντικατάσταση μετά από εκτεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά απορρίψτε την με περιβαλλοντικά ασφαλή τρόπο.

Τα απόβλητα που παράγονται από ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται όπως τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε όπου υπάρχουν εγκαταστάσεις ανακύκλωσης. Ενημερωθείτε από την Τοπική Αρχή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης για συμβουλές ανακύκλωσης.

POWERPLUS

POWX0291

EL

14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



varo

VARO N.V. - Vic. Van Rompuyl N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά ότι,

προϊόν:	Τρυπάνι κρούσης
εμπορικό σήμα	PowerPlus
μοντέλο	POWX0291

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων ευρωπαϊκών οδηγιών/κανονισμών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει την παρούσα δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες/Κανονισμοί (συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των τροποποιήσεων τους μέχρι την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EE
2006/42/EK
2014/30/EE

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των τροποποιήσεων τους μέχρι την ημερομηνία υπογραφής):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Υπεύθυνος προϊόντος και υπεύθυνος τεχνικής τεκμηρίωσης : Philippe Vankerhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuyl n.v.

Ο υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του διευθύνοντος συμβούλου της εταιρείας,

Philippe Vankerhove, MSc.EE.
Διευθυντής κανονιστικών υποθέσεων - συμμόρφωσης
18/02/2025, Lier - Βέλγιο

1	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALÍČKU	3
4	SYMBOLY	3
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrického nářadí a péče o něj</i>	5
5.5	<i>Služba</i>	5
6	DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍKLEPOVOU VRTAČKU	5
7	OPERACE	6
7.1	<i>Vaše vrtačka má následující funkce</i>	6
7.2	<i>Před použitím</i>	6
7.3	<i>Přídavná rukojeť</i>	6
7.4	<i>Hloubka stop</i>	6
7.5	<i>Vkládání nástrojových bitů (OBRÁZEK B)</i>	7
7.6	<i>Spouštěč zapnutí/vypnutí</i>	7
7.7	<i>Uzamykací tlačítko (obr. C)</i>	7
7.8	<i>Knoflík regulace otáček (obr. C)</i>	7
7.9	<i>Tlačítko volby: ve směru hodinových ručiček/proti směru hodinových ručiček (obr. C)</i>	8
7.10	<i>Tlačítko volby: vrtačka/kladivo (obr. D)</i>	8
7.11	<i>Přepínač 1. rychlostního stupně / 2. rychlostního stupně (FIG. D)</i>	8
7.12	<i>Poradenství při podávání žádostí</i>	9
8	ÚDRŽBA	9
8.1	<i>Péče a čištění</i>	9
9	ULOŽENÍ	9
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
11	HLUK	10

12	ZÁRUKA	10
13	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....	11
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	11

PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA 1200 W POWX0291

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Elektrické nářadí je určeno k vrtání do dřeva, kovu, plastů a zdiva. Není vhodný pro profesionální použití.



POZOR! Před použitím spotřebiče si v zájmu vlastní bezpečnosti pečlivě přečtěte tento návod a obecné bezpečnostní pokyny. Elektrické nářadí by mělo být předáváno pouze společně s tímto návodem.

2 POPIS (OBR. A)

1. Tlačítko volby: vrtačka/kladivo
2. Vypínač
3. Kabel
4. Bezklíčové sklíčidlo
5. Regulace rychlosti
6. Tlačítko volby: ve směru hodinových ručiček/proti směru hodinových ručiček
7. Uzamykací tlačítko
8. Přídavná rukojeť
9. Hloubkový doraz
10. Přepínač 1. rychlostního stupně / 2. rychlostního stupně

3 SEZNAM OBSAHU BALÍČKU

- Odstraňte všechny obalové materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní podpěry (pokud existují).
- Zkontrolujte úplnost obsahu balení.
- Zkontrolujte, zda spotřebič, napájecí kabel, zástrčka a veškeré příslušenství nejsou poškozeny při přepravě.
- Obalové materiály uchovávejte pokud možno do konce záruční doby. Poté je odevzdejte do místního systému likvidace odpadu.



UPOZORNĚNÍ: Obalové materiály nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!

- 1 x příklepová vrtačka
- 1 x hloubkový doraz
- 1 x přídatná rukojeť
- 1 x úložné pouzdro
- 1 x návod k použití



V případě chybějících nebo poškozených dílů se obraťte na svého prodejce.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji jsou použity následující symboly:

	Označuje riziko zranění osob nebo poškození nářadí.		V souladu se základními požadavky evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.		Třída II - Stroj je dvojitě izolovaný; uzemňovací vodič proto není nutný.
	Povinné používání ochrany očí.		Používejte rukavice.



Elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

POZOR! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení všech varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Výraz "elektrické nářadí" ve varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené ze sítě (se šňůrou) nebo na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez šňůry).

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepřehledné a tmavé prostory vybízejí k nehodám.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy zkontrolujte, zda napájecí zdroj odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným (uzemněným) elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno nebo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Šňůru nezneužívejte. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenašení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí. Bezpečnostní vybavení, jako je protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice nebo ochrana sluchu, používané vždy, když to podmínky vyžadují, snižují počet osobních zranění.

- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zapojením se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, vybízí k nehodám.
- Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- Nepřehánějte to. Stále udržujte správný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Správně se oblékněte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich připojení a správné používání. Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

5.4 Používání elektrického nářadí a péče o něj

- Elektrické nářadí nepoužívejte násilím. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Nečinné elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- Údržba elektrického nářadí. Kontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo zaseknutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se ovládají.
- Elektrické nářadí, příslušenství, bity atd. používejte v souladu s tímto návodem a způsobem určeným pro daný typ elektrického nářadí s ohledem na pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným činnostem by mohlo vést k nebezpečným situacím.

5.5 Služba

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři, který používá pouze identické náhradní díly. Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

6 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍKLEPOVOU VRTAČKU

- Nepoužívejte v blízkosti páry nebo hořlavých kapalin.
- Používejte pouze ostré bity a vhodné šroubovací bity.
- Při všech seřizovacích a čistících pracích vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Chraňte síťový kabel před poškozením. Olej a kyseliny mohou kabel poškodit.
- Nepřenášejte zařízení za síťový kabel.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky nafukováním síťového kabelu.
- Před zasunutím zástrčky se ujistěte, že provozní spínač není zablokován.
- Při použití kabelového hubnu kabel zcela odviňte. Průřez vodiče nejméně 1,5 mm².
- Nepřetěžujte stroj.
- Zajistěte dostatečně všechny obrobky, které mají být zpracovány.
- Nedovolte dětem přístup,
- Při použití vrtačky z volné ruky se ujistěte, že máte bezpečný stojan na žebříku nebo lešení.

- Lokalizujte vedení pomocí detektoru vedení ve stěnách, kde je neviditelně položeno elektrické, vodovodní nebo plynové vedení.
- Při prachotvorných pracích používejte ochranné brýle a protiprachovou masku.
- Opravu vždy zajistěte u kvalifikovaného elektrikáře.
- Používejte pouze originální náhradní díly
- Hladina hluku na pracovišti může překročit 85 dB (A). V takovém případě budete muset zavést opatření na ochranu proti hluku pro uživatele. Hluk generovaný tímto elektrickým nářadím byl měřen v souladu s normou EN 50114-1.

Při používání stroje vždy používejte ochranu sluchu!



Doporučená jmenovitá doba provozu: cca 20 minut při trvalém zatížení.

Odpočinek po trvalé operaci: přibližně 5-10 minut.

7 OPERACE

7.1 Vaše vrtačka má následující funkce

Vypínač (2) se používá pro všechny práce s tímto strojem. Volbou otáček pomocí regulačního kolečka (5) máte stroj optimálně pod kontrolou.

Stroj lze nastavit na nepřetržitý provoz pomocí blokovacího tlačítka (7).

Přídavná rukojeť (8) poskytuje další možnost pevného držení stroje. V závislosti na poloze přepínacího tlačítka: vrtačka/příklepová vrtačka (1) můžete vrtačku používat jako příklepovou vrtačku nebo vrtačku s rotačním vrtákem. Tlačítko voliče: pravý/levý (6) ovládá směr pohybu, když je stroj používán jako šroubovák nebo pokud chcete odstranit vrták, který se zasekl.

Pomocí nastavitelného hloubkového dorazu (9) můžete při vrtání přesně zafixovat hloubku slepých otvorů. Chcete-li změnit nastavení rychlosti, otočte přepínač 1. rychlostního stupně / 2. rychlostního stupně (10) do požadované polohy: poloha 1 pro nižší rychlost a poloha 2 pro vyšší rychlost.

7.2 Před použitím

Před montáží, výměnou a seřizováním jakéhokoli příslušenství odpojte nářadí od elektrické sítě, aby nedošlo k nechtěnému spuštění.

Před použitím vždy zkontrolujte síťové napětí! Musí odpovídat jmenovitému napětí na štítku spotřebiče.

Odstraňte z jednotky veškerý obalový materiál a volné díly.

Před použitím zkontrolujte příslušenství. Mělo by odpovídat stroji a vašemu účelu.

7.3 Přídavná rukojeť

Přídavnou rukojeť lze namontovat na levou nebo pravou stranu sklíčidla. Namontujte rukojeť na přírubu za sklíčidlem a upevněte ji otočením rukojeti ve směru hodinových ručiček do požadované polohy. V závislosti na způsobu práce lze přídavnou rukojeť nastavit do různých poloh.



**POZOR! Stroj používejte pouze s oběma rukojetmi
Pokud je pomocná rukojeť poškozená, nepoužívejte ji dále.**

7.4 Hloubka stop

Hloubku vrtání lze nastavit pomocí hloubkového dorazu (9). Vložte vrták do sklíčidla. Zatlačte vrták úplně dopředu (dokud jej nelze dále zatlačit) a poté jej upněte. Uvolněte přídavnou rukojeť a zasuňte hloubkový doraz do zamýšleného otvoru. Hloubkový doraz posouvajte tak dlouho, dokud vzdálenost mezi hroty vrtáku a hloubkoměru neodpovídá požadované hloubce

vrtání. Přídavnou rukojeť utáhněte otáčením rukojeti ve směru hodinových ručiček v požadované poloze.

7.5 Vkládání nástrojových bitů (OBRÁZEK B)

Příklepová vrtačka je vybavena bezklíčovým sklíčidlem, takže k uzamčení vrtáku nepotřebujete klíč. Ujistěte se, že vrták nebo šroubovací bit není po zasunutí a utažení sklíčidla zkosený.

- Před vložením vrtáků/šroubů otevřete čelisti (A) sklíčidla přidržení spodního kroužku (B) sklíčidla a otočte zajišťovacím kroužkem (C) proti směru hodinových ručiček.
- Otevřete sklíčidlo tak, abyste mohli vložit nástrojový bit. Podržte jej a otáčením ve směru hodinových ručiček jej pevně utáhněte.
- Chcete-li vyjmout nástrojový bit, držte stroj a otáčejte sklíčidlem proti směru hodinových ručiček.
- Otevřete sklíčidlo tak, abyste mohli vyjmout nástrojový bit.

7.6 Spouštěč zapnutí/vypnutí

Spouštěčem zapnutí/vypnutí (2) stroj spustíte a pro nepřetržitý provoz jej podržte.

Rychlost otáčení lze měnit stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí. Čím více je spouštěč stisknutý, tím rychleji se otáčí

Chcete-li stroj vypnout, uvolněte spoušť zapnutí/vypnutí.

7.7 Uzamykací tlačítko (obr. C)

Aretační tlačítko (7) může držet spínač v zapnuté poloze pro nepřetržitě vrtání/příklepové vrtání.

Postupujte podle níže uvedeného postupu:

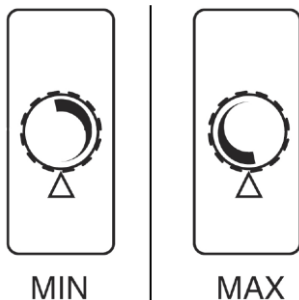
- Chcete-li vypínač zablokovat, stiskněte vypínač úplně dovnitř a stiskněte blokovací tlačítko, uvolníte spoušť.
- Vrtačka bude pracovat, dokud neuvolníte blokovací tlačítko.
- Chcete-li uvolnit blokovací tlačítko, stačí znovu stisknout vypínač a poté jej uvolnit a zastavit.

7.8 Knoflík regulace otáček (obr. C)

Knoflíkem regulace otáček (5) lze nastavit rychlost chodu od nízké po vysokou.

Postupujte podle níže uvedeného postupu:

- Zapněte nástroj.
- Uzamkněte spínač.
- Otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček zvýšíte maximální rychlost a otočením proti směru hodinových ručiček ji snížíte.



7.9 **Tlačítko volby: ve směru hodinových ručiček/proti směru hodinových ručiček (obr. C)**



Důležité! Stroj se musí úplně zastavit, než je možné použít tlačítko volby: pravý/levý chod; jinak může dojít k poškození stroje.

Tlačítkem Selector: clockwise/anti-clockwise (6) přepínáte mezi otáčením ve směru a proti směru hodinových ručiček.

7.10 **Tlačítko volby: vrtačka/kladivo (obr. D)**

Přepínač příklepu/vrtačky (1) může přepínat funkce vrtání a příklepu/vrtačky.

Zvolte stranu s ikonou příklepu, abyste mohli pracovat jako příklepová vrtačka. A zvolte stranu s ikonou vrtačky, abyste pracovali jako vrtací operace. Při vrtání do betonu se doporučuje používat operaci vrtání s příklepem. Nepoužívejte funkci vrtání s příklepem pro keramické dlaždice nebo jiné materiály, které nevydrží energii příklepu. Při vrtání do kovu a dřeva se doporučuje používat pouze operaci vrtání.



POZOR! Nevyvíjejte na stroj velký tlak. Příliš velký tlak snižuje rychlost stroje a výrazně snižuje potřebný výkon. To může mít za následek přetížení, které může poškodit motor vrtačky.



Důležité! Vložte správný vrták pro typ prováděné práce.

Příklepový mechanismus se aktivuje mírným tlakem na nástroj při kontaktu vrtáku s obrobkem.

Nejlepších výsledků vrtání s příklepem lze dosáhnout pouze mírným tlakem na nástroj, který je nutný k udržení automatické spojky v záběru; větší tlak na nástroj vrtací výkon nezlepší.

7.11 **Přepínač 1. rychlostního stupně / 2. rychlostního stupně (FIG. D)**

Chcete-li změnit nastavení rychlosti, otočte přepínač 1. rychlostního stupně / 2. rychlostního stupně (10) do požadovaného nastavení: poloha 1 pro nižší rychlost a poloha 2 pro vyšší rychlost.

Nejprve nastavte přepínač volby 1. rychlostního stupně / 2. rychlostního stupně (10) do požadované polohy rychlosti a poté nastavte rychlost stroje pomocí regulačního kolečka na ovládacím spínači (5).



Vždy používejte přídavnou rukojeť dodávanou s tímto nástrojem. Dobře ovládaný stroj může výrazně zvýšit přesnost práce.



Hlubkový doraz může zajistit, že uživatel bude vrtat přesně do předem nastavené hloubky.



Při vrtání železných kovů:

- předvrtejte menší otvor, pokud je vyžadován velký otvor.
- vrták občas namažte olejem.



Při soustružení šroubu v blízkosti příčného řezu nebo hrany dřeva předvrtejte otvor, aby nedošlo k prasknutí dřeva.



Důležité! Když se vrtačka příliš zahřeje, nechte ji běžet dvě minuty bez zátěže a poté práci na krátkou dobu přerušte.

8 ÚDRŽBA

- Udržujte větrací otvory volné a výrobek pravidelně čistěte.
- Pokud se během používání vyskytne něco neobvyklého, vypněte napájení a odpojte zástrčku. Před dalším použitím náradí zkontrolujte a opravte. Opravy musí provádět kvalifikovaný technik.
- Opravy náradí smí provádět pouze kvalifikovaný opravář.
- Oprava nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může vést k nebezpečí zranění.
- Pro opravu náradí používejte pouze identické náhradní díly. Postupujte podle pokynů uvedených v části o údržbě v této uživatelské příručce.



Pozor! Pokud je nutná výměna přívodního kabelu, musí ji provést výrobce nebo jeho zástupce, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

8.1 Péče a čištění

Kryt čistěte pouze vlhkým hadříkem - nepoužívejte žádná rozpouštědla! Poté jej důkladně osušte.

9 ULOŽENÍ

- Stroj, návod k obsluze a případně i příslušenství skladujte v původním obalu. Tak budete mít všechny informace a díly vždy po ruce.
- Přístroj dobře zabalte nebo použijte originální obal, aby nedošlo k poškození při přepravě.
- Stroj vždy uchovávejte na suchém místě.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Síťové napětí/frekvence	220-240V ~ 50 Hz
Příkon	1200 W
Rychlost bez zatížení	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Kapacita sklíčidla	13 mm
Míra dopadu	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Maximální kapacita vrtáku:	
Dřevo	45 mm
Ocel	13 mm
Beton	20 mm

11 HLUK

Hodnoty emisí hluku měřené podle příslušné normy. (K=5)

Hladina akustického tlaku LpA	96 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	104 dB(A)



POZOR! Používejte ochranu sluchu, pokud je akustický tlak nad 85 dB(A).

aw (Vibrace)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek je poskytována záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka se vztahuje na všechny materiálové nebo výrobní vady s výjimkou: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením, jako jsou ložiska, kartáče, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jako jsou vrtáky, vrtací korunky, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vzniklých v důsledku špatného zacházení, nehod nebo úprav; ani nákladů na dopravu.
- Záruka se nevztahuje ani na poškození a/nebo závady vzniklé v důsledku nevhodného používání.
- Zříkáme se rovněž veškeré odpovědnosti za jakékoli zranění způsobené nevhodným používáním nástroje.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis náradí Powerplus.
- Další informace získáte na telefonním čísle 00 32 3 292 92 90.
- Případné náklady na dopravu nese vždy zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Současné nelze uplatnit nárok na záruku, pokud k poškození zařízení došlo v důsledku zanedbání údržby nebo přetížení.
- Ze záruky jsou jednoznačně vyloučena poškození vzniklá v důsledku průniku kapalín, nadměrného vniknutí prachu, úmyslného poškození (úmyslně nebo hrubou nedbalostí), nevhodného použití (použití k účelům, pro které není zařízení vhodné), neodborného použití (např. nedodržení pokynů uvedených v návodu), neodborné montáže, úderu blesku, chybného síťového napětí. Tento výčet není úplný.
- Uznání reklamace v rámci záruky nemůže nikdy vést k prodloužení záruční doby ani k zahájení nové záruční doby v případě výměny zařízení.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky proto zůstávají majetkem společnosti Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo zamítnout reklamaci, pokud nelze ověřit nákup nebo pokud je zřejmé, že výrobek nebyl řádně udržován. (Čisté větrací otvory, pravidelně servisované uhlíkové kartáčky atd.).
- Jako doklad o datu nákupu je třeba uschovat doklad o koupi.

- Spotřebič musí být vrácen prodejci v nerozebraném stavu, v přijatelně čistém stavu (v původním vyfouknutém obalu, pokud se na přístroj vztahuje) a s dokladem o koupi.

13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Pokud by váš spotřebič po delším používání potřeboval vyměnit, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale zlikvidujte jej ekologicky bezpečným způsobem.

S odpadem z elektrických strojů by se nemělo nakládat jako s běžným domovním odpadem. Recykluje je tam, kde existují recyklační zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.

14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
výhradně prohlašuje, že,

výrobek:	Příklepová vrtačka
obchodní značka	PowerPlus
model	POWX0291

je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními platných evropských směrnic/ nařízení na základě použití evropských harmonizovaných norem. Jakákoli neoprávněná úprava přístroje ruší platnost tohoto prohlášení.

Evropské směrnice / nařízení (včetně jejich případných změn do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn do data podpisu):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Osoba odpovědná za výrobek a správce technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Níže podepsaný jedná jménem generálního ředitele společnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulační záležitosti - manažer pro dodržování předpisů
18/02/2025, Lier - Belgie

1	ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	ZOZNAM OBSAHU BALÍKA	3
4	SYMBOLY	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA	4
5.1	<i>Pracovná oblasť</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	4
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	4
5.4	<i>Používanie a starostlivosť o elektrické náradie</i>	5
5.5	<i>Služba</i>	5
6	ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÍKLEPOVÚ VŔTAČKU	5
7	OPERÁCIA	6
7.1	<i>Vaša vŕtačka má tieto funkcie</i>	6
7.2	<i>Pred použitím</i>	6
7.3	<i>Prídavná rukoväť</i>	6
7.4	<i>Hĺbka stop</i>	7
7.5	<i>Vkladanie nástrojových bitov (obr. B)</i>	7
7.6	<i>Spúšťač zapnutia/vypnutia</i>	7
7.7	<i>Uzamykacie tlačidlo (obr. C)</i>	7
7.8	<i>Ovládač rýchlosti (obr. C)</i>	8
7.9	<i>Prepínač: v smere hodinových ručičiek/proti smeru hodinových ručičiek (obr. C)</i>	8
7.10	<i>Tlačidlo voľby: vŕtačka/kladivo (obr. D)</i>	8
7.11	<i>Prepínač 1. prevodového stupňa / 2. prevodového stupňa (obr. D)</i>	9
7.12	<i>Poradenstvo pri podávaní žiadostí</i>	9
8	ÚDRŽBA	9
8.1	<i>Starostlivosť a čistenie</i>	9
9	UKLADANIE	9
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
11	HLUK	10

12	ZÁRUKA	11
13	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	11
14	VYHLÁSENIE O ZHODE	12

PRÍKLEPOVÁ VŔTAČKA 1200 W POWX0291

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Elektrické náradie je určené na vŕtanie do dreva, kovu, plastov a muriva.
Nie je vhodný na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Pred použitím spotrebiča si v záujme vlastnej bezpečnosti pozorne prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Elektrické náradie by ste mali odovzdávať ďalej len spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A)

1. Tlačidlo voľby: vŕtačka/kladivo
2. Spínač zapnutia/vypnutia
3. Kábel
4. Bezklúčové skľučovadlo
5. Regulácia rýchlosti
6. Tlačidlo voliča: v smere hodinových ručičiek/proti smeru hodinových ručičiek
7. Tlačidlo uzamknutia
8. Prídavná rukoväť
9. Hĺbkový doraz
10. Prepínač 1. prevodového stupňa / 2. prevodového stupňa

3 ZOZNAM OBSAHU BALÍKA

- Odstráňte všetky obalové materiály.
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpery (ak existujú).
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte, či spotrebič, napájací kábel, zástrčka a všetko príslušenstvo nie sú poškodené pri preprave.
- Obalové materiály uchovávajte pokiaľ možno do konca záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnom systéme likvidácie odpadu.



VAROVANIE: Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Hrozí nebezpečenstvo udusenia!

- 1 x príklepová vŕtačka
- 1 x hĺbkový doraz
- 1 x prídavná rukoväť
- 1 x úložné puzdro
- 1 x návod na použitie






V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov sa obráťte na svojho predajcu.

4 SYMBOLY

V tejto príručke a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko poranenia osôb alebo poškodenia nástroja.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Pred použitím si prečítajte príručku.		Trieda II - Stroj je dvojito izolovaný; uzemňovací vodič preto nie je potrebný.

	Povinné používanie ochrany očí.		Noste rukavice.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom.		

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky upozornenia a pokyny si uložte pre budúce použitie. Výraz "elektrické náradie" vo varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (so šnúrou) alebo na elektrické náradie napájané z batérie (akumulátorové).

5.1 Pracovná oblasť

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neprehľadné a tmavé priestory vedú k nehodám.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Počas práce s elektrickým náradím udržiavajte deti a okolostojace osoby v dostatočnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napájací zdroj zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.

- Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky s uzemneným (uzemneným) elektrickým náradím. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými alebo uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené alebo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nezneužívajte kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie elektrického náradia. Šnúru uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je prevádzka elektrického náradia na vlhkom mieste nevyhnutná, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri práci s elektrickým náradím buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog,

alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie osôb.

- Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy používajte ochranu očí. Bezpečnostné vybavenie, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, tvrdý klobúk alebo ochrana sluchu, používané vždy, keď si to podmienky vyžadujú, zníži počet osobných zranení.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred zapojením sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo zapájanie elektrického náradia, ktoré má zapnutý spínač, nabáda k nehodám.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací kľúč alebo kľúč. Kľúč alebo kľúč ponechaný na rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie osôb.
- Nepreháňajte to. Stále udržiavajte správnu oporu a rovnovahu. Umožní to lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.
- Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zabezpečte ich pripojenie a správne používanie. Používanie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.

5.4 Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- Elektrické náradie nepoužívajte silou. Používajte správne elektrické náradie pre danú aplikáciu. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho spínač nezapína a nevypína. Každé elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou spínača, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Nečinné elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby s elektrickým náradím pracovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
- Údržba elektrického náradia. Kontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne nastavené alebo zaseknuté, či nedošlo k poškodeniu dielov a či nie sú v inom stave, ktorý môže ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia nechajte elektrické náradie pred použitím opraviť. Mnohé nehody sú spôsobené zle udržiavaným elektrickým náradím.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a náradie s bitmi atď. v súlade s týmito pokynmi a spôsobom určeným pre daný typ elektrického náradia, pričom zohľadnite pracovné podmienky a vykonávanú prácu. Používanie elektrického náradia na iné operácie, než na aké je určené, by mohlo viesť k nebezpečným situáciám.

5.5 Služba

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa iba identické náhradné diely. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

6 ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÍKLEPOVÚ VRTAČKU

- Nepoužívajte v blízkosti pary alebo horľavých kvapalín.
- Používajte len ostré bity a vhodné skrutkovacie bity.
- Pri všetkých nastavovacích a čistiacich prácach vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Sieťový kábel chráňte pred poškodením. Olej a kyseliny môžu kábel poškodiť.
- Zariadenie neprenášajte za sieťový kábel.
- Nevýkukajte zástrčku zo zásuvky nafúknutím sieťového kábla.

- Pred zasunutím zástrčky sa uistite, že prevádzkový spínač nie je zablokovaný.
- Pri použití káblového bubna kábel úplne odviňte. Prierez vodiča minimálne 1,5 mm².
- Stroj nepreťažujte.
- Dostatočne zabezpečte všetky obrobky, ktoré sa majú spracovať.
- Nedovoľte deťom prístup,
- Pri používaní vŕtačky z voľnej ruky sa uistite, že máte bezpečný stojan na rebríku alebo lešení.
- Lokalizujte vedenia pomocou detektora vedenia v stenách, kde sú neviditeľne položené elektrické, vodovodné alebo plynové vedenia.
- Pri prácach, pri ktorých vzniká prach, používajte ochranné okuliare a masku proti prachu.
- Opravy vždy zabezpečte u kvalifikovaného elektrikára
- Používajte iba originálne náhradné diely
- Hladina hluku na pracovisku môže prekročiť 85 dB (A). V takom prípade budete musieť zaviesť opatrenia na ochranu pred hlukom pre používateľa. Hluk generovaný týmto elektrickým náradím bol meraný v súlade s normou EN 50114-1.

Pri používaní stroja vždy používajte ochranu sluchu!



Odporúčaný nominálny prevádzkový čas: približne 20 minút pri trvalom zaťažení.

Odpočinok po trvalej operácii: približne 5-10 minút.

7 OPERÁCIA

7.1 Vaša vŕtačka má tieto funkcie

Vypínač (2) sa používa pri všetkých prácach vykonávaných s týmto strojom. Pomocou voľby otáčok pomocou regulačného kolieska (5) máte optimálnu kontrolu nad strojom.

Stroj je možné nastaviť na nepretržitú prevádzku pomocou blokovacieho tlačidla (7).

Prídavná rukoväť (8) vám poskytuje ďalší spôsob pevného držania stroja. V závislosti od polohy tlačidla voľby: vŕtačka/príklepová vŕtačka (1) môžete vŕtačku používať ako príklepovú vŕtačku alebo ako rotačnú vŕtačku. Tlačidlo voliča: pravotočivá/ľavotočivá (6) ovláda smer pohybu, keď stroj používate ako skrutkovač alebo ak chcete odstrániť zaseknutý vŕták. Pomocou nastaviteľného hĺbkového dorazu (9) môžete počas vŕtania presne zafixovať hĺbku slepých otvorov. Ak chcete zmeniť nastavenie rýchlosti, otočte prepínač 1. prevodového stupňa / 2. prevodového stupňa (10) do požadovanej polohy: poloha 1 pre nižšiu rýchlosť a poloha 2 pre vyššiu rýchlosť.

7.2 Pred použitím

Pred montážou, výmenou a nastavením akéhokoľvek príslušenstva odpojte náradie od elektrickej siete, aby ste zabránili neúmyselnému spusteniu.

Pred použitím vždy skontrolujte sieťové napätie! Musí zodpovedať menovitému štítku na spotrebiči.

Odstráňte z jednotky všetok obalový materiál a voľné časti.

Pred použitím skontrolujte príslušenstvo. Malo by byť vhodné pre stroj a váš účel.

7.3 Prídavná rukoväť

Prídavnú rukoväť možno namontovať na ľavú alebo pravú stranu skľučovadla. Namontujte rukoväť na prírubu za skľučovadlom a upevnite ju otáčaním rukoväte v smere hodinových ručičiek do požadovanej polohy. V závislosti od spôsobu práce možno prídavnú rukoväť nastaviť do rôznych polôh.



POZOR! Stroj by sa mal používať len s oboma rukoväťami
Ak je pomocná rukoväť poškodená, nepoužívajte ju ďalej.

7.4 *Hĺbka stop*

Hĺbku vŕtania môžete nastaviť pomocou hĺbkového dorazu (9). Vložte vrták do skľučovadla. Vrták zatlačte úplne dopredu (až kým sa nedá zatlačiť ďalej) a potom ho upnite na miesto. Uvoľnite prídavnú rukoväť a vložte hĺbkový doraz do zamýšľaného otvoru. Hĺbkový doraz posúvajte dovtedy, kým vzdialenosť medzi hrotmi vrtáka a hĺbkomera nebude zodpovedať požadovanej hĺbke vŕtania. Utiahnite prídavnú rukoväť otáčaním rukoväte v smere hodinových ručičiek v požadovanej polohe.

7.5 *Vkladanie nástrojových bitov (obr. B)*

Príklopová vŕtačka má bezkľúčové skľučovadlo, takže na zaistenie vrtáka nepotrebuje kľúč. Uistite sa, že vrták alebo skrutkovací bit nie je po vložení a utiahnutí skľučovadla sklonený.

- Pred vložení vrtákov/skrutiek otvorte čeluste (A) skľučovadla pridržením spodného krúžku (B) skľučovadla a otočte poistným krúžkom (C) proti smeru hodinových ručičiek.
- Otvorte skľučovadlo, kým nebudete môcť vložiť nástrojový bit. Držte stroj a potom ho otáčaním v smere hodinových ručičiek pevne utiahnite.
- Ak chcete odstrániť nástrojový bit, pridržte stroj a otočte skľučovadlom proti smeru hodinových ručičiek.
- Otvorte skľučovadlo, kým nebudete môcť vybrať nástrojový bit.

7.6 *Spúšťač zapnutia/vypnutia*

Na spustenie stroja použite spúšťač zapnutia/vypnutia (2) a podržte ho pre nepretržitú prevádzku.

Rýchlosť otáčania možno meniť stlačením spúšťača zapnutia/vypnutia. Čím viac je spúšť stlačená, tým rýchlejšie sa otáčanie zrýchľuje

Ak chcete stroj vypnúť, uvoľnite spúšťač zapnutia/vypnutia.

7.7 *Uzamykacie tlačidlo (obr. C)*

Blokovacie tlačidlo (7) môže držať spínač v zapnutej polohe pre nepretržité vŕtanie/prírazové vŕtanie.

Postupujte podľa nižšie uvedeného postupu:

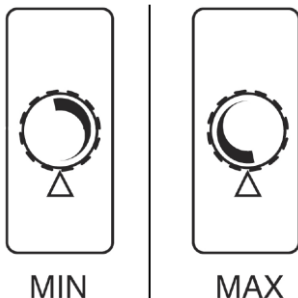
- Ak chcete uzamknúť vypínač, stlačte vypínač úplne dovnútra a stlačte blokovacie tlačidlo, uvoľnite spúšť.
- Vŕtačka bude pracovať, kým neuvoľníte blokovacie tlačidlo.
- Ak chcete uvoľniť blokovacie tlačidlo, stačí znova stlačiť vypínač a potom ho uvoľniť, aby sa zastavil.

7.8 Ovládač rýchlosti (obr. C)

Ovládačom rýchlosti (5) môžete nastaviť rýchlosť chodu od nízkej po vysokú.

Postupujte podľa nižšie uvedeného postupu:

- Zapnite nástroj.
- Uzamknite spínač.
- Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek zvýšite a proti smeru hodinových ručičiek znížite maximálnu rýchlosť.



7.9 Prepínač: v smere hodinových ručičiek/proti smeru hodinových ručičiek (obr. C)



Dôležité! Stroj sa musí úplne zastaviť, až potom je možné použiť tlačidlo voliča: pravý/lavý; inak môže dôjsť k poškodeniu stroja.

Pomocou tlačidla Selector: clockwise/anti-clockwise (6) prepínajte medzi otáčaním v smere a proti smeru hodinových ručičiek.

7.10 Tlačidlo voľby: vŕtačka/kladivo (obr. D)

Prepínač príklepu/vŕtačky (1) môže prepínať funkcie vŕtačky a príklepu/vŕtačky.

Ak chcete vŕtať s príklepom, vyberte stranu s ikonou príklepu. A vyberte stranu s ikonou vŕtačky, ak chcete vŕtať. Pri vŕtaní do betónu sa odporúča používať operáciu vŕtania s príklepom. Nepoužívajte funkciu vŕtania s príklepom pre keramické dlaždice alebo iné materiály, ktoré nevydržia energiu nárazu. Pri vŕtaní do kovu a dreva sa odporúča používať iba operáciu vŕtania.



VAROVANIE! Na stroj nevyvíjajte veľký tlak. Príliš veľký tlak znižuje rýchlosť stroja a výrazne sa znižuje potrebný výkon. To môže mať za následok preťaženie, ktoré môže poškodiť motor vŕtačky.



Dôležité! Vložte správny vrták pre typ vykonávanej práce.

Príklepový mechanizmus sa aktivuje miernym tlakom na nástroj, keď je vrták v kontakte s obrobkom.

Najlepšie výsledky vŕtania s príklepom možno dosiahnuť len miernym tlakom na nástroj, ktorý je potrebný na udržanie automatickej spojky v zábere; vŕtací výkon sa nezlepší väčším tlakom na nástroj.

7.11 Prepínač 1. prevodového stupňa / 2. prevodového stupňa (obr. D)

Ak chcete zmeniť nastavenie rýchlosti, otočte prepínač 1. prevodového stupňa / 2. prevodového stupňa (10) do požadovaného nastavenia: poloha 1 pre nižšiu rýchlosť a poloha 2 pre vyššiu rýchlosť.

Najprv nastavte prepínač 1. stupňa / 2. stupňa (10) do požadovanej polohy rýchlosti, potom nastavte rýchlosť stroja pomocou regulačného kolieska na prevádzkovom spínači (5).

7.12 Poradenstvo pri podávaní žiadostí



Vždy používajte prídavnú rukoväť dodanú s týmto nástrojom. Dobre ovládaný stroj môže výrazne zvýšiť presnosť práce.



Hĺbkový doraz môže zabezpečiť, aby používateľ vrtal presne do vopred nastavenej hĺbky.



Pri vrtaní železných kovov:

- Ak je potrebný veľký otvor, predvrtajte menší otvor.
- Vrtáčku občas namažte olejom.



Pri sústružení skrutky v blízkosti priečného rezu alebo okraja dreva predvrtajte otvor, aby ste zabránili praskaniu dreva.



Dôležité! Keď sa vrtáčka príliš zahreje, nechajte ju bežať dve minúty bez záťaž a potom na krátky čas prerušte prácu.

8 ÚDRŽBA

- Udržujte vetracie otvory voľné a pravidelne výrobok čistite.
- Ak sa počas používania vyskytne niečo neobvyklé, vypnite napájanie a odpojte zástrčku. Pred ďalším použitím náradie skontrolujte a opravte. Opravy musí vykonať kvalifikovaný technik.
- Opravu náradia môže vykonávať len kvalifikovaný opravár.
- Oprava alebo údržba vykonávaná nekvalifikovaným personálom môže viesť k riziku poranenia.
- Na opravu náradia používajte len identické náhradné diely. Postupujte podľa pokynov uvedených v časti o údržbe v tomto návode na použitie.



Pozor! Ak je potrebná výmena prírodného kábla, musí ju vykonať výrobca alebo jeho zástupca, aby sa predišlo ohrozeniu bezpečnosti.

8.1 Starostlivosť a čistenie

Kryt čistite len vlhkou handričkou - nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá! Potom ho dôkladne vysušte.

9 UKLADANIE

- Stroj, návod na obsluhu a v prípade potreby aj príslušenstvo skladujte v pôvodnom obale. Taktó budete mať všetky informácie a diely vždy po ruke.
- Zariadenie dobre zabalte alebo použite originálny obal, aby ste zabránili poškodeniu pri preprave.
- Stroj vždy uchovávajte na suchom mieste.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Sieťové napätie/frekvencia	220-240V ~ 50 Hz
Príkion	1200 W
Rýchlosť bez zaťaženia	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Kapacita skľučovadla	13 mm
Miera dopadu	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Maximálna kapacita vŕtačky:	
Drevo	45 mm
Oceľ	13 mm
Betón	20 mm

11 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=5)

Hladina akustického tlaku LpA	96 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	104 dB(A)



POZOR! Používajte ochranu sluchu, keď je akustický tlak nad 85 dB(A).

aw (Vibrácie)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 ZÁRUKA

- Na tento výrobok sa vzťahuje záruka v trvaní 36 mesiacov od dátumu zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka sa vzťahuje na všetky materiálové alebo výrobné chyby s výnimkou: batérií, nabíjačiek, chybných dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu, ako sú ložiská, kefy, káble a zástrčky, alebo príslušenstva, ako sú vrtáky, vrtáky, pílové kotúče atď.; poškodenia alebo chyby vyplývajúce zo zlého zaobchádzania, nehôd alebo úprav; ani náklady na dopravu.
- Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenia a/alebo chyby spôsobené nevhodným používaním.
- Zriekame sa tiež akejkolvek zodpovednosti za akékoľvek telesné poranenia spôsobené nevhodným používaním nástroja.
- Opravy môže vykonávať len autorizované zákaznicke servisné stredisko pre náradie Powerplus.
- Viac informácií získate na telefónnom čísle 00 32 3 292 92 90.
- Akékoľvek náklady na dopravu znáša vždy zákazník, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak.
- Zároveň nie je možné uplatniť nárok na záruku, ak je poškodenie zariadenia dôsledkom nedbalej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú jednoznačne vylúčené škody vzniknuté v dôsledku prenikania tekutín, nadmerného vnikania prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo hrubou neobalstou), nevhodného používania (používanie na účely, na ktoré zariadenie nie je vhodné), neodborného používania (napr. nedodržanie pokynov uvedených v návode), neodbornej montáže, úderu blesku, chybného sieťového napätia. Tento zoznam nie je úplný.
- Uznanie reklamácie v rámci záruky nikdy nemôže viesť k predĺženiu záručnej doby ani k začatiu novej záručnej doby v prípade výmeny zariadenia.
- Zariadenia alebo diely vymenené v rámci záruky preto zostávajú majetkom spoločnosti Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť reklamáciu vždy, keď nie je možné overiť nákup alebo keď je zjavné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (Čisté vetracie štrbiny, pravidelne udržiavané uhlíkové kefy atď.).
- Doklad o kúpe si musíte uschovať ako dôkaz o dátume nákupu.
- Váš spotrebič musí byť vrátený vášmu predajcovi nedemontovaný, v prijateľne čistom stave (v pôvodnom vyfukovanom obale, ak sa na zariadenie vzťahuje), spolu s dokladom o kúpe.

13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak by váš spotrebič po dlhšom používaní potreboval výmenu, nevyhadzujte ho do domového odpadu, ale zlikvidujte ho ekologicky bezpečným spôsobom.

S odpadom z elektrických strojov by sa nemalo zaobchádzať ako s bežným odpadom z domácnosti. Recyklujte ho tam, kde existujú recyklačné zariadenia.

Informácie o recyklácii získate od miestneho úradu alebo predajcu.



VARO

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
vyhlasuje, že,
výrobok: Príklepová vŕtačka
obchodná značka PowerPlus
model POWX0291

je v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami platných európskych smerníc/nariadení na základe uplatňovania európskych harmonizovaných noriem. Akákoľvek neoprávnená úprava prístroja ruší platnosť tohto vyhlásenia.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných zmien a doplnení do dátumu podpisu):
2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EÚ

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných zmien a doplnení do dátumu podpisu):
EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Osoba zodpovedná za výrobok a správca technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Podpísaný koná v mene generálneho riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulačné záležitosti - manažér pre súlad
18/02/2025, Lier - Belgicko

1	UTILIZAREA PREVĂZUTĂ	3
2	DESCRIERE (FIG. A)	3
3	LISTA CONȚINUTULUI PACHETULUI	3
4	SIMBOLURI	3
5	AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	4
5.3	<i>Siguranța personală</i>	4
5.4	<i>Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	SFATURI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU PERCUȚIA CU IMPACT	5
7	FUNȚIONARE	6
7.1	<i>Mașina dvs. de găurit are următoarele funcții</i>	6
7.2	<i>Înainte de utilizare</i>	6
7.3	<i>Mâner suplimentar</i>	7
7.4	<i>Adâncime stop</i>	7
7.5	<i>Introducerea biților de scule (FIG. B)</i>	7
7.6	<i>Declanșator On/Off</i>	7
7.7	<i>Buton de blocare (FIG. C)</i>	7
7.8	<i>Buton de control al vitezei (FIG. C)</i>	8
7.9	<i>Buton de selectare: în sensul acelor de ceasornic/în sens antiorar (FIG. C)</i>	8
7.10	<i>Buton selector: burghiu/ ciocan (FIG. D)</i>	8
7.11	<i>Comutator de selectare a treptei 1 / treptei 2 (FIG. D)</i>	9
7.12	<i>Sfaturi privind aplicarea</i>	9
8	ÎNȚREȚINERE	9
8.1	<i>Îngrijire și curățare</i>	9
9	STOCAREA	9
10	DATE TEHNICE	10
11	ZGOMOT	10

POWERPLUS

POWX0291

RO

12	GARANȚIE	10
13	MEDIUL ÎNCONJURĂTOR	11
14	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	12

MAȘINĂ DE GĂURIT CU IMPACT 1200 W POWX0291

1 UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Unealta electrică este concepută pentru conducerea și găurirea prin lemn, metal, materiale plastice și zidărie.

Nu este potrivit pentru uz profesional.



AVERTISMENT! Citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță înainte de a utiliza aparatul, pentru propria dvs. siguranță. Unealta dvs. electrică trebuie transmisă numai împreună cu aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Buton selector: burghiu/martar
2. Comutator pornit/oprit
3. Cablu
4. Mandrină fără cheie
5. Controlul vitezei
6. Buton selector: în sensul acelor de ceasornic/în sens antiorar
7. Buton de blocare
8. Mâner suplimentar
9. Limitator de adâncime
10. Comutatorul de selectare a treptei de viteză 1 / 2

3 LISTA CONȚINUTULUI PACHETULUI

- Îndepărtați toate materialele de ambalare.
- Îndepărtați ambalajele rămase și suporturile de tranzit (dacă există).
- Verificați dacă conținutul ambalajului este complet.
- Verificați dacă aparatul, cablul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile prezintă defecțiuni de transport.
- Păstrați materialele de ambalare cât mai mult posibil până la sfârșitul perioadei de garanție. Ulterior, aruncați-l în sistemul local de eliminare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Materialele de ambalare nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

- 1 x burghiu cu impact
- 1 x opritor de adâncime
- 1 x mâner suplimentar
- 1 x cutie de depozitare
- 1 x manual de instrucțiuni






În cazul în care lipsesc sau sunt deteriorate piese, vă rugăm să contactați distribuitorul.

4 SIMBOLURI

Următoarele simboluri sunt utilizate în acest manual și/sau pe mașină:

	Indică riscul de vătămare corporală sau de deteriorare a sculei.		În conformitate cu cerințele esențiale ale directivei (directivelor) europene.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Clasa II - Mașina este dublu izolată; prin urmare, cablul de împământare nu este necesar.

	Utilizarea obligatorie a protecției oculare.		Purtați mănuși.
	Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.		

5 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE

AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta dvs. electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la unealta electrică alimentată cu baterie (fără cablu).

5.1 Zona de lucru

- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă sursa de alimentare corespunde tensiunii de pe plăcuța indicatoare.

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați niciun adaptor de fișă cu unelte electrice împământate (cu împământare). Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, aragazuri și frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în condiții de umezeală. Intrarea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.
- Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea unelei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați o unealtă electrică în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă utilizarea unei scule electrice într-o locație umedă este inevitabilă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

5.3 Siguranța personală

- Fiiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau protecția auditivă, utilizate ori de câte ori condițiile o cer, vor reduce vătămările corporale.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectare. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau conectarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit invită la accidente.
- Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați permanent echilibrul și poziția corectă. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.

5.4 **Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice**

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesorii sau de a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.
- Depozitați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă piesele în mișcare sunt dezaliniate sau lipite, dacă piesele sunt rupte și dacă există orice altă condiție care poate afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu tăișuri ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se lipi și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați scula electrică, accesoriile și vârfurile de scule etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul prevăzut pentru tipul specific de sculă electrică, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.

5.5 **Service**

- Asigurați întreținerea uneltei electrice de către un reparator calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

6 SFATURI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU PERCUȚIA CU IMPACT

- Nu utilizați în apropierea aburilor sau a lichidelor inflamabile.
- Utilizați numai vârfuri ascuțite și vârfuri de înșurubare adecvate.
- Scoateți ștecherul din priză pentru toate lucrările de reglare și curățare.
- Protejați cablul de alimentare împotriva oricăror deteriorări. Uleiul și acizii pot deteriora cablul.

- Nu transportați dispozitivul de cablu de alimentare.
- Nu scoateți fișa din priză prin suflarea cablului de alimentare.
- Înainte de a introduce ștecherul, asigurați-vă că întrerupătorul de funcționare nu este blocat.
- Atunci când utilizați un tambur de cablu, derulați cablul complet. Secțiunea transversală a firului este de cel puțin 1,5 mm².
- Nu supraîncărcați mașina.
- Asigurați suficient toate piesele de prelucrat.
- Nu permiteți copiilor să aibă acces,
- Asigurați-vă că aveți o poziție sigură pe scări sau schele atunci când utilizați burghiul cu mâna liberă.
- Localizați conductele cu un detector de conducte în pereții în care conductele de curent, apă sau gaz sunt instalate invizibil.
- Purtați ochelari de protecție și folosiți o mască împotriva prafului pentru lucrările care produc praf.
- Aranjați întotdeauna ca un electrician calificat să efectueze reparațiile
- Utilizați numai piese de schimb originale
- Nivelul de zgomot la locul de muncă poate depăși 85 dB (A). În acest caz, va trebui să introduceți măsuri de protecție împotriva zgomotului pentru utilizator. Zgomotul generat de această unealtă electrică a fost măsurat în conformitate cu EN 50114-1.



Folosiți întotdeauna protecție pentru urechi, atunci când mașina este utilizată!

Durata de funcționare nominală recomandată: aproximativ 20 de minute sub sarcină permanentă.

Odihna după operația permanentă: aprox. 5-10 minute.

7 FUNCȚIONARE

7.1 Mașina dvs. de găurit are următoarele funcții

Comutatorul on/off (2) este utilizat pentru toate lucrările efectuate cu această mașină. Cu selectarea vitezei prin intermediul roții de reglare (5) aveți un control optim al mașinii. Mașina poate fi setată pentru funcționare continuă cu ajutorul butonului de blocare (7). Mânerul suplimentar (8) vă oferă o modalitate suplimentară de a ține ferm mașina. În funcție de poziția butonului de selectare: burghiu/ ciocan (1), puteți utiliza mașina de găurit ca un burghiu cu ciocan sau ca un burghiu rotativ. Butonul de selectare: sensul acelor de ceasornic/în sens antiorar (6) controlează direcția de mișcare atunci când mașina este utilizată ca șurubelniță sau dacă doriți să scoateți un bit de găurire care s-a blocat. Cu ajutorul opritorului de dept reglabil (9) puteți fixa cu precizie adâncimea găurilor oarbe în timpul găuririi. Pentru a schimba setarea vitezei, rotiți comutatorul de selectare a treptei de viteză 1 / 2 (10) la setarea dorită: poziția 1 pentru viteză mai mică și poziția 2 pentru viteză mai mare.

7.2 Înainte de utilizare

Înainte de a efectua asamblarea, schimbarea și reglarea oricărui accesoriu, deconectați unealta de la rețeaua de alimentare pentru a evita orice pornire neintenționată. Vă rugăm să verificați întotdeauna tensiunea rețelei de alimentare înainte de utilizare! Aceasta trebuie să corespundă cu eticheta nominală de pe aparat. Îndepărtați orice material de ambalare și piese libere din unitate. Verificați accesoriile înainte de utilizare. Acestea trebuie să se potrivească mașinii și scopului dumneavoastră.

7.3 Mâner suplimentar

Mânerul suplimentar poate fi montat pe partea stângă sau dreaptă a mandrinei. Montați mânerul la flanșa din spatele mandrinei și fixați-l prin rotirea mânerului în sensul acelor de ceasornic în poziția dorită. În funcție de metoda de lucru, mânerul auxiliar poate fi reglat în diferite poziții.



ATENȚIE! Mașina trebuie utilizată numai cu ambele mâner
Nu continuați să utilizați un mâner auxiliar dacă acesta este deteriorat.

7.4 Adâncime stop

Adâncimea de găurire poate fi setată cu ajutorul opritorului de adâncime (9). Introduceți un burghiu în mandrină. Împingeți burghiul complet înainte (până când nu mai poate fi împins) și apoi prindeți burghiul în poziție. Slăbiți mânerul suplimentar și introduceți opritorul de adâncime în orificiul prevăzut. Deplasați opritorul de adâncime până când distanța dintre vârful burghiului și calibrul de adâncime corespunde cu adâncimea de găurire necesară. Strângeți mânerul suplimentar prin rotirea mânerului în sensul acelor de ceasornic în poziția dorită.

7.5 Introducerea biților de scule (FIG. B)

Mașina de găurit cu impact are un mandrină fără cheie, astfel încât nu aveți nevoie de o cheie pentru a bloca bitul sculei în loc. Asigurați-vă că burghiul sau bitul de șurub nu este înclinat atunci când este introdus și mandrina strânsă.

- Înainte de a introduce burghie/pițe de înșurubat, deschideți fălcile (A) ale mandrinei prin prinderea inelului inferior (B) al mandrinei și rotiți inelul de blocare (C) în sens antiorar.
- Deschideți mandrina până când puteți introduce bitul sculei. Țineți mașina și apoi rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a o strânge ferm.
- Pentru a îndepărta bitul sculei, țineți mașina și rotiți mandrina în sens antiorar.
- Deschideți mandrina până când puteți scoate bitul sculei.

7.6 Declanșator On/Off

Utilizați declanșatorul On/Off (2) pentru a porni mașina și țineți-l apăsat pentru funcționarea continuă.

Viteza de rotație poate fi modificată prin apăsarea declanșatorului On/Off. Cu cât declanșatorul este apăsat mai mult, cu atât viteza de rotație este mai mare. Pentru a opri mașina, eliberați declanșatorul On/Off.

7.7 Buton de blocare (FIG. C)

Butonul de blocare (7) poate menține comutatorul în poziția de pornire pentru găurire continuă/găurire cu impact.

Vă rugăm să urmați pasul de mai jos:

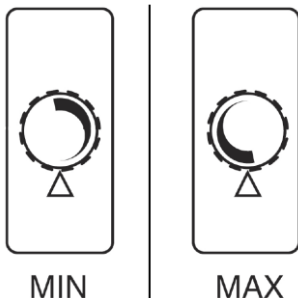
- Pentru a bloca comutatorul pornit/oprit, apăsați complet comutatorul pornit/oprit și apăsați butonul de blocare, apoi eliberați declanșatorul.
- Burghiul va continua să funcționeze până când butonul de blocare este eliberat.
- Pentru a elibera butonul de blocare, trebuie doar să apăsați din nou comutatorul pornit/oprit și apoi să îl eliberați pentru a opri.

7.8 Buton de control al vitezei (FIG. C)

Butonul de control al vitezei (5) poate regla viteza de rulare de la mică la mare.

Vă rugăm să urmați pasul de mai jos:

- Porniți unealta.
- Blocați comutatorul.
- Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a mări și în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce viteza maximă.



7.9 Buton de selectare: în sensul acelor de ceasornic/în sens antiorar (FIG. C)



Important! Mașina trebuie să se oprească complet înainte de a putea fi utilizat butonul de selectare: în sensul acelor de ceasornic/în sens antiorar; în caz contrar, mașina poate fi deteriorată.

Utilizați butonul de selectare: sensul acelor de ceasornic/în sens antiorar (6) pentru a comuta între rotirea în sensul acelor de ceasornic și în sens antiorar.

7.10 Buton selector: burghiu/ ciocan (FIG. D)

Comutatorul ciocan/percuție (1) poate comuta funcțiile de percuție și ciocan/percuție. Selectați pictograma ciocan pentru a opera ca burghiu cu ciocan. Și selectați partea cu pictograma burghiu pentru a funcționa ca operațiune de găurire. La găurirea în beton, se recomandă utilizarea operației de găurire cu ciocan. Nu utilizați funcția de găurire cu ciocan pentru plăci ceramice sau alte materiale care nu pot rezista la energia de impact. La găurirea în metal și lemn, se recomandă să utilizați numai operațiunea de găurire.



AVERTISMENT! Nu aplicați o presiune mare asupra mașinii. O presiune prea mare reduce viteza mașinii, iar puterea necesară este mult redusă. Acest lucru poate duce la suprasarcină, care poate deteriora motorul mașinii de găurit.



Important! Introduceți burghiul corect pentru tipul de lucrare care urmează să fie efectuată.

Mecanismul ciocanului este activat prin aplicarea unei ușoare presiuni asupra sculei atunci când burghiul este în contact cu piesa de prelucrat.

Cele mai bune rezultate de găurire cu ciocanul pot fi obținute doar printr-o ușoară presiune asupra sculei, necesară pentru a menține ambreiajul automat angajat; performanța de găurire nu se va îmbunătăți prin aplicarea unei presiuni mai mari asupra sculei.

7.11 Comutator de selectare a treptei 1 / treptei 2 (FIG. D)

Pentru a modifica setarea vitezei, rotiți comutatorul de selectare a treptei 1 / treptei 2 (10) la setarea dorită: poziția 1 pentru viteză mai mică și poziția 2 pentru viteză mai mare. Puneți mai întâi comutatorul de selectare a treptei 1 / 2 (10) în poziția de viteză dorită, apoi reglați viteza mașinii cu ajutorul roțiței de reglare de pe comutatorul de operare (5).

7.12 Sfaturi privind aplicarea



Utilizați întotdeauna mânerul suplimentar furnizat cu această unealtă. O mașină bine controlată poate crește foarte mult precizia de lucru.



Limitatorul de adâncime poate asigura că utilizatorul va fora exact la o adâncime prestabilită.



La găurirea metalelor feroase:

- perforați o gaură mai mică, atunci când este necesară o gaură mare.
- lubrifiați burghiul ocazional cu ulei.



Atunci când introduceți un șurub la/în apropierea capătului tăiat transversal sau a unei muchii de lemn, perforați o gaură pentru a evita crăparea lemnului.



Important! Atunci când mașina de găurit devine prea fierbinte, lăsați-o să funcționeze timp de două minute fără sarcină și apoi întrerupeți lucrul pentru o perioadă scurtă de timp.

8 ÎNTREȚINERE

- Păstrați deschiderile de ventilație libere și curățați produsul în mod regulat.
- Dacă apare ceva neobișnuit în timpul utilizării, opriți alimentarea și deconectați ștecherul. Inspectați și reparați unealta înainte de a o utiliza din nou. Reparațiile trebuie să fie efectuate de un tehnician calificat.
- Repararea uneltei trebuie efectuată numai de către un tehnician de reparații calificat.
- Repararea sau întreținerea de către personal necalificat poate duce la un risc de rănire.
- Utilizați numai piese de schimb identice pentru repararea unei unelte. Urmați instrucțiunile din secțiunea de întreținere a acestui manual de utilizare.



Atenție! În cazul în care este necesară înlocuirea cablului de alimentare, aceasta trebuie efectuată de către producător sau de către agentul acestuia pentru a evita un pericol pentru siguranță.

8.1 Îngrijire și curățare

Curățați carcasa numai cu o cârpă umedă - nu utilizați solvenți! Uscați bine după aceea.

9 STOCAREA

- Păstrați mașina, instrucțiunile de utilizare și, dacă este necesar, accesoriile în ambalajul original. În acest fel, veți avea întotdeauna toate informațiile și piesele la îndemână.
- Ambalați bine dispozitivul sau utilizați ambalajul original pentru a evita deteriorarea în timpul transportului.
- Păstrați întotdeauna aparatul în loc uscat.

10 DATE TEHNICE

Tensiunea/frecvența rețelei	220-240V ~ 50 Hz
Putere de intrare	1200 W
Viteză fără sarcină	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Capacitatea mandrinei	13 mm
Rata de impact	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Capacitate max. de găurire:	
Lemn	45 mm
Oțel	13 mm
Beton	20 mm

11 ZGOMOT

Valorile emisiilor de zgomot măsurate în conformitate cu standardul relevant. (K=5)

Nivelul presiunii acustice LpA	96 dB(A)
Nivelul de putere acustică LwA	104 dB(A)



ATENȚIE! Purtați protecție auditivă atunci când presiunea sonoră este peste 85 dB(A).

aw (vibrații)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANȚIE

- Acest produs este garantat pentru o perioadă de 36 de luni începând de la data achiziționării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defectele materiale sau de producție, cu excepția: bateriilor, încărcătoarelor, pieselor defecte supuse uzurii și ruperii normale, cum ar fi rulmenții, periele, cablurile și mufele, sau accesoriile, cum ar fi burghiurile, burghiurile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorărilor sau defectelor care rezultă din maltratare, accidente sau modificări; nici costul transportului.
- De asemenea, daunele și/sau defectele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare nu intră sub incidența dispozițiilor privind garanția.
- De asemenea, declinăm orice responsabilitate pentru orice vătămare corporală rezultată din utilizarea necorespunzătoare a instrumentului.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către un centru de service clienți autorizat pentru uneltele Powerplus.
- Puteți obține oricând mai multe informații la numărul 00 32 3 292 92 90.
- Orice costuri de transport vor fi întotdeauna suportate de către client, cu excepția cazului în care se convine altfel în scris.
- În același timp, garanția nu poate fi solicitată dacă deteriorarea dispozitivului este rezultatul întreținerii neglijente sau al suprasolicitării.
- Sunt excluse categoric din garanție daunele rezultate din pătrunderea fluidelor, pătrunderea excesivă a prafului, daunele intenționate (intenționat sau prin neglijență gravă), utilizarea necorespunzătoare (utilizarea în scopuri pentru care dispozitivul nu este adecvat), utilizarea incompetentă (de exemplu, nerespectarea instrucțiunilor din manual), asamblarea neexpertă, lovirea de trăsnet, tensiunea netă eronată. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea cererilor în garanție nu poate conduce niciodată la prelungirea perioadei de garanție și nici la începerea unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui dispozitiv.
- Dispozitivele sau piesele care sunt înlocuite în cadrul garanției rămân, prin urmare, proprietatea Varo NV.

- Ne rezervăm dreptul de a respinge o reclamație atunci când achiziția nu poate fi verificată sau când este clar că produsul nu a fost întreținut corespunzător. (fante de ventilație curate, perii de carbon întreținute în mod regulat etc.).
- Chitanța de cumpărare trebuie păstrată ca dovadă a datei de achiziție.
- Aparatul dvs. trebuie returnat la distribuitor într-o stare de curățenie acceptabilă (în carcasa originală, dacă este cazul), însoțit de dovada achiziției.

13 MEDIUL ÎNCONJURĂTOR



În cazul în care aparatul dvs. trebuie înlocuit după o utilizare îndelungată, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer, ci eliminați-l într-un mod ecologic sigur.

Deșeurile produse de aparatele electrice nu trebuie tratate ca deșeurile menajere obișnuite. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există instalații de reciclare.

Consultați autoritatea locală sau comerciantul pentru sfaturi privind reciclarea.

14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară în mod exclusiv că,

produs:	Mașină de găurit cu impact
marcă comercială	PowerPlus
model	POWX0291

este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale directivelor/regulamentelor europene aplicabile, bazate pe aplicarea standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatului anulează această declarație.

Directivile / regulamentele europene (inclusiv, dacă este cazul, modificările acestora până la data semnării):

2011/65/UE
2006/42/CE
2014/30/UE

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, modificările acestora până la data semnării):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Persoana responsabilă de produs și deținătorul documentației tehnice: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Subsemnatul acționează în numele directorului general al societății,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Manager afaceri de reglementare - conformitate
18/02/2025, Lier - Belgia

1	PRZEZNACZENIE	3
2	OPIS (RYS. A)	3
3	LISTA ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA	3
4	SYMBOLE	3
5	OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI	4
5.1	<i>Obszar roboczy</i>	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i>	5
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i>	5
5.5	<i>Usługa</i>	6
6	DODATKOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WIERTARKI UDAROWEJ	6
7	DZIAŁANIE	6
7.1	<i>Wiertarka posiada następujące funkcje</i>	6
7.2	<i>Przed użyciem</i>	7
7.3	<i>Dodatkowy uchwyt</i>	7
7.4	<i>Głębokość stop</i>	7
7.5	<i>Wkładanie końcówek narzędzi (RYS. B)</i>	7
7.6	<i>Wyzwalacz wł.</i>	7
7.7	<i>Przycisk blokady (RYS. C)</i>	7
7.8	<i>Pokrętło regulacji prędkości (RYS. C)</i>	8
7.9	<i>Przycisk wyboru: zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (RYS. C)</i>	8
7.10	<i>Przycisk wyboru: wiertarka/młot (RYS. D)</i>	8
7.11	<i>Przełącznik wyboru 1. biegu / 2. biegu (RYS. D)</i>	9
7.12	<i>Porady dotyczące aplikacji</i>	9
8	KONSERWACJA	9
8.1	<i>Pielęgnacja i czyszczenie</i>	10
9	PRZECHOWYWANIE	10
10	DANE TECHNICZNE	10
11	HAŁAS	10

POWERPLUS

POWX0291

PL

12	GWARANCJA	11
13	ŚRODOWISKO.....	11
14	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	12

POWERPLUS POWX0291

WIERTARKA UDAROWA 1200 W POWX0291

PL

1 PRZEZNACZENIE

Elektronarzędzie jest przeznaczone do wbijania i wiercenia w drewnie, metalu, tworzywach sztucznych i murze.

Nie nadaje się do użytku profesjonalnego.



OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dla własnego bezpieczeństwa uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz ogólne zasady bezpieczeństwa. Elektronarzędzie należy przekazywać wyłącznie wraz z niniejszą instrukcją.

2 OPIS (RYS. A)

1. Przycisk wyboru: wiertarka/młot
2. Włącznik/wyłącznik
3. Kabel
4. Uchwyt bezkluczykowy
5. Kontrola prędkości
6. Przycisk wyboru: zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
7. Przycisk blokady
8. Dodatkowy uchwyt
9. Ogranicznik głębokości
10. Przełącznik wyboru 1. biegu / 2. Biegu
- 11.

3 LISTA ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Usunąć pozostałe opakowania i wsporniki transportowe (jeśli istnieją).
- Sprawdzić kompletność zawartości opakowania.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę i wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Materiały opakowaniowe należy w miarę możliwości przechowywać do końca okresu gwarancyjnego. Następnie należy je wyrzucić do lokalnego systemu utylizacji odpadów.



OSTRZEŻENIE: Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Dzieciom nie wolno bawić się plastikowymi torbami! Niebezpieczeństwo uduszenia!

- 1 x wiertarka udarowa
- 1 x ogranicznik głębokości
- 1 x dodatkowy uchwyt
- 1 x walizka do przechowywania
- 1 x instrukcja obsługi






W przypadku braku lub uszkodzenia części należy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 SYMBOLE

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu używane są następujące symbole:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia narzędzia.		Zgodnie z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy (dyrektyw) europejskiej.
--	---	--	---

	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.		Klasa II - Urządzenie jest podwójnie izolowane; przewód uzimający nie jest zatem konieczny.
	Obowiązkowe stosowanie ochrony oczu.		Nosić rękawice.
	Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.		

5 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub akumulatorowo (bezwodowodowego).

5.1 Obszar roboczy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zagrożone i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas obsługi elektronarzędzia dzieci i osoby postronne powinny znajdować się z dala od niego. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Należy zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Kontakt ciała z uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno nadużywać przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony lub splątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przystosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli praca elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Używać sprzętu ochronnego. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, używany zawsze, gdy wymagają tego warunki, zmniejsza liczbę obrażeń ciała.
- Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub podłączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć klucz nastawczy lub klucz płaski. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie sięgać zbyt wysoko. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli zapewniono urządzenia do podłączania urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie używaj siły. Należy używać elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza i nie wyłącza go. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na ich obsługę przez osoby niezaznajomione z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Konserwacja elektronarzędzi. Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są źle ustawione, czy nie zacinają się, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne uszkodzenia, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków powodowanych jest przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na przywieranie i łatwiejsze do kontrolowania.
- Elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędziowych itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami i w sposób przewidziany dla danego typu elektronarzędzia, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia w sposób niezgodny z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5.5 Usługa

- Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

6 DODATKOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WIERTARKI UDAROWEJ

- Nie używać w pobliżu pary lub łatwopalnych cieczy.
- Używać wyłącznie ostrych końcówek i odpowiednich końcówek wkręcających.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda w celu przeprowadzenia regulacji i czyszczenia.
- Kabel zasilający należy chronić przed uszkodzeniem. Olej i kwasy mogą uszkodzić kabel.
- Nie przenosić urządzenia za kabel zasilający.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka poprzez pociągnięcie za kabel zasilający.
- Przed włożeniem wtyczki upewnij się, że przełącznik zasilania nie jest zablokowany.
- W przypadku korzystania z bębna kablowego należy całkowicie rozwinąć kabel. Przekrój przewodu co najmniej 1,5 mm².
- Nie przeciążać urządzenia.
- Odpowiednio zabezpieczyć wszystkie obrabiane elementy.
- Nie zezwalaj dzieciom na dostęp do urządzenia.
- Upewnij się, że masz bezpieczne oparcie na drabinie lub rusztowaniu, gdy używasz wiertarki z wolnej ręki.
- Lokalizuj linie za pomocą wykrywacza linii w ścianach, w których w niewidoczny sposób poprowadzone są linie energetyczne, wodne lub gazowe.
- Nosić okulary ochronne i używać maski przeciwpyłowej podczas prac powodujących zapylenie.
- Zawsze zlecaj naprawy wykwalifikowanemu elektrykowi
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych
- Poziom hałas w miejscu pracy może przekraczać 85 dB (A). W takim przypadku konieczne będzie wprowadzenie środków ochrony przed hałasem dla użytkownika. Hałas generowany przez to narzędzie elektryczne został zmierzony zgodnie z normą EN 50114-1.



Zawsze używaj ochronników słuchu, gdy urządzenie jest używane!

Zalecany nominalny czas pracy: ok. 20 minut przy stałym obciążeniu.

Odpoczynek po stałej operacji: około 5-10 minut.

7 DZIAŁANIE

7.1 Wiertarka posiada następujące funkcje

Włącznik/wyłącznik (2) jest używany do wszystkich prac wykonywanych za pomocą tej maszyny. Wybór prędkości za pomocą pokręta regulatora (5) zapewnia optymalną kontrolę nad maszyną.

Urządzenie można ustawić na pracę ciągłą za pomocą przycisku blokady (7).

Dodatkowy uchwyt (8) zapewnia dodatkowy sposób stabilnego trzymania urządzenia. W zależności od położenia przycisku wyboru: wiertarka/młot (1) można używać wiertarki jako wiertarki udarowej lub wiertarki obrotowej. Przycisk wyboru: zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (6) steruje kierunkiem ruchu, gdy urządzenie jest używane jako wkrętarka lub gdy chcesz usunąć wiertło, które się zablokowało. Za pomocą regulowanego ogranicznika głębokości (9) można dokładnie ustawić głębokość otworów nieprzelotowych podczas wiercenia. Aby zmienić ustawienie prędkości, obróć przełącznik

wyboru 1. biegu / 2. biegu (10) do żądanego ustawienia: pozycja 1 dla niższej prędkości i pozycja 2 dla wyższej prędkości.

7.2 Przed użyciem

Przed przystąpieniem do montażu, wymiany lub regulacji jakichkolwiek akcesoriów należy odłączyć urządzenie od zasilania, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić napięcie sieciowe! Musi ono odpowiadać wartości podanej na etykiecie znamionowej urządzenia. Usunąć z urządzenia wszelkie materiały opakowaniowe i luźne części. Przed użyciem należy sprawdzić akcesoria. Powinny one pasować do urządzenia i jego przeznaczenia.

7.3 Dodatkowy uchwyt

Dodatkowy uchwyt można zamontować po lewej lub prawej stronie uchwyty. Zamontuj uchwyt na kolnierzu za uchwytem i zamocuj go, obracając uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara w żądanej pozycji. W zależności od metody pracy, uchwyt dodatkowy można ustawić w różnych pozycjach.



UWAGA! Maszyna powinna być używana wyłącznie z oboma uchwytami. Nie wolno używać uchwyty pomocniczego, jeśli jest on uszkodzony.

7.4 Głębokość stop

Głębokość wiercenia można ustawić za pomocą ogranicznika głębokości (9). Włóż wiertło do uchwyty. Popchnij wiertło do przodu (aż nie będzie można go dalej popchnąć), a następnie zacisnij wiertło. Poluzować dodatkowy uchwyt i włożyć ogranicznik głębokości do otworu. Przesuń ogranicznik głębokości, aż odległość między końcówkami wiertła i ogranicznika głębokości będzie odpowiadać wymaganej głębokości wiercenia. Dokręć dodatkowy uchwyt, obracając jego uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara do żądanej pozycji.

7.5 Wkładanie końcówek narzędzi (RYS. B)

Wiertarka udarowa jest wyposażona w bezkluczykowy uchwyt wiertarski, dzięki czemu do zablokowania końcówki narzędzia nie jest potrzebny klucz. Upewnij się, że wiertło lub końcówka wkręcająca nie jest przekrzywiona po włożeniu i dokręceniu uchwyty.

- Przed włożeniem wiertła/wkrętów otwórz szczęki (A) uchwyty, przytrzymując dolny pierścień (B) uchwyty i obróć pierścień blokujący (C) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Otwórz uchwyt, aż będzie można włożyć końcówkę narzędzia. Przytrzymaj urządzenie, a następnie obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby mocno je dokręcić.
- Aby wyjąć końcówkę narzędzia, należy przytrzymać urządzenie i obrócić uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Otwórz uchwyt, aż będzie możliwe wyjęcie końcówki narzędzia.

7.6 Wyzwalacz wł.

Użyj przycisku włączania/wyłączania (2), aby uruchomić urządzenie i przytrzymaj go, aby zapewnić ciągłą pracę.

Prędkość obrotową można zmieniać, naciskając spust On/Off. Im mocniej wciśnięty spust, tym większa prędkość obrotów

Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij spust On/Off.

7.7 Przycisk blokady (RYS. C)

Przycisk blokujący (7) może utrzymywać przełącznik w pozycji włączonej podczas ciągłego wiercenia/wiercenia udarowego.

Wykonaj poniższe kroki:

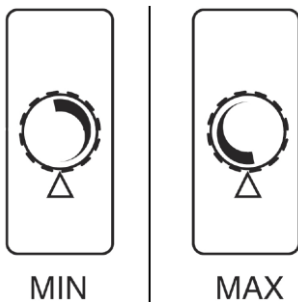
- Aby zablokować włącznik/wyłącznik, wciśnij go do końca i naciśnij przycisk blokady, a następnie zwolnij spust.
- Wiertarka będzie działać do momentu zwolnienia przycisku blokady.
- Aby zwolnić przycisk blokady, wystarczy ponownie nacisnąć włącznik/wyłącznik, a następnie zwolnić go w celu zatrzymania.

7.8 Pokrętko regulacji prędkości (RYS. C)

Pokrętko regulacji prędkości (5) umożliwia regulację prędkości pracy w zakresie od niskiej do wysokiej.

Wykonaj poniższe kroki:

- Włącz narzędzie.
- Zablokować przełącznik.
- Przekręć pokrętko w prawo, aby zwiększyć, lub w lewo, aby zmniejszyć maksymalną prędkość.



7.9 Przycisk wyboru: zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (RYS. C)



Ważne! Urządzenie musi się całkowicie zatrzymać, zanim będzie użyć przycisku wyboru: zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara; w przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

Użyj przycisku wyboru: zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (6), aby przełączyć między obrotami zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

7.10 Przycisk wyboru: wiertarka/młot (RYS. D)

Przełącznik młot/wiertarka (1) może przełączać funkcje wiertarki i młota/wiertarki.

Wybierz ikonę młotka, aby pracować jako wiertarka udarowa. I wybierz stronę z ikoną wiertła, aby wykonać operację wiercenia. Podczas wiercenia w betonie zaleca się korzystanie z funkcji wiercenia udarowego. Nie używaj funkcji wiercenia udarowego w przypadku płytek ceramicznych lub innych materiałów, które nie są odporne na energię uderzenia. W przypadku wiercenia w metalu i drewnie zaleca się korzystanie wyłącznie z funkcji wiercenia.



OSTRZEŻENIE! Nie wywieraj dużego nacisku na maszynę. Zbyt duży nacisk zmniejsza prędkość maszyny, a wymagana moc jest znacznie zmniejszona. Może to spowodować przeciążenie, a w konsekwencji uszkodzenie silnika wiertarki.



Ważne! Włóż wiertło odpowiednie do rodzaju wykonywanej pracy.

Mechanizm udarowy jest aktywowany poprzez wywarcie niewielkiego nacisku na narzędzie, gdy wiertło styka się z obrabianym przedmiotem.

Najlepsze wyniki wiercenia udarowego można uzyskać przy niewielkim nacisku na narzędzie, niezbędnym do utrzymania włączonego sprzęgła automatycznego; wydajność wiercenia nie poprawi się poprzez zastosowanie większego nacisku na narzędzie.

7.11 Przełącznik wyboru 1. biegu / 2. biegu (RYS. D)

Aby zmienić ustawienie prędkości, obróć przełącznik wyboru 1. biegu / 2. biegu (10) dożądanego ustawienia: pozycja 1 dla niższej prędkości i pozycja 2 dla wyższej prędkości. Najpierw należy ustawić przełącznik wyboru 1. biegu / 2. biegu (10) w żądanym położeniu prędkości, a następnie wyregulować prędkość maszyny za pomocą pokrętki regulacyjnego na przełączniku sterowania (5).

7.12 Porady dotyczące aplikacji



Zawsze używaj dodatkowego uchwytu dołączonego do tego narzędzia. Dobrze kontrolowana maszyna może znacznie zwiększyć precyzję pracy.



Ogranicznik głębokości może zapewnić, że użytkownik będzie wiercił dokładnie na zadaną głębokość.



Podczas wiercenia w metalach żelaznych:

- wstępnie wywiercić mniejszy otwór, gdy wymagany jest duży otwór.
- od czasu do czasu smarować wiertło olejem.



W przypadku wkręcania wkrętu na/blisko poprzecznie ściętego końca lub krawędzi drewna, należy wstępnie wywiercić otwór w celu uniknięcia pęknięcia drewna.



Ważne! Gdy wiertarka zbyt szybko się nagrzeje, należy pozwolić jej pracować przez dwie minuty bez obciążenia, a następnie przerwać pracę na krótki czas.

8 KONSERWACJA

- Należy utrzymywać drożność otworów wentylacyjnych i regularnie czyścić produkt.
- Jeśli podczas użytkowania wystąpią nietypowe zjawiska, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę. Przed ponownym użyciem narzędzia należy je sprawdzić i naprawić. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Naprawa narzędzia może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Naprawa lub konserwacja przez niewykwalifikowany personel może prowadzić do ryzyka obrażeń.
- Do naprawy narzędzia należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale dotyczącym konserwacji niniejszej instrukcji obsługi.



Uwaga! Jeśli konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, musi ona zostać wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa.

8.1 Pielęgnacja i czyszczenie

Czyść obudowę tylko wilgotną szmatką - nie używaj żadnych rozpuszczalników! Następnie dokładnie wysuszyć.

9 PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie, instrukcję obsługi i ewentualne akcesoria należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. W ten sposób wszystkie informacje i części będą zawsze pod ręką.
- Dobrze zapakuj urządzenie lub użyj oryginalnego opakowania, aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu.
- Urządzenie należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.

10 DANE TECHNICZNE

Napięcie sieciowe/częstotliwość	220-240V ~ 50 Hz
Wejście zasilania	1200 W
Prędkość bez obciążenia	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Pojemność uchwytu	13 mm
Wskaźnik wpływu	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Maks. pojemność wiertła:	
Drewno	45 mm
Stal	13 mm
Beton	20 mm

11 HAŁAS

Wartości emisji hałasu mierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=5)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	96 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	104 dB(A)



UWAGA! Należy nosić środki ochrony słuchu, gdy ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A).

aw (wibracje)

9,6 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GWARANCJA

- Niniejszy produkt jest objęty 36-miesięczną gwarancją obowiązującą od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałowe lub produkcyjne, z wyłączeniem: akumulatorów, ładowarek, wadliwych części podlegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, kable i wtyczki, lub akcesoriów, takich jak wiertarki, wiertła, brzeszczoty itp.; uszkodzeń lub wad wynikających z niewłaściwego traktowania, wypadków lub zmian; ani kosztów transportu.
- Uszkodzenia i/lub wady wynikające z niewłaściwego użytkowania również nie podlegają postanowieniom gwarancji.
- Zrzekamy się również wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania narzędzia.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum obsługi klienta narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można zawsze uzyskać pod numerem 00 32 3 292 92 90.
- Wszelkie koszty transportu zawsze ponosi klient, chyba że uzgodniono inaczej na piśmie.
- Jednocześnie nie można dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji, jeśli uszkodzenie urządzenia jest wynikiem niedbalej konserwacji lub przeciążenia.
- Zdecydowanie wyłączone z gwarancji są uszkodzenia wynikające z przenikania płynów, nadmiernej penetracji kurzu, celowego uszkodzenia (celowo lub przez rażące niedbalstwo), niewłaściwego użytkowania (użytkowania do celów, do których urządzenie nie jest odpowiednie), nieumiejętnego użytkowania (np. nieprzestrzegania instrukcji podanych w instrukcji), niefachowego montażu, uderzenia pioruna, błędnego napięcia sieciowego. Lista ta nie jest wyczerpująca.
- Uznanie roszczeń z tytułu gwarancji nie może prowadzić do przedłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części wymienione w ramach gwarancji pozostają własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia reklamacji, gdy nie można zweryfikować zakupu lub gdy jest oczywiste, że produkt nie był odpowiednio konserwowany. (Czyste otwory wentylacyjne, regularnie serwisowane szczotki węglowe itp.)
- Dowód zakupu należy zachować jako dowód daty zakupu.
- Urządzenie musi zostać zwrócone do sprzedawcy w stanie nienaruszonym i odpowiednio czystym (w oryginalnej obudowie, jeśli dotyczy urządzenia), wraz z dowodem zakupu.

13 ŚRODOWISKO

Jeśli urządzenie wymaga wymiany po dłuższym okresie użytkowania, nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi, lecz zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska.

Odpady wytwarzane przez urządzenia elektryczne nie powinny być traktowane jak zwykle śmieci domowe. Należy poddawać je recyklingowi w miejscach, w których są one dostępne. Informacje na temat recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub sprzedawcy.

14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
oświadcza, że,

produkt:	Wiertarka udarowa
znak towarowy	PowerPlus
model	POWX0291

jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami obowiązujących dyrektyw/rozporządzeń europejskich, w oparciu o zastosowanie europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje urządzenia unieważniają niniejszą deklarację.

Dyrektywy / rozporządzenia europejskie (w tym, w stosownych przypadkach, ich zmiany do daty podpisania):

2011/65/UE
2006/42/WE
2014/30/UE

Europejskie Normy Zharmonizowane (w tym, w stosownych przypadkach, ich zmiany do dnia podpisania):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za produkt i opiekun dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Niżej podpisany działa w imieniu dyrektora generalnego spółki,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Kierownik ds. zgodności z przepisami
18/02/2025, Lier - Belgia

1	RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	3
2	LEÍRÁS (A. ÁBRA)	3
3	CSOMAG TARTALOMJEGYZÉK	3
4	SZIMBOLOK	3
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA	4
5.1	<i>Munkaterület</i>	4
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	4
5.3	<i>Személyes biztonság</i>	4
5.4	<i>Elektromos szerszámok használata és gondozása</i>	5
5.5	<i>Szolgáltatás</i>	5
6	TOVÁBBI BIZTONSÁGI TANÁCSOK AZ ÜTVEFÚRÓHOZ	6
7	MŰVELET	6
7.1	<i>A fűrőgép a következő funkciókkal rendelkezik</i>	6
7.2	<i>Használat előtt</i>	6
7.3	<i>Kiegészítő fogantyú</i>	7
7.4	<i>Mélység stop</i>	7
7.5	<i>Szerszámhegyek behelyezése (B ÁBRÁNY)</i>	7
7.6	<i>On/Off kioldó</i>	7
7.7	<i>Reteszelőgomb (C ÁBRA)</i>	7
7.8	<i>Sebességszabályozó gomb (C. ÁBRA)</i>	7
7.9	<i>Választó gomb: az óramutató járásával megegyező/ellenkező irányban (C ábra)</i>	8
7.10	<i>Választógomb: fűrő/kalapács (D ÁBRÁZOLÁS)</i>	8
7.11	<i>1. sebességfokozat / 2. sebességfokozat választó kapcsoló (D ábra)</i>	8
7.12	<i>Pályázati tanácsadás</i>	9
8	KARBANTARTÁS	9
8.1	<i>Ápolás és tisztítás</i>	9
9	A TÁROLÁSA	9
10	MŰSZAKI ADATOK	10
11	ZAJ	10

POWERPLUS

POWX0291

HU

12	GARANCIA.....	10
13	KÖRNYEZETVÉDELEM	11
14	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	12

POWERPLUS

ÜTVEFÚRÓ 1200 W

POWX0291

POWX0291

HU

1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az elektromos szerszámot fa, fém, műanyag és falazat fúrására és fúrására tervezték. Professzionális használatra nem alkalmas.



FIGYELEM! Saját biztonsága érdekében a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Az elektromos szerszámot csak ezen utasításokkal együtt szabad átadni.

2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Választógomb: fúró/kalapács
2. Be/ki kapcsoló
3. Kábel
4. Kulcs nélküli tokmány
5. Sebességszabályozás
6. Választó gomb: az óramutató járásával megegyező/az óramutató járásával ellentétes irányban
7. Záró gomb
8. Kiegészítő fogantyú
9. Mélységmegálló
10. 1. fokozat / 2. fokozat választó kapcsoló

3 CSOMAG TARTALOMJEGYZÉK

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Távolítsa el a maradék csomagolást és a tranzittartókat (ha vannak).
- Ellenőrizze a csomagolás tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a tápkábelt, a hálózati csatlakozót és az összes tartozékot a szállítási sérülések szempontjából.
- A csomagolóanyagokat a lehető legtovább őrizze meg a jótállási időszak végéig. Ezt követően a helyi hulladékgyűjtő rendszerbe dobja el.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagok nem játékok! A gyermekek nem játszhatnak műanyag zacskókkal! Fulladásveszély!

- 1 x ütvefúró
- 1 x mélységmegálló
- 1 x kiegészítő fogantyú
- 1 x tároló doboz/tok
- 1 x használati útmutató






Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, kérjük, forduljon a kereskedőhöz.

4 SZIMBOLOK

A következő szimbólumok használatosak ebben a kézikönyvben és/vagy a gépen:

	Jelzi a személyi sérülés vagy a szerszám károsodásának kockázatát.		Az európai irányelv(ek) alapvető követelményeinek megfelelően.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		II. osztály - A gép kettős szigeteléssel rendelkezik; ezért nincs szükség földelő vezetékre.

	Kötelező szemvédő használata.		Viseljen kesztyűt.
	Az elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.		

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA

FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Az összes figyelmeztetés és utasítás figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. A későbbi hivatkozáshoz őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetésekben szereplő "elektromos szerszám" kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos szerszámra vagy akkumulátoros (akkumulátoros) elektromos szerszámra vonatkozik.

5.1 Munkaterület

- Tartsa a munkaterület tisztán és jól megvilágítva. A rendetlen és sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszámok működtetése közben. A figyelemelterelés miatt elveszítheti az irányítást.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápegység megfelel-e a névtáblán feltüntetett feszültségnek.

- Az elektromos szerszámok dugóinak meg kell felelniük a konnektornak. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon semmilyen adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokkal. A változatlan dugók és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelt vagy földelt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek. Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- Ne éljen vissza a zsinórral. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott zsinór növeli az áramütés veszélyét.
- Ha elektromos szerszámot használ kültéren, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas vezeték használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon hibásáramú eszközzel (RCD) védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

5.3 Személyes biztonság

- Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszét, amikor elektromos szerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve

kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.

- Használjon biztonsági felszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. Az olyan biztonsági felszerelések, mint a porvédő maszk, a csúszásmentes biztonsági cipő, a keménykalap vagy a hallásvédelem, ha a körülmények megkövetelik, csökkentik a személyi sérülések számát.
- Kerülje el a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja a készüléket. Az elektromos szerszámok úgy történő hordozása, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy olyan elektromos szerszámok bedugása, amelyeknél a kapcsoló be van kapcsolva, balesetveszélyes.
- Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy a kulcsot. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített kulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- Ne essünk túlzásokba. Mindig tartsa meg a megfelelő lábtartást és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- Ha a porelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök vannak, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. Ezen eszközök használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

5.4 Elektromos szerszámok használata és gondozása

- Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát abban a sebességben, amelyre tervezték.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.
- Húzza ki a dugót az áramforrásból, mielőtt bármilyen beállítást, tartozékcsere-t vagy az elektromos szerszámok tárolását végezne. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen elindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást nem ismerő személyek kezeljék. Az elektromos szerszámok képtelen felhasználók kezében veszélyesek.
- Karbantartja az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek rossz beállítását vagy beragadását, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
- Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé ragadnak le, és könnyebben irányíthatók.
- Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. a jelen használati utasításnak megfelelően és az adott típusú elektromos szerszámhoz előírt módon, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

5.5 Szolgáltatás

- Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel javíttassa meg. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.

6 TOVÁBBI BIZTONSÁGI TANÁCSOK AZ ÜTVEFÚRÓHOZ

- Ne használja gőzök vagy gyúlékony folyadékok közelében.
- Csak éles biteket és megfelelő csavarozóbiteket használjon.
- Minden beállítási és tisztítási munkához húzza ki a dugót az aljzatból.
- Védje a hálózati kábelt a sérülések ellen. Az olaj és a savak károsíthatják a kábelt.
- A készüléket ne a hálózati kábelnél fogva hordozza.
- Ne húzza ki a dugót a konnektorból a hálózati kábel pöffeszkedésével.
- A dugó behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a működtető kapcsoló nincs reteszelve.
- Kábeldob használatakor tekerje le teljesen a kábelt. A vezeték keresztmetszete legalább 1,5 mm².
- Ne terhelje túl a gépet.
- Biztosítson minden megmunkálendő munkadarabot megfelelően.
- Ne engedje, hogy a gyerekek hozzáférjenek,
- A fűrőgép szabadkézi használatakor ügyeljen arra, hogy létrán vagy állványzaton biztos állást találjon.
- Lokalizálja a vezetékeket vezetékérzékelővel azokban a falakban, ahol láthatatlanul fektetik le az áram-, víz- vagy gázvezetékeket.
- A portermelő munkákhoz viseljen védőszemüveget és porvédő maszkot.
- A javításokat mindig szakképzett villanyszerelővel végeztesse el.
- Csak eredeti cserealkatrészeket használjon
- A zajszint a munkahelyen meghaladhatja a 85 dB (A) értéket. Ebben az esetben zajvédelmi intézkedéseket kell bevezetni a felhasználó számára. Az elektromos szerszám által keltett zajszintet az EN 50114-1 szabvány szerint mértük.

A gép használatakor mindig használjon fülvédőt!



Ajánlott névleges üzemidő: kb. 20 perc állandó terhelés mellett.

Pihenés az állandó műtét után: kb. 5-10 perc.

7 MŰVELET**7.1 A fűrőgép a következő funkciókkal rendelkezik**

A be-/kikapcsoló (2) a gépen végzett minden munkánál használatos. A szabályozó kerékkel (5) történő fordulatszám-választással a gépet optimálisan vezérelheti.

A gép a reteszelőgombbal (7) folyamatos üzemre állítható.

A kiegészítő fogantyú (8) további lehetőséget biztosít a gép biztos megtartására. A választógomb: fűrő/kalapács (1) helyzetétől függően fűrőgépét kalapácsfűrőként vagy forgó fűrőként használhatja. A választógomb: óramutató járásával megegyező/ellenkező irányban (6) szabályozza a mozgás irányát, ha a gépet csavarhúzóként használja, vagy ha egy elakadt fűrőfejet szeretne eltávolítani. Az állítható mélységmegállítóval (9) pontosan rögzítheti a vakfuratok mélységét fúrás közben. A sebességbeállítás megváltoztatásához fordítsa az 1. sebességfokozat / 2. sebességfokozat választó kapcsolót (10) a kívánt beállításra: 1. állás az alacsonyabb sebességhez, 2. állás a magasabb sebességhez.

7.2 Használat előtt

Bármely tartozék összeszerelése, cseréje és beállítása előtt a szerszámot le kell választani a hálózatról, hogy elkerülje a véletlen indítást.

Használat előtt mindig ellenőrizze a hálózati feszültséget! Ennek meg kell egyeznie a készüléken található címke adatainak.

Távolítsa el a csomagolóanyagot és a laza alkatrészeket a készülékből.

Használat előtt ellenőrizze a tartozékokat. Meg kell felelnie a gépnek és a célnak.

7.3 Kiegészítő fogantyú

A kiegészítő fogantyú a tokmány bal vagy jobb oldalára szerelhető. Szerelje fel a fogantyút a tokmány mögötti karimára, és rögzítse azt a fogantyú markolatának az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával a kívánt pozícióba. A kiegészítő fogantyú a munkamódszertől függően különböző pozíciókba állítható.



**FIGYELEM! A gépet csak mindkét fogantyúval szabad használni
Ne használja tovább a segédfogantyút, ha az megsérült.**

7.4 Mélység stop

A fúrás mélység a mélységütközővel (9) állítható be. Helyezze be a fúrófejet a tokmányba. Nyomja a fúrófejet egészen előre (amíg nem lehet tovább tolni), majd szorítsa be a fúrót. Lazítsa meg a kiegészítő fogantyút, és helyezze be a mélységütközőt a tervezett furatba. Mozgassa a mélységütközőt addig, amíg a fúrófej és a mélységmérő hegyei közötti távolság meg nem felel a kívánt fúrás mélységnek. Húzza meg a kiegészítő fogantyút a fogantyú markolatának az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával a kívánt pozícióba.

7.5 Szerszámhegyek behelyezése (B ÁBRÁNY)

Az ütvefúró kulcs nélküli tokmányt tartalmaz, így nincs szükség kulcsra a szerszámhegy rögzítéséhez. Ügyeljen arra, hogy a fúró- vagy csavarhegy ne legyen ferde, amikor behelyezi és a tokmányt meghúzza.

- A fúró/csavarhegyek behelyezése előtt nyissa ki a tokmány pófáit (A) a tokmány alsó gyűrűjének (B) megfogásával, és fordítsa el a reteszelőgyűrűt (C) az óramutató járásával ellentétesen.
- Nyissa ki a tokmányt, amíg be tudja helyezni a szerszámhegyet. Tartsa a gépet, majd az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva szorosan húzza meg.
- A szerszámhegy eltávolításához tartsa a gépet, és fordítsa el a tokmányt az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Nyissa ki a tokmányt, amíg ki tudja venni a szerszámhegyet.

7.6 On/Off kioldó

A gép indításához használja a be/kikapcsoló gombot (2), és a folyamatos működéshez tartsa lenyomva.

A forgási sebesség a be/ki kapcsoló megnyomásával változtatható. Minél erősebben nyomja le a kioldót, annál gyorsabb a forgási sebesség

A gép kikapcsolásához engedje el a be/ki kapcsolót.

7.7 Reteszelőgomb (C ÁBRA)

A reteszelőgomb (7) képes a kapcsolót bekapcsolt állapotban tartani a folyamatos fúráshoz/ütvefúráshoz.

Kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

- A be-/kikapcsoló reteszeléséhez nyomja be teljesen a be-/kikapcsolót és nyomja meg a reteszelő gombot, majd engedje el a kioldó gombot.
- A fúrógép addig működik, amíg a reteszelőgombot fel nem oldja.
- A reteszelőgomb feloldásához csak nyomja meg újra a be-/kikapcsolót, majd a leállításához engedje fel.

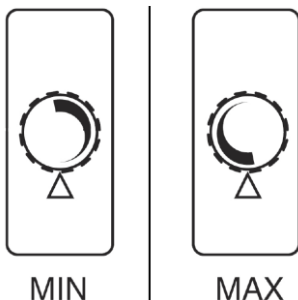
7.8 Sebességszabályozó gomb (C. ÁBRA)

A sebességszabályozó gombbal (5) a futási sebességet alacsonyról magasra lehet állítani.

Kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

- Kapcsolja be a szerszámot.
- Zárja be a kapcsolót.

- A maximális sebesség növeléséhez forgassa a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a csökkentéshez pedig az óramutató járásával ellentétesen.



7.9 Választó gomb: az óramutató járásával megegyező/ellenkező irányban (C ábra)



Fontos! A gépnek teljesen meg kell állnia, mielőtt a választógombot: óramutató járásával megegyező/ellenkező irányban lehet használni; ellenkező esetben a gép megsérülhet.

Az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányú forgás közötti váltáshoz használja a választógombot: óramutató járásával megegyező/ellenkező irányú forgás (6).

7.10 Választógomb: fúró/kalapács (D ÁBRÁZOLÁS)

A kalapács/fúró kapcsoló (1) a fúró és a kalapács/fúró funkciókat kapcsolhatja. Válassza ki a kalapács ikon oldalát, hogy fúrókalapácsként működjön. És válassza ki a fúró ikon oldalát a fúrési művelethez. Betonba fúráskor ajánlott a kalapácsfúró műveletet használni. Ne használja a kalapácsfúró funkciót kerámiaacsempre vagy más anyag esetén, amely nem képes ellenállni az ütési energiának. Fém és fa fúrásakor csak a fúró művelet használata ajánlott.



FIGYELEM! Ne gyakoroljon nagy nyomást a gépre. A túl nagy nyomás csökkenti a gép sebességét, és a szükséges teljesítmény nagymértékben csökken. Ez túlterheléshez vezethet, ami károsíthatja a fúrógép motorját.



Fontos! Az elvégzendő munka típusának megfelelő fúrót kell beilleszteni.

A kalapácsmechanizmus a szerszámra gyakorolt enyhe nyomással aktiválódik, amikor a fúrófej érintkezik a munkadarabbal.

A legjobb kalapácsfúrési eredményeket úgy lehet elérni, ha a szerszámra csak enyhe nyomást gyakorolunk, ami az automatikus tengelykapcsoló bekapcsolva tartásához szükséges; a fúrési teljesítmény nem javul a szerszámra gyakorolt nagyobb nyomás hatására.

7.11 1. sebességfokozat / 2. sebességfokozat választó kapcsoló (D ábra)

A sebességbeállítás megváltoztatásához fordítsa az 1. fokozat / 2. fokozat választó kapcsolót (10) a kívánt beállításhoz: 1. állás az alacsonyabb sebességhez és 2. állás a magasabb sebességhez.

Először állítsa az 1. fokozat / 2. fokozat választó kapcsolót (10) a kívánt sebesség helyzetbe, majd állítsa be a gép sebességét a működtető kapcsolón (5) lévő szabályzó kerékkel.



Mindig használja a szerszámhoz mellékelt kiegészítő fogantyút. A jól irányítható gép nagymértékben növelheti a munkavégzés pontosságát.



A mélységmegállító biztosítja, hogy a felhasználó pontosan az előre beállított mélységig fúrjon.



Vasfémek fúrásakor:

- kisebb lyukat fúrjon elő, ha nagy lyukra van szükség.
- a fúrófejet időnként olajjal kenje meg.



Ha a csavart a keresztben vágott végénél vagy a fa szélénél/közelében forgatja be, fúrjon előzetesen egy lyukat, hogy elkerülje a fa repedését.



Fontos! Ha a fúrógép túlságosan felforrósodik, hagyja két percig terhelés nélkül futni, majd rövid időre szakítsa meg a munkát.

8 KARBANTARTÁS

- Tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat, és rendszeresen tisztítsa a terméket.
- Ha használat közben valami szokatlan történik, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót. Újbóli használat előtt ellenőrizze és javítsa meg a szerszámot. A javításokat szakképzett szakembernek kell elvégeznie.
- A szerszám javítását csak szakképzett javító szakember végezheti.
- A szakképzetlen személyzet által végzett javítás vagy karbantartás sérülésveszélyt okozhat.
- A szerszám javításához csak azonos pótalkatrészeket használjon. Kövesse a jelen használati útmutató karbantartási fejezetében található utasításokat.



Vigyázat! Ha a tápkábel cseréje szükséges, azt a gyártónak vagy megbízottjának kell elvégeznie a biztonsági kockázat elkerülése érdekében.

8.1 Ápolás és tisztítás

A készülékház tisztítása csak nedves ruhával történhet - ne használjon oldószereket! Utána alaposan szárítsa meg.

9 A TÁROLÁSA

- Tárolja a gépet, a kezelési útmutatót és szükség esetén a tartozékokat az eredeti csomagolásban. Így mindig kéznél lesz minden információ és alkatrész.
- A készüléket jól csomagolja be, vagy használja az eredeti csomagolást a szállítási károk elkerülése érdekében.
- A gépet mindig száraz helyen tartsa.

10 MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség/frekvencia	220-240V ~ 50 Hz
Tápfeszültség bemenet	1200 W
Nincs terhelés sebessége	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Chuck kapacitás	13 mm
Becsapódási arány	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Max. fúrókapacitás:	
Fa	45 mm
Acél	13 mm
Beton	20 mm

11 ZAJ

A vonatkozó szabvány szerint mért zajkibocsátási értékek. (K=5)

Akustikai nyomásszint LpA	96 dB(A)
Akustikai teljesítményszint LwA	104 dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédőt, ha a hangnyomás 85 dB(A) felett van.

aw (rezgés)	9,6 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------	----------------------	--------------------------

12 GARANCIA

- A termékre az első felhasználó általi vásárlástól számított 36 hónapos garancia vonatkozik.
- Ez a garancia minden anyag- vagy gyártási hibára kiterjed, kivéve: akkumulátorokat, töltőket, a normál elhasználódásnak kitett hibás alkatrészeket, mint például csapágyak, kefék, kábelek és dugók, vagy tartozékokat, mint például fúrók, fúrófejek, fűrészlapok stb.; a rossz bánásmódból, balesetből vagy átalakításból eredő károkat vagy hibákat; valamint a szállítási költségeket.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károk és/vagy hibák szintén nem tartoznak a garanciális rendelkezések hatálya alá.
- Továbbá kizárunk minden felelősséget az eszköz nem megfelelő használatából eredő bármilyen testi sérülésért.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámok hivatalos ügyfélszolgálati központja végezheti el.
- További információt a 00 32 3 292 92 90-es telefonszámon kaphat.
- A szállítási költségeket minden esetben a megrendelő viseli, kivéve, ha írásban másként nem állapodtak meg.
- Ugyanakkor a garancia nem érvényesíthető, ha a készülék károsodása gondatlan karbantartás vagy túlterhelés következménye.
- Határozottan ki vannak zárva a garanciából a folyadékbehatolásból, a túlzott por behatolásából, a szándékos (szándékos vagy durva gondatlanságból eredő) károsodásból, a nem rendeltetésszerű használatból (a készülék nem megfelelő célra történő használatából), a szakszerűtlen használatból (pl. a használati útmutatóban megadott utasítások be nem tartása), a szakszerűtlen összeszerelésből, a villámcsapásból, a hibás hálózati feszültségből eredő károk. Ez a lista nem teljes.
- A jótállási igények elfogadása soha nem vezethet a jótállási időszak meghosszabbításához, illetve a készülék cseréje esetén új jótállási időszak kezdetéhez.
- A garancia keretében kicserélt készülékek vagy alkatrészek ezért a Varo NV tulajdonában maradnak.

- Fenntartjuk a jogot, hogy elutasítsuk a reklamációt, ha a vásárlás nem ellenőrizhető, vagy ha nyilvánvaló, hogy a terméket nem megfelelően karbantartották. (Tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen karbantartott szénkefék stb.).
- A vásárlás dátumát igazoló bizonylatot meg kell őrizni.
- A készüléket szétszeretlenül, elfogadhatóan tiszta állapotban (a készülékre vonatkozó esetben az eredeti, fűvott tokban), a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell visszaküldeni a kereskedőnek.

13 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a készüléket hosszabb használat után ki kell cserélni, ne dobja ki a háztartási szemétkébe, hanem környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

Az elektromos gépek által termelt hulladékot nem szabad úgy kezelni, mint a normál háztartási hulladékot. Kérjük, hogy újrahasznosítást ott végezzen, ahol újrahasznosítási lehetőség van. Újrahasznosítással kapcsolatos tanácsokért érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a kiskereskedőnél.



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kizárólagosan kijelenti, hogy,

termék:	űtvefűró
védjegy	PowerPlus
modell	POWX0291

az európai harmonizált szabványok alkalmazása alapján megfelel az alkalmazandó európai irányelvek/rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen jogosulatlan módosítása érvényteleníti ezt a nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (beleértve adott esetben az aláírás időpontjáig történt módosításokat is):

2011/65/EU
2006/42/EK
2014/30/EU

Európai harmonizált szabványok (beleértve adott esetben azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Termékfelelős és a műszaki dokumentáció gondozója: Philippe Vankerkhove,
MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Alulírott a vállalat vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Szabályozási ügyek - Megfelelési menedzser
18/02/2025, Lier - Belgium

1	ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	3
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А)	3
3	СПИСОК СОДЕРЖИМОГО УПАКОВКИ	3
4	СИМВОЛЫ	3
5	ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	4
5.1	<i>Рабочая зона</i>	4
5.2	<i>Электробезопасность</i>	4
5.3	<i>Личная безопасность</i>	5
5.4	<i>Использование и уход за электроинструментами</i>	5
5.5	<i>Сервис</i>	6
6	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УДАРНОЙ ДРЕЛЬЮ	6
7	ОПЕРАЦИЯ	6
7.1	<i>Ваша дрель имеет следующие функции</i>	6
7.2	<i>Перед использованием</i>	7
7.3	<i>Дополнительная ручка</i>	7
7.4	<i>Глубина останова</i>	7
7.5	<i>Установка инструментальных насадок (РИС. В)</i>	7
7.6	<i>Триггер включения/выключения</i>	7
7.7	<i>Кнопка блокировки (РИС. С)</i>	8
7.8	<i>Ручка регулировки скорости (РИС. С)</i>	8
7.9	<i>Кнопка селектора: по часовой стрелке/против часовой стрелки (РИС. С)</i>	8
7.10	<i>Кнопка выбора: дрель/молоток (РИС. D)</i>	8
7.11	<i>Селекторный переключатель 1-й передачи / 2-й передачи (РИС. D)</i>	9
7.12	<i>Советы по применению</i>	9
8	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
8.1	<i>Уход и чистка</i>	10
9	ХРАНЕНИЕ	10
10	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	10
11	ШУМ	10

POWERPLUS

POWX0291

RU

12	ГАРАНТИЯ	11
13	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	11
14	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ.....	12

УДАРНАЯ ДРЕЛЬ 1200 ВТ POWX0291

1 ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Электроинструмент предназначен для забивания и сверления отверстий в дереве, металле, пластмассе и кирпичной кладке.

Не подходит для профессионального использования.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство и общие указания по технике безопасности для обеспечения собственной безопасности. Передавать электроинструмент можно только вместе с этой инструкцией.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

1. Кнопка выбора: дрель/молоток
2. Включатель/выключатель
3. Кабель
4. Бесключевой патрон
5. Регулировка скорости
6. Кнопка селектора: по часовой стрелке/против часовой стрелки
7. Кнопка блокировки
8. Дополнительная ручка
9. Ограничитель глубины
10. Селекторный переключатель 1-й передачи / 2-й передачи

3 СПИСОК СОДЕРЖИМОГО УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите оставшуюся упаковку и транзитные опоры (если они есть).
- Проверьте комплектность упаковки.
- Проверьте прибор, шнур питания, вилку и все принадлежности на наличие повреждений при транспортировке.
- Сохраняйте упаковочные материалы по возможности до конца гарантийного срока. После этого выбросьте их в местную систему утилизации отходов.



ВНИМАНИЕ: Упаковочные материалы - не игрушки! Дети не должны играть с пластиковыми пакетами! Опасность удушья!

- 1 x ударная дрель
- 1 x ограничитель глубины
- 1 x дополнительная ручка
- 1 x чехол для хранения
- 1 x руководство по эксплуатации






Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к дилеру.

4 СИМВОЛЫ

В данном руководстве и/или на машине используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		В соответствии с основными требованиями Европейской директивы (директив).
	Прочтите инструкцию перед использованием.		Класс II - машина имеет двойную изоляцию; поэтому заземляющий провод не требуется.

	<p>Обязательное использование средств защиты глаз.</p>		<p>Наденьте перчатки.</p>
	<p>Электротехнические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.</p>		

5 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение всех предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (аккумуляторному).

5.1 Рабочая зона

- Содержите рабочую зону в чистоте и хорошо освещайте. Захламленные и темные места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или дым.
- Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение питания соответствовало напряжению, указанному на заводской табличке.

- Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте вилку каким-либо образом. Не используйте вилки-переходники с заземленными (зануленными) электроинструментами. Немодифицированные вилки и подходящие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или перепутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- При работе с электроинструментом будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Используйте защитное оборудование. Всегда используйте средства защиты глаз. Такие средства защиты, как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые, когда этого требуют условия, сократят количество травм.
- Избегайте случайного включения. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем в розетку - все это приводит к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента выньте регулировочный ключ или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не перегибайте палку. Всегда держите правильную опору и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- Если предусмотрены устройства для подключения пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование этих устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Использование и уход за электроинструментами

- Не прилагайте усилий к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для работы. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее, с той скоростью, для которой он был разработан.
- Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоединяйте вилку от источника питания. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не знакомых с электроинструментом или данным руководством. Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.
- Обслуживайте электроинструменты. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут застревают и легче контролируются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией и способом, предназначенным для конкретного типа электроинструмента, с учетом условий работы и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

5.5 Сервис

- Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту, использующему только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УДАРНОЙ ДРЕЛЬЮ

- Не используйте вблизи пара или легковоспламеняющихся жидкостей.
- Используйте только острые биты и подходящие насадки для завинчивания.
- Вынимайте вилку из розетки при любых работах по регулировке и очистке.
- Защитите сетевой кабель от любых повреждений. Масло и кислоты могут повредить кабель.
- Не переносите устройство за сетевой кабель.
- Не вынимайте вилку из розетки, пытаясь над сетевым кабелем.
- Перед установкой вилки убедитесь, что переключатель управления не заблокирован.
- При использовании кабельного барабана полностью размотайте кабель. Сечение провода не менее 1,5 мм².
- Не перегружайте машину.
- Надежно закрепите все обрабатываемые детали.
- Не позволяйте детям иметь доступ.
- При работе с дрелью вручную убедитесь, что вы надежно стоите на лестнице или строительных лесах.
- Локализируйте линии с помощью детектора линий в стенах, где незаметно проложены линии электро-, водо- или газоснабжения.
- Надевайте защитные очки и используйте противогаз для работы с пылью.
- Всегда вызывайте квалифицированного электрика для проведения ремонта
- Используйте только оригинальные запасные части
- Уровень шума на рабочем месте может превышать 85 дБ (А). В этом случае необходимо принять меры по защите пользователя от шума. Шум, создаваемый этим электроинструментом, был измерен в соответствии с EN 50114-1.



Всегда используйте средства защиты ушей при работе с машиной!

Рекомендуемое номинальное время работы: около 20 минут при постоянной нагрузке.

Отдых после перманентной операции: около 5-10 минут.

7 ОПЕРАЦИЯ**7.1 Ваша дрель имеет следующие функции**

Выключатель (2) используется для всех работ, выполняемых на этой машине. Выбор скорости с помощью колесика регулятора (5) обеспечивает оптимальный контроль над машиной.

С помощью кнопки блокировки (7) машину можно перевести в режим непрерывной работы.

Дополнительная рукоятка (8) позволяет прочно удерживать машину. В зависимости от положения кнопки выбора: дрель/молоток (1), вы использовать сверлильный станок в качестве перфоратора или вращающейся дрели. Кнопка выбора: по часовой стрелке/против часовой стрелки (6) регулирует направление движения, когда машина используется как шурупверт или если вы хотите извлечь застрявшее сверло. С

помощью регулируемого ограничителя глубины (9) вы можете точно зафиксировать глубину глухих отверстий во время сверления. Чтобы изменить настройку скорости, поверните селекторный переключатель 1-й передачи / 2-й передачи (10) в нужное положение: положение 1 - для более низкой скорости, положение 2 - для более высокой.

7.2 *Перед использованием*

Перед сборкой, заменой и регулировкой любой принадлежности отключите инструмент от электросети, чтобы избежать непреднамеренного включения.

Перед использованием всегда проверяйте напряжение в сети! Оно должно соответствовать маркировке на приборе.

Удалите из устройства все упаковочные материалы и незакрепленные детали.

Проверьте принадлежность перед использованием. Они должны соответствовать машине и вашим целям.

7.3 *Дополнительная ручка*

Дополнительная рукоятка может быть установлена на левой или правой стороне патрона. Установите рукоятку на фланец за патроном и зафиксируйте ее, повернув рукоятку по часовой стрелке в нужном положении. В зависимости от метода работы дополнительная рукоятка может быть отрегулирована в различных положениях.



ВНИМАНИЕ! Машину следует использовать только с обеими рукоятками
Не продолжайте использовать вспомогательную рукоятку, если она повреждена.

7.4 *Глубина остановка*

Глубину сверления можно установить с помощью ограничителя глубины (9). Вставьте сверло в патрон. Продвиньте сверло до упора вперед (пока оно не перестанет поддаваться), а затем зажмите сверло. Ослабьте дополнительную рукоятку и вставьте ограничитель глубины в намеченное отверстие. Перемещайте ограничитель глубины до тех пор, пока расстояние между кончиками сверла и глубиномером не будет соответствовать требуемой глубине сверления. Затяните дополнительную рукоятку, повернув ее по часовой стрелке в нужное положение.

7.5 *Установка инструментальных насадок (РИС. В)*

Ударная дрель оснащена бесключевым патроном, поэтому вам не нужен ключ, чтобы зафиксировать насадку. Убедитесь, что сверло или шуруп не перекошено, когда оно вставлено и затянуто в патроне.

- Перед установкой сверл/винтов откройте губки (А) патрона, удерживая нижнее кольцо (В) патрона, и поверните стопорное кольцо (С) против часовой стрелки.
- Откройте патрон, чтобы можно было вставить насадку. Удерживайте машину, а затем поверните по часовой стрелке, чтобы крепко затянуть ее.
- Чтобы извлечь долото, возьмитесь за станок и поверните патрон против часовой стрелки.
- Откройте патрон, чтобы можно было извлечь насадку.

7.6 *Триггер включения/выключения*

Используйте кнопку включения/выключения (2) для запуска машины и удерживайте ее для непрерывной работы.

Скорость вращения можно изменять, нажимая на кнопку включения/выключения. Чем сильнее нажат курок, тем выше скорость вращения

Чтобы выключить машину, отпустите кнопку включения/выключения.

7.7 Кнопка блокировки (РИС. С)

Фиксирующая кнопка (7) может удерживать переключатель во включенном положении для непрерывного сверления/ударного сверления.

Пожалуйста, выполните следующие действия:

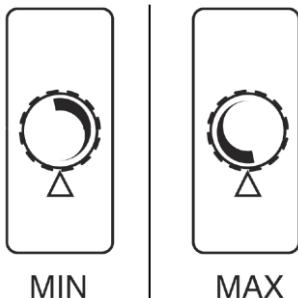
- Чтобы заблокировать кнопку включения/выключения, полностью вдавите кнопку включения/выключения и нажмите на кнопку блокировки, отпустите кнопку включения.
- Дрель будет работать до тех пор, пока не будет отпущена кнопка блокировки.
- Чтобы снять блокировку, просто нажмите кнопку включения/выключения еще раз, а затем отпустите ее, чтобы остановиться.

7.8 Ручка регулировки скорости (РИС. С)

Ручка управления скоростью (5) позволяет регулировать скорость работы от низкой до высокой.

Пожалуйста, выполните следующие действия:

- Включите инструмент.
- Заблокируйте выключатель.
- Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить максимальную скорость.



7.9 Кнопка селектора: по часовой стрелке/против часовой стрелки (РИС. С)



Важно! Перед кнопки селектора: по часовой стрелке/против часовой стрелки машина должна полностью остановиться; в противном случае машина может быть повреждена.

Используйте кнопку селектора: по часовой стрелке/против часовой стрелки (6) для переключения между вращением по часовой стрелке и против часовой стрелки.

7.10 Кнопка выбора: дрель/молоток (РИС. D)

Переключатель молоток/дрель (1) позволяет переключать функции дрели и молотка/дреля.

Выберите значок молотка, чтобы работать как молотковая дрель. А для работы в режиме сверления выберите сторону со значком сверла. При сверлении бетона рекомендуется использовать функцию перфоратора. Не используйте функцию перфоратора для керамической плитки или других материалов, не способных выдержать энергию удара. При сверлении металла и дерева рекомендуется использовать только дрель.



ВНИМАНИЕ! Не прикладывайте большое давление к машине. Слишком сильное давление снижает скорость станка, и требуемая мощность значительно уменьшается. Это может привести к перегрузке, которая может повредить двигатель сверлильного станка.



Важно! Вставьте сверло, соответствующее типу выполняемой работы.

Молотковый механизм активируется при небольшом давлении на инструмент, когда сверло находится в контакте с заготовкой.

Наилучшие результаты бурения молотком достигаются при незначительном давлении на инструмент, необходимым для удержания автоматической муфты в зацеплении; производительность бурения не улучшится, если приложить большее давление на инструмент.

7.11 Селекторный переключатель 1-й передачи / 2-й передачи (РИС. D)

Чтобы изменить настройку скорости, поверните селекторный переключатель 1-й передачи / 2-й передачи (10) в нужное положение: положение 1 - для более низкой скорости и положение 2 - для более высокой скорости.

Сначала установите переключатель 1-й передачи / 2-й передачи (10) в нужное положение скорости, затем отрегулируйте скорость машины с помощью колесика на переключателе управления (5).

7.12 Советы по применению



Всегда используйте дополнительную рукоятку, прилагаемую к данному инструменту. Хорошо управляемая машина может значительно повысить точность работы.



Ограничитель глубины позволяет точно просверлить отверстие на заданную глубину.



При сверлении черных металлов:
- предварительно просверлите меньшее отверстие, если требуется большое отверстие.
- периодически смазывайте сверло маслом.



При вворачивании винта вблизи поперечного среза или края древесины предварительно просверлите отверстие, чтобы избежать растрескивания древесины.



Важно! Если сверлильный станок сильно нагревается, дайте ему поработать две минуты без нагрузки, а затем прервите работу на короткое время.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Держите вентиляционные отверстия открытыми и регулярно очищайте изделие.
- Если во время использования возникли необычные явления, отключите питание и выньте вилку из розетки. Осмотрите и отремонтируйте инструмент перед его дальнейшим использованием. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом.
- Ремонт инструмента должен выполняться только квалифицированным специалистом по ремонту.

- Ремонт или обслуживание неквалифицированным персоналом может привести к травмам.
- Для ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе "Техническое обслуживание" данного руководства пользователя.



Внимание! Если необходимо заменить шнур питания, это должен сделать производитель или его представитель, чтобы избежать угрозы безопасности.

8.1 Уход и чистка

Очищайте корпус только влажной тканью - не используйте растворители! После этого тщательно высушите.

9 ХРАНЕНИЕ

- Храните машину, инструкцию по эксплуатации и, при необходимости, принадлежности в оригинальной упаковке. Таким образом, вся информация и детали всегда будут у вас под рукой.
- Хорошо упакуйте устройство или используйте оригинальную упаковку, чтобы избежать повреждений при транспортировке.
- Всегда храните машину в сухом месте.

10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение/частота сети	220-240 В ~ 50 Гц
Вход питания	1200 W
Скорость без нагрузки	0-1200 / 0-3200 мин ⁻¹
Объем патрона	13 мм
Уровень воздействия	0-19200 / 0-51200 мин ⁻¹
Максимальная мощность сверла:	
Дерево	45 мм
Сталь	13 мм
Бетон	20 мм

11 ШУМ

Значения шумового излучения измерены согласно соответствующему стандарту. (K=5)

Уровень акустического давления LpA	96 dB(A)
Уровень акустической мощности LwA	104 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Надевайте средства защиты органов слуха, если звуковое давление более 85 дБ(А).

aw (вибрация)

9,6 м/с²

K = 1,5 м/с²

12 ГАРАНТИЯ

- Гарантия на этот продукт составляет 36 месяцев с момента покупки первым пользователем.
- Гарантия распространяется на все дефекты материала или производства, за исключением: аккумуляторов, зарядных устройств, дефектных деталей, подверженных нормальному износу, таких как подшипники, щетки, кабели и штекеры, или аксессуаров, таких как дрели, сверла, пильные диски и т.д.; повреждений или дефектов, возникших в результате небрежного обращения, несчастных случаев или переделок; а также стоимости транспортировки.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащего использования, также не подпадают под действие гарантийных обязательств.
- Мы также снимаем с себя ответственность за любые телесные повреждения, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания клиентов инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по номеру 00 32 3 292 92 90.
- Любые транспортные расходы всегда несет заказчик, если иное не оговорено в письменном виде.
- В то же время гарантия не может быть предоставлена, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате попадания жидкости, чрезмерного проникновения пыли, преднамеренного повреждения (умышленного или по грубой неосторожности), ненадлежащего использования (использование в целях, для которых устройство не подходит), некомпетентного использования (например, несоблюдение инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированного монтажа, удара молнии, ошибочного напряжения сети. Этот список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не может привести ни к продлению гарантийного срока, ни к началу нового гарантийного срока в случае замены устройства.
- Таким образом, устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отклонить претензию, если невозможно проверить факт покупки или если очевидно, что изделие не обслуживалось должным образом. (Чистые вентиляционные отверстия, регулярное обслуживание угольных щеток и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки необходимо сохранить товарный чек.
- Прибор должен быть возвращен в разобранном виде вашему дилеру в приемлемо чистом состоянии (в оригинальном выдувном футляре, если это применимо к данному прибору), с подтверждением покупки.

13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если после длительного использования прибор требует замены, не выбрасывайте его вместе с бытовым мусором, а утилизируйте экологически безопасным способом.

Отходы, образующиеся от электрических машин, не следует утилизировать как обычный бытовой мусор. Утилизируйте их там, где есть пункты приема. Обратитесь к местным властям или продавцу за советом по переработке.

14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
единолично заявляет, что,

продукт:	Ударная дрель
торговая марка	PowerPlus
модель	POWX0291

соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям применимых европейских директив/регламентов, основанных на применении европейских гармонизированных стандартов. Любая несанкционированная модификация устройства аннулирует данную декларацию.

Европейские директивы / регламенты (включая, если применимо, их изменения до даты подписания):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их изменения до даты подписания):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Ответственный за продукт и хранитель технической документации: Филипп Ванкеркхове, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Нижеподписавшийся действует от имени генерального директора компании,

Филипп Ванкеркхове, MSc.EE.
Регуляторные вопросы - менеджер по соответствию
18/02/2025, Льер - Бельгия

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ	3
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА	3
4	СИМВОЛИ	3
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ	4
5.1	<i>Работна зона</i>	4
5.2	<i>Електрическа безопасност</i>	4
5.3	<i>Лична безопасност</i>	5
5.4	<i>Използване и грижа за електроинструменти</i>	5
5.5	<i>Услуга</i>	6
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА УДАРНАТА БОРМАШИНА	6
7	ОПЕРАЦИЯ	6
7.1	<i>Вашата бормашина има следните функции</i>	6
7.2	<i>Преди употреба</i>	7
7.3	<i>Допълнителна дръжка</i>	7
7.4	<i>Дълбочина спирка</i>	7
7.5	<i>Поставяне на крайници за инструменти (Фиг. В)</i>	7
7.6	<i>Включване/изключване на спусъка</i>	8
7.7	<i>Бутон за заключване (Фиг. С)</i>	8
7.8	<i>Копче за регулиране на скоростта (Фиг. С)</i>	8
7.9	<i>Бутон за избор: по посока на часовниковата стрелка/ обратно на часовниковата стрелка (Фиг. С)</i>	9
7.10	<i>Бутон за избор: средло/чук (Фиг. D)</i>	9
7.11	<i>Превключвател за избор на 1-ва предавка / 2-ра предавка (Фиг. D)</i>	9
7.12	<i>Съвети за кандидатстване</i>	10
8	ПОДДРЪЖКА	10
8.1	<i>Грижа и почистване</i>	10
9	СЪХРАНЯВАНЕ НА	10
10	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	11
11	ШУМ	11

POWERPLUS

POWX0291

BG

12	ГАРАНЦИЯ.....	11
13	ОКОЛНА СРЕДА.....	12
14	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	13

УДАРНА БОРМАШИНА 1200 W POWX0291

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Електроинструментът е предназначен за пробиване и пробиване в дърво, метал, пластмаса и зидария.

Не е подходящ за професионална употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате уреда, за ваша собствена безопасност. Вашият електроинструмент трябва да се предава само заедно с тези инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Бутон за избор: бормашина/ чук
2. Превключвател за включване/изключване
3. Кабел
4. Безключов патронник
5. Контрол на скоростта
6. Бутон за избор: по посока на часовниковата стрелка/ обратно на часовниковата стрелка
7. Бутон за заключване
8. Допълнителна дръжка
9. Ограничител на дълбочината
10. Превключвател за 1-ва предавка / 2-ра предавка

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалата опаковка и транзитните подпори (ако има такива).
- Проверете пълнотата на съдържанието на опаковката.
- Проверете уреда, захранващия кабел, щепсела и всички аксесоари за повреди при транспортиране.
- Съхранявайте опаковъчните материали, доколкото е възможно, до края на гаранционния период. След това ги изхвърлете в местната система за изхвърляне на отпадъци.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опаковъчните материали не са играчки! Децата не трябва да си играят с найлонови торбички! Опасност от задушаване!

- 1 x ударна бормашина
- 1 x дълбочинен ограничител
- 1 x допълнителна дръжка
- 1 x калъф за съхранение
- 1 x ръководство за употреба






Когато липсват или са повредени части, моля, свържете се с вашия дилър.

4 СИМВОЛИ

В това ръководство и/или върху машината са използвани следните символи:

	Означава риск от нараняване на хора или повреда на инструмента.		В съответствие със съществените изисквания на европейската(ите) директива(и).
--	---	--	---

	Прочетете ръководството преди употреба.		Клас II - Машината е с двойна изолация; поради това не е необходим заземителен проводник.
	Задължително използване на средства за защита на очите.		Носете ръкавици.
	Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.		

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до вашия електроинструмент, захранван от електрическата мрежа (с кабел), или електроинструмент, захранван от батерия (акумулатор).

5.1 Работна зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните и тъмни места са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- Пазете децата и страничните лица настрана, докато работите с електроинструмента. Отвлечането на вниманието може да доведе до загуба на контрол.

5.2 Електрическа безопасност



Винаги проверявайте дали захранването съответства на напрежението, посочено на табелката с номиналните стойности.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени (заземени) електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени шнурове увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.

- Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте защитно оборудване, защитено от устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте оборудване за безопасност. Винаги носете предпазни средства за очите. Оборудването за безопасност, като например маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, твърда шапка или защита на слуха, използвано винаги, когато условията го изискват, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да включите уреда. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти, които са с включен превключвател, приканва към инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.
- Не прекалявайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това дава възможност за по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете щепсела от източника на захранване, преди да извършвате каквито и да било настройки, да сменят аксесоари или да съхраняват електроинструменти. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- Съхранявайте неработещите електроинструменти на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържане на електрически инструменти. Проверявайте за неправилно подреждане или залепване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправте електроинструмента преди употреба. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове по-рядко залепват и са по-лесни за управление.

- Използвайте електроинструмента, принадлежностите, крайниците и др. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за конкретния тип електроинструмент, като се съобразявате с условията на работа и извършваната работа. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Услуга

- Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифициран сервизен специалист, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента е запазена.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА УДАРНАТА БОРМАШИНА

- Не използвайте в близост до пара или запалими течности.
- Използвайте само остри крайници и подходящи винтови крайници.
- За всички дейности по регулиране и почистване извадете щепсела от контакта.
- Защитете хранящия кабел от повреда. Маслата и киселините могат да повредят кабела.
- Не пренасяйте устройството за хранящия кабел.
- Не изваждайте щепсела от контакта, като надувате хранящия кабел.
- Преди да поставите щепсела, се уверете, че преключвателят за работа не е заключен.
- Когато използвате барабан за кабел, развийте напълно кабела. Сечение на проводника най-малко 1,5 mm².
- Не претоварвайте машината.
- Обезопасете достатъчно всички обработвани детайли.
- Не позволявайте на деца да имат достъп до него,
- Уверете се, че имате сигурна стойка върху стълби или скеле, когато използвате бормашината свободно.
- Локализирайте линиите с детектор за линии в стени, където невидимо са положени електропроводи, водопроводи или газопроводи.
- Носете защитни очила и използвайте маска за прах при работа, при която се образува прах.
- Винаги поръчвайте извършването на ремонт от квалифициран електротехник
- Използвайте само оригинални резервни части
- Нивото на шума на работното място може да надвишава 85 dB (A). В този случай ще трябва да въведете мерки за защита от шум за потребителя. Шумът, генериран от този електрически инструмент, е измерен в съответствие с EN 50114-1.



Винаги използвайте предпазни средства за уши, когато машината се използва!

Препоръчително номинално време на работа: приблизително 20 минути при постоянно натоварване.

Почивка след постоянна операция: приблизително 5-10 минути.

7 ОПЕРАЦИЯ

7.1 Вашата бормашина има следните функции

Преключвателят за включване/изключване (2) се използва за всички дейности, извършвани с тази машина. С избора на скоростта чрез регулиращото колело (5) имате оптимален контрол на машината.

Машината може да бъде настроена на непрекъснат режим на работа с бутона за блокиране (7).

Допълнителната дръжка (8) ви дава възможност да държите машината здраво. В зависимост от позицията на бутона за избор: свредло/ударник (1) можете да използвате вашата машина за пробиване като ударна или въртяща се бормашина. Бутонът за избор: по посока на часовниковата стрелка/противоположно на часовниковата стрелка (6) управлява посоката на движение, когато машината се използва като отвертка или ако искате да извадите заклещена свредла. С помощта на регулируемия дълбочинен ограничител (9) можете да фиксирате точно дълбочината на слепите отвори по време на пробиване. За да промените настройката на скоростта, завъртете превключвателя за 1-ва предавка / 2-ра предавка (10) до желаната настройка: позиция 1 за по-ниска скорост и позиция 2 за по-висока скорост.

7.2 *Преди употреба*

Преди да извършите монтаж, смяна и настройка на който и да е аксесоар, изключете инструмента от електрическата мрежа, за да избегнете непреднамерено стартиране. Моля, винаги проверявайте напрежението на електрическата мрежа преди употреба! То трябва да съответства на номиналния етикет на уреда.

Отстранете всички опаковъчни материали и свободни части от устройството.

Проверете аксесоарите преди употреба. Те трябва да съответстват на машината и на вашето предназначение.

7.3 *Допълнителна дръжка*

Допълнителната ръкохватка може да се монтира от лявата или дясната страна на патронника. Монтирайте дръжката на фланеца зад патронника и я фиксирайте, като завъртите ръкохватката на дръжката по посока на часовниковата стрелка в желаната позиция. В зависимост от метода на работа допълнителната ръкохватка може да се регулира в различни позиции.



ВНИМАНИЕ! Машината трябва да се използва само с двете дръжки. Не продължавайте да използвате спомагателната дръжка, ако тя е повредена.

7.4 *Дълбочина спирка*

Дълбочината на пробиване може да се настрои с ограничителя на дълбочината (9). Поставете свредлото в патронника. Избутайте свредлото докрай напред (докато не може да бъде избутано повече) и след това затегнете свредлото на място. Разхлабете допълнителната ръкохватка и поставете дълбочинния ограничител в предвидения отвор. Преместете ограничителя на дълбочината, докато разстоянието между върховете на свредлото и дълбокомера съответства на необходимата дълбочина на пробиване. Затегнете допълнителната ръкохватка, като завъртите ръкохватката на ръкохватката по посока на часовниковата стрелка в желаната позиция.

7.5 *Поставяне на крайници за инструменти (Фиг. В)*

Ударната бормашина е с безключов патронник, така че не е необходим ключ за заключване на крайника. Уверете се, че свредлото или винтовата битова част не са изкривени, когато са поставени и патронникът е затегнат.

- Преди да поставите свредла/винтчета, отворете челостите (А) на патронника, като държите долния пръстен (В) на патронника и завъртите заключващия пръстен (С) обратно на часовниковата стрелка.
- Отворете патронника, за да можете да поставите крайника на инструмента. Задръжте машината и след това завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да я затегнете здраво.

- За да извадите накрайника, задръжте машината и завъртете патронника обратно на часовниковата стрелка.
- Отворете патронника, за да можете да извадите накрайника на инструмента.

7.6 Включване/изключване на спусъка

Използвайте спусъка за включване/изключване (2), за да стартирате машината, и го задръжте за продължителна работа.

Скоростта на въртене може да се променя чрез натискане на бутона за включване/изключване. Колкото по-силно е натиснат спусъкът, толкова по-бързо става въртенето

За да изключите машината, освободете спусъка за включване/изключване.

7.7 Бутон за заключване (Фиг. С)

Бутонът за заключване (7) може да задръжи превключвателя в позиция за непрекъснато пробиване/ударно пробиване.

Моля, следвайте стъпката по-долу:

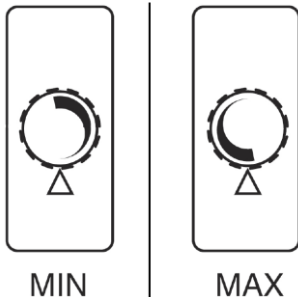
- За да заключите превключвателя за включване/изключване, натиснете превключвателя за включване/изключване напълно и натиснете бутона за заключване, след което освободете спусъка.
- Бормашината ще продължи да работи, докато бутонът за заключване не бъде освободен.
- За да освободите бутона за заключване, просто натиснете отново превключвателя за включване/изключване и след това го освободете, за да спрете.

7.8 Копче за регулиране на скоростта (Фиг. С)

С копчето за регулиране на скоростта (5) може да се регулира скоростта на движение от ниска до висока.

Моля, следвайте стъпката по-долу:

- Включете инструмента.
- Заключете превключвателя.
- Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите максималната скорост, и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите.



7.9 Бутон за избор: по посока на часовниковата стрелка/ обратно на часовниковата стрелка (Фиг. С)



Важно! Машината трябва да спре напълно, преди да може да се използва бутонът за избор: по посока на часовниковата стрелка/ обратно на часовниковата стрелка; в противен случай машината може да се повреди.

Използвайте бутона за избор: по посока на часовниковата стрелка/ обратно на часовниковата стрелка (6), за да превключите между въртене по посока на часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стрелка.

7.10 Бутон за избор: свредло/чук (Фиг. D)

Превключвателя за чук/пробиване (1) може да превключва функциите за пробиване и чук/пробиване.

Изберете страната на иконата на чук, за да работите като пробивна машина. И изберете страната на иконата за пробиване, за да работите като пробиване. Когато пробивате в бетон, се препоръчва да използвате операцията за пробиване с чук. Не използвайте функцията за пробиване с чук за керамични плочки или други материали, които не могат да издържат на ударна енергия. Когато пробивате в метал и дърво, се препоръчва да използвате само операцията за пробиване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не прилагайте голям натиск върху машината. Твърде големият натиск намалява скоростта на машината и необходимата мощност значително намалява. Това може да доведе до претоварване, което може да повреди двигателя на пробивната машина.



Важно! Поставете правилната бормашина за типа работа, която трябва да се извърши.

Ударният механизъм се активира чрез прилагане на лек натиск върху инструмента, когато свредлото е в контакт с обработвания детайл.

Най-добрите резултати при пробиване с чук могат да се постигнат само с лек натиск върху инструмента, необходим за поддържане на автоматичния съединител в действие; производителността на пробиване няма да се подобри чрез прилагане на по-голям натиск върху инструмента.

7.11 Превключвател за избор на 1-ва предавка / 2-ра предавка (Фиг. D)

За да промените настройката на скоростта, завъртете превключвателя за избор на 1-ва предавка / 2-ра предавка (10) до желаната настройка: позиция 1 за по-ниска скорост и позиция 2 за по-висока скорост.

Първо настройте превключвателя за избор на 1-ва предавка / 2-ра предавка (10) в желаното положение за скорост, след което регулирайте скоростта на машината с помощта на регулиращото колело на превключвателя за управление (5).



Винаги използвайте допълнителната дръжка, предоставена с този инструмент. Доброто управление на машината може значително да увеличи прецизността на работа.



Ограничителят на дълбочината може да гарантира, че потребителят ще пробива точно на предварително зададената дълбочина.



При пробиване на черни метали:

- предварително пробийте по-малък отвор, когато е необходим голям отвор.
- смазвайте свредлото от време на време с масло.



Когато завивате винт в близост до напречно отрязан край или край на дървото, предварително пробийте отвор, за да избегнете напукване на дървото.



Важно! Когато пробивната машина стане прекалено гореща, оставете я да работи две минути без товар и след това прекъснете работата за кратко.

8 ПОДДРЪЖКА

- Поддържайте вентилационните отвори чисти и почиствайте редовно продукта.
- Ако по време на работа се появи нещо необичайно, изключете захранването и извадете щепсела от контакта. Проверете и поправете инструмента, преди да го използвате отново. Поправките трябва да се извършват от квалифициран техник.
- Ремонтът на инструмента трябва да се извършва само от квалифициран сервизен техник.
- Ремонт или поддръжка от неквалифициран персонал може да доведе до риск от нараняване.
- Използвайте само идентични резервни части за ремонт на инструмента. Спазвайте инструкциите в раздела за поддръжка на това ръководство за потребителя.



Внимание! Ако е необходима подмяна на захранващия кабел, това трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегне опасност за безопасността.

8.1 Грижа и почистване

Почиствайте корпуса само с влажна кърпа - не използвайте разтворители! След това изсушете добре.

9 СЪХРАНЯВАНЕ НА

- Съхранявайте машината, инструкциите за експлоатация и при необходимост аксесоарите в оригиналната опаковка. По този начин винаги ще имате под ръка цялата информация и части.
- Опаковайте добре устройството или използвайте оригиналната опаковка, за да избегнете повреди при транспортиране.
- Винаги съхранявайте машината на сухо място.

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мрежово напрежение/честота	220-240V ~ 50 Hz
Вход за захранване	1200 W
Скорост без натоварване	0-1200 min ⁻¹ / 0-3200 min ⁻¹
Капацитет на патронника	13 mm
Степен на въздействие	0-19200 min ⁻¹ / 0-51200 min ⁻¹
Максимален капацитет на свредлото:	
Дърво	45 mm
Стомана	13 mm
Бетон	20 mm

11 ШУМ

Стойности на емисиите на шум, измерени съгласно съответния стандарт. (K=5)

Ниво на акустично налягане LpA	96 dB(A)
Ниво на акустична мощност LwA	104 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Носете защита на слуха, когато звуковото налягане е над 85 dB(A).

aw (вибрации)

9,6 m/s²K = 1,5 m/s²**12 ГАРАНЦИЯ**

- Този продукт има гаранция за период от 36 месеца, считано от датата на закупуване от първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички недостатъци на материала или производството, с изключение на: батерии, зарядни устройства, дефектни части, които подлежат на нормално износване, като лагери, четки, кабели и щепсели, или аксесоари, като бормашини, свредла, пили и т.н.; повреди или дефекти, възникнали в резултат на лошо третиране, злополуки или промени; нито разходите за транспорт.
- Повредите и/или дефектите, възникнали в резултат на неподходяща употреба, също не попадат в обхвата на гаранционните разпоредби.
- Отказваме се също така от всякаква отговорност за телесни повреди, произтичащи от неподходящо използване на инструмента.
- Поправките могат да се извършват само от оторизиран център за обслужване на клиенти за инструменти Powerplus.
- Винаги можете да получите повече информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи винаги се поемат от клиента, освен ако не е договорено друго в писмена форма.
- В същото време не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на устройството е резултат от небрежна поддръжка или претоварване.
- Определено от гаранцията са изключени повредите, възникнали в резултат на проникване на течности, прекомерно запращаване, умишлени повреди (умишлено или поради груба небрежност), неподходяща употреба (употреба за цели, за които устройството не е подходящо), некомпетентна употреба (например неспазване на инструкциите, дадени в ръководството), неумел монтаж, удар от мълния, грешно мрежово напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или частите, които са заменени в рамките на гаранцията, остават собственост на Varo NV.

- Запазваме си правото да отхвърлим рекламация, когато покупката не може да бъде проверена или когато е ясно, че продуктът не е бил поддържан правилно. (Почистени вентилационни отвори, редовно обслужвани въглеродни четки и т.н.).
- Касовата бележка за покупка трябва да се пази като доказателство за датата на покупката.
- Вашият уред трябва да бъде върнат неразглобен на вашия дилър в приемливо чисто състояние (в оригиналната му калъфка, ако е приложимо за уреда), придружен от доказателство за покупка.

13 ОКОЛНА СРЕДА



Ако уредът ви се нуждае от подмяна след продължителна употреба, не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го изхвърлете по безопасен за околната среда начин.

Отпадъците от електрически машини не трябва да се третират като обикновените битови отпадъци. Моля, рециклирайте ги там, където има съоръжения за рециклиране. Консултирайте се с местните власти или с търговеца на дребно за съвети за рециклиране.

14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
единствено декларира, че,

продукт:	Ударна бормашина
търговска марка	PowerPlus
модел	POWX0291

е в съответствие със съществените изисквания и други съответни разпоредби на приложимите европейски директиви/регламенти въз основа на прилагането на европейските хармонизирани стандарти. Всяка неоторизирана модификация на апарата води до невалидност на тази декларация.

Европейски директиви/регламенти (включително, ако е приложимо, техните изменения до датата на подписване):

2011/65/EC
2006/42/EO
2014/30/EC

Европейските хармонизирани стандарти (включително, ако е приложимо, техните изменения до датата на подписване):

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Отговорно лице за продукта и отговорник за техническата документация :
Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v

Долуподписаният действа от името на главния изпълнителен директор на дружеството,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Мениджър по регулаторните въпроси - съответствие
18/02/2025, Lier - Белгия



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM